

1 Crónicas

Nopa ome amatlapohualme tlen 1 Crónicas huan 2 Crónicas achtilui elqui san se amatlapohuali. Quiijcuilojque ni amatlapohuali miyac xihuitl teipa quema ya quinhui-catoyaj israelitame ipan Asiria huan Judá ehuani quinhuicatoyaj Babilonia huan teipa ya mocueptoyaj. Nochi ome techpohuilía sequin tlamantli catli yancuic huan sequin tla-mantli catli ya mopantíaj ipan nopa amatlapohualme tlen Samuel huan Reyes. 1 Crónicas techpohuilía achi más tlen inintlanahuatilis David, Salomón huan quenicatza qui-chijqui nopa tiopamitl. David quisencajqui quenicatza elis nopa tiopamitl huan quima-cac tlanahuatili tlen quenicatza mopatlatiyase totajtzitzí ipan inintequi, pero nelía elqui Salomón catli quichijchijqui nopa tiopamitl.

1 Crónicas technextilía para TOTECO noja quinyacanayaya imasehualhua huan quin-icnelyaya masque miyac inijuanti quitlahuelcajtoyaj.

1 Crónicas quiipyá 3 partes:

1 Crónicas 1—9 Quenicatza tlacajtiyajque masehualme tlen Adán huan ajqueya mocuepqui tlen tlali Babilonia.

1 Crónicas 10 Imituilis Saúl

1 Crónicas 11—29 Itlanahuatijcayo David

1 Crónicas 11:1—22:1 Tequipacholi huan tlaque quichijqui David ipan itlanahuatijcayo

1 Crónicas 22:2—29:30 Quicualtlalía nochí para quichihuas nopa hueyi tiopamitl

Quenicatza tlacajtiyajque masehualme tlen Adán hasta Noé
(Gn. 5:1-32)

1 Nopa achtilui tlacatl catli itztoya, itoca eliyaya Adán.
Huan teipa quipixqui icone catli Set.

Huan Set teipa quipixqui icone catli itoca Enós.

Huan Enós teipa quipixqui icone catli itoca Cainán.

2 Huan Cainán teipa quipixqui icone catli itoca Mahalaleel.

Huan Mahalaleel teipa quipixqui ico-ne catli itoca Jared.

Huan Jared teipa quipixqui icone catli itoca Enoc.

3 Huan Enoc teipa quipixqui icone catli itoca Matusalén.

Huan Matusalén teipa quipixqui icone catli itoca Lamec.

Huan Lamec teipa quipixqui icone ca-tli itoca Noé.

Icone hua Noé
(Gn. 10:1-32)

4 Huan Noé quinpixqui iconehua catli quintocaxtiyayaj: Sem, Cam huan Jafet.

Icone hua iixhuihua Jafet

5 Huan Jafet quinpixqui iconehua catli quintocaxtiyayaj: Gomer, Magog, Madai, Javán, Tubal, Mesec huan Ti-ras.

- 6 Huan Gomer quinpixqui iconehua catli quintocaxtiyayaj: Askenaz, Rifat huan Togarma.
 7 Huan Javán quinpixqui iconehua catli quintocaxtiyayaj: Elisa, Tarsis, Quítim huan Dodanim.

Iconehua huan iixhuihua Cam

- 8 Huan Cam quinpixqui iconehua catli quintocaxtiyayaj: Cus, Mizraim, Canaán huan Fut.
 9 Huan Cus quinpixqui iconehua catli quintocaxtiyayaj: Seba, Havila, Sabta, Raama huan Sabteca.
 Huan Raama quinpixqui iconehua catli quintocaxtiyayaj Seba huan Dedán.
 10 Nojquiya Cus quipixqui seyoc icone catli itoca Nimrod. Nochi campa hueli ipan tlaltripactli quiiximatiyayaj Nimrod para se tlacatl ica miyac chihualistli.
 11 Huan tlen Mizraim hualajque ipan nopa xinachtli masehualme catli quintocaxtiyayaj: ludimeos, anameos, lehabeos, naftureos, ¹²patruseos, catoreos huan caslueos. Huan teipa tlen iniixhuihua nopa caslueos hualajque nopa filisteos.
 13 Huan Canaán quinpixqui iconehua catli quintocaxtiyayaj Sidón huan Het.
 14 Huan Canaán nojquiya elqui ininhuejcapan tata nopa tlamantli masehualme catli quintocaxtiyayaj: jebuseos, amorreos, gergeseos, ¹⁵heveos, araceos, sineos, ¹⁶arvadeos, zemareos huan nopa hamateos.

Iconehua huan iixhuihua Sem

- 17 Huan Sem quinpixqui iconehua catli quintocaxtiyayaj: Elam, Asur, Arfaxad, Lud, Aram, Uz, Hul, Geter huan Mesec. ¹⁸Huan Arfaxad quipixqui se icone catli itoca Sela. Huan Sela quipixqui icone catli itoca Heber.
 19 Huan Heber quinpixqui ome iconehua. Se itoca eliyaya Peleg huan seyoc Joctán. Quitocaxti icone Peleg (Peleg quinequi quiijtos “Motlajcoxe-lojtoc”.) pampa ipan nopa tonali quema itztoyaj, moxelo tlaltripactli.

- 20 Joctán quinpixqui iconehua catli quintocaxtiyayaj: Almodad, Selef, Hazar Mavet, Jera, ²¹Adoram, Uzal, Dicla, ²²Ebal, Abimael, Seba, ²³Ofir, Havila huan Jobab. Nochi ni tlacame eliyayaj iconehua Joctán.

Iixhuihua Sem

(Gn. 11:10-26)

- 24 Huan Sem, icone Adán, quipixqui se icone catli quitocaxtiyayaj Arfaxad. Huan Arfaxad quipixqui icone catli quitocaxtiyayaj Sela. Huan Sela quipixqui icone catli quitocaxtiyayaj Heber.
 25 Huan Heber quipixqui icone catli quitocaxtiyayaj Peleg.
 Huan Peleg quipixqui icone catli quitocaxtiyayaj Reu.
 Huan Reu quipixqui icone catli quitocaxtiyayaj Serug.
 26 Huan Serug quipixqui icone catli quitocaxtiyayaj Nacor.
 Huan Nacor quipixqui icone catli quitocaxtiyayaj Taré.
 27 Huan Taré quipixqui icone catli quitocaxtiyayaj Abram catli teipa quitocaxtique Abraham.

Iconehua Abraham

(Gn. 25:1-6, 12-18)

- 28 Huan Abraham quinpixqui iconehua catli quintocaxtiyayaj Isaac huan Ismael.

Iixhuihua Abraham por Ismael

- 29 Huan Ismael quinpixqui iconehua catli quintocaxtiyayaj: Nebaiot catli elqui achthui ejquetl, huan teipa Cedar, Adbeel, Mibsam, ³⁰Misma, Duma, Massa, Hadad, Tema, ³¹Jetur, Nafis huan Cedema. Ni tlacame eliyayaj iconehua Ismael.

Iixhuihua Abraham por Cetura

- 32 Huan Abraham teipa quinpixqui más iconehua ica isihua tequipanojca, Cetura. Huan quintocaxtiyayaj iconehua: Zimram, Jocsán, Medán, Madián, Isbac huan Súa.
 Huan Jocsán quinpixqui iconehua catli quintocaxtiyayaj Seba huan Dedán.

- 33 Huan Madián quinpixqui iconehua catli quintocaxtiyaj: Efa, Efer, Hanoc, Abida huan Elda. Nochi ya ni elque iix-huihua Cetura ihuaya Abraham.

Iixhuihua Abraham por Sara

(Gn. 36:1-43)

- 34 Abraham quipixqui se icona catli itoca eliyaya Isaac. Huan Isaac quinpixqui ome iconehua catli inintoca eliyayaj Esaú huan Israel.

Iconehua huan iixhuihua Esaú

- 35 Huan Esaú quinpixqui iconehua catli inintoca eliyayaj: Elifaz, Reuel, Jeús, Jaalam huan Coré.

- 36 Huan Elifaz quinpixqui iconehua catli inintoca eliyayaj: Temán, Omar, Zefo, Gatam, Cenaz, Timna huan Amalec.

- 37 Huan Reuel quinpixqui iconehua catli inintoca eliyayaj: Nahat, Zera, Sama huan Miza.

- 38 Huan Esaú catli nojquiya itoca Seir iyoca quinpixqui sequinoc iconehua catli inintoca eliyayaj: Lotán, Sobal, Zibeón, Aná, Disón, Ezer huan Disán.

- 39 Huan Lotán icona Esaú quinpixqui iconehua: Hori huan Homan. Huan Lotán quipixqui isihua icni catli itoca Timna.

- 40 Huan Sobal quinpixqui iconehua catli inintoca eliyayaj: Alván, Manahat, Ebol, Sefo huan Onam.

Huan Zibeón quinpixqui iconehua catli inintoca eliyayaj Aja huan Aná.

- 41 Huan Aná quipixqui se icona catli itoca eliyaya Disón.

Huan Disón quinpixqui iconehua catli inintoca eliyayaj: Amram, Esbán, Itrán huan Querán.

- 42 Huan Ezer quinpixqui iconehua catli inintoca eliyayaj: Bilhán, Zaaván huan Jaacán.

Huan Disán quinpixqui iconehua catli inintoca eliyayaj Uz huan Arán.

Nopa tlanahuatiani ipan tlali Edom

(Gn. 36:1-43)

- 43 Nica eltoc inintoca nopa tlanahuatiani catli tlanahuatiqque ipan tlali Edom quema nopa israelitame ayamo qui-pixtoyaj inintlanahuatijca.

Nopa achtihui tlanahuatiqquel elqui Bela, icona Beor. Yaya tlanahuati ipan altepetl Dinaba.

- 44 Quema Bela mijqui, pejqui tlanahuatía Jobab, icona Zera, catli ehuayaya ipan altepetl Bosra.

- 45 Huan quema mijqui Jobab, pejqui tlanahuatía Husam catli hualayaya tlen inintlatl nopa temanita mase-hualme.

- 46 Huan quema mijqui Husam, pejqui tlanahuatía Hadad^a catli elqui ico-ne Bedad. Hadad quintzontlamilti nopa soldados tlen Madián nopona ipan tlali Moab. Hadad mosehui para tlanahuatis ipan altepetl Avit.

- 47 Quema Hadad^b mijqui, pejqui tlanahuatía Samla catli ehuayaya ipan altepetl Masreca.

- 48 Quema Samla mijqui, pejqui tlanahuatía Saúl catli ehuayaya ipan altepetl Rehobot catli mocahua nechca nopa hueyatl Eufrates.

- 49 Huan quema mijqui Saúl, pejqui tlanahuatía Baal Hanán catli elqui ico-ne Acor.

- 50 Huan quema mijqui Baal Hanán, pejqui tlanahuatía Hadad^c. Hadad mosehui para tlanahuatis ipan altepetl Pai huan quipixqui isihua catli itoca Mehetabel catli elqui iichpoca Ma-tred huan iixhui Mazaab.

- 51 Huan quema Hadad^d mijqui, pejqui tlanahuatiyajque ipan tlali Edom nopa tlayacanani catli inintoca eliyayaj: Timna, Alva, Jetet, ⁵²Aholiba-ma, Ela, Pinón, ⁵³Cenaz, Temán, Mibzar, ⁵⁴Magdiel huan Iram. Nochi ni tlacame elque tlanahuatiani ipan tlali Edom.

^a1:46 Hadad I de Edom. ^b1:47 Hadad I. ^c1:50 Hadad II. ^d1:51 Hadad II.

Iconeuhua Israel*(Gn. 35:22-26)*

- 2** Huejcajya Israel quipixqui iconehua catli inintoca eliyayaj: Rubén, Simeón, Leví, Judá, Isacar, Zabulón,
2 Dan, José, Benjamín, Neftalí, Gad huan Aser.

Iixhuihua Judá

- 3** Huan Judá mosihuajti ica Betsúa catli elqui iichpoca Súa tlen tlali Canaán. Huan Judá huan Betsúa quipixque inintelpocahua catli inintoca eliyayaj: Er, Onán huan Sela. Pero Er, catli achthui ejquetl, quichijqui catli fiero iixpa Toteco huan yeca TOTECO quimicti. **4** Huan miyac xihuitl teipa Tamar, isihua cahual Er, quiconemacac iyexta, Judá. Huan quintlacatilti cuateme catli inintoca eliyayaj Fares huan Zera. Huajca para nochi, Judá quipixqui maculti iconehua.
5 Huan Fares quipixqui iconehua catli inintoca eliyayaj Hezrón huan Hamul.
6 Huan Zera quipixqui maculti iconehua catli inintoca eliyayaj: Zimri, Etán, Hemán, Calcol huan Dara.
7 Zera quipixqui se iixhui itoca Carmi. Huan Carmi quipixqui icone catli quitocaxtiyayaj Acán catli quichijqui ma huala tlatzacultilistli ipan nochi israelitame pampa moaxcati tlaman-tli catli Toteco tlanahuatijtoya ma quitlamisosoloca.
8 Etán quipixqui icone catli itoca eliya-ya Azarías.
9 Huan Hezrón quipixqui iconehua catli inintoca eliyayaj Jerameel, Ram huan Quelubai.

Iconeuhua Ram icone Hezrón

- 10** Huan Ram quipixqui icone catli itoca Aminadab. Huan Aminadab quipix-qui icone catli itoca Naasón catli el-qui inintlayacanca nochi iixhuihua Judá.
11 Huan Naasón quipixqui se icone catli itoca Salmón. Huan Salmón quipix-qui se icone catli itoca Booz.

- 12** Huan Booz quipixqui icone catli itoca Obed. Huan Obed quipixqui se icone itoca Isaí.

Itelpocahua Isaí

- 13** Huan Isaí quipixqui iachthui telpoca ca-tli itoca eliyaya Eliab. Huan teipa tla-cajtiyajque iconehua catli inintoca Abi-nadab, Simea, **14** Natanael, Radai, **15** Ozem huan teipa David. **16** Huan tlen san se isihua, Isaí nojquiya quipixqui ome iichpocahua catli inintoca eliyayaj Sarvia huan Abigail. Huan nopa ichpo-catl, Sarvia, quipixqui eyi iconehua catli inintoca eliyayaj: Abisai, Joab huan Asael. **17** Huan Abigail mocuili Je-ter catli elqui se iixhui Ismael huan qui-pixque se inintelpoca catli itoca eliyaya Amasa.

Itelpocahua Caleb icone Hezrón

- 18** Huan Caleb quipixqui ome isihuaj-hua; se itoca Azuba huan nopa seyoc itoca Jeriot. Huan Caleb ihuaya Azu-ba quipixque inintelpocahua catli inintoca eliyayaj: Jeser, Sobab huan Ardón. **19** Teipa quema Azuba mij-qui, Caleb mocuili Efrata para isi-hua. Huan Efrata quipixqui icone catli itoca Hur.
20 Huan Hur quipixqui se icone itoca Uri. Huan Uri quipixqui icone catli itoca Bezaleel.
21 Quema Hezrón quipiyayaya 60 xi-huitl, mocuili iichpoca se tlacatl ito-ca Maquir, huan quipixqui se icone itoca Segub. Nopa tlacatl Maquir nojquiya quipixqui se icone itoca Ga-laad. **22** Segub quipixqui se icone ito-ca Jair catli quinnahuati **23** altepe-me ipan tlali Galaad. **23** Pero Gesur huan Aram moaxcatijque nochi ialte-pehuela Jair. Huan nojquiya, moaxca-tijque nopa altepetl Kenat ihuaya 60 ipilaltepehuela catli quiyahualojtoyaj. Nochi ya ni elque iconehua Maquir catli itata Galaad.
24 Quema Hezrón, itata Caleb, ya mijqui ipan altepetl Caleb ipan tlali Efrata, isihua Hezrón catli quitocaxtiyayaj

Abías quitlacatilti se oquichpil catli itoca Asur. Huan quema motlacachijqui Asur quipixqui se icone catli itoca Tecoa.

Itelpocahua Jerameel

- 25 Jerameel iachtihui cone Hezrón quinpixqui iconehua catli inintoca eliyayaj: Ram iachtihui ejca, teipa Buna, Orén, Ozem huan Ahías.
- 26 Nojquiya Jerameel quipixqui seyoc isihua catli itoca Atara, huan Atara quipixqui icone catli itoca Onam.
- 27 Ram icone Hezrón quinpixqui iconehua catli inintoca eliyayaj: Maaz, Jámín huan Equer.
- 28 Onam, iixhui Hezrón, quinpixqui iconehua catli inintoca eliyayaj Samai huan Jada.
- Huan Samai quinpixqui iconehua catli inintoca eliyayaj Nadab huan Abisur.
- 29 Abisur huan isihua Abihail quinpixque inincone hua catli inintoca eliyayaj Ahbán huan Molid.
- 30 Nadab quinpixqui iconehua catli inintoca eliyayaj Seled huan Apaim. Seled mijqui, niyon amo quinpixqui iconehua.
- 31 Huan Apaim quipixqui se icone catli itoca Isi. Huan Isi quipixqui icone catli itoca Sesán. Huan Sesán quipixqui se icone catli itoca Ahlai.
- 32 Jada, iicni Samai, quinpixqui ome iconehua catli inintoca eliyayaj Jeter huan Jonatán. Huan Jeter mijqui, niyon amo quinpixqui iconehua.
- 33 Pero Jonatán, quena, quinpixqui ome iconehua. Se itoca Pelet huan nopa seyoc itoca Zaza.
- Ya ni elque iconehua Jerameel.
- 34 Sesán amo quinpixqui telpocame, san quinpixqui ichpocame. Nojquiya quipixqui se itelpoca tequipanojca catli itoca Jarha catli ejqui tlali Egipto.
- 35 Huan Sesán quimacac se iichpoca para ma eli isihua Jarha huan injuanti quipixque se inincone catli itoca Atai.

36 Huan Atai quipixqui se icone catli itoca Natán.

Huan Natán quipixqui se icone catli itoca Zabad.

37 Huan Zabad quipixqui icone catli itoca Eflal.

Huan Eflal quipixqui icone catli itoca Obed.

38 Huan Obed quipixqui se icone catli itoca Jehú.

Huan Jehú quipixqui se icone catli itoca Azarías.

39 Huan Azarías quipixqui icone catli itoca Heles.

Huan Heles quipixqui icone catli itoca Elasa.

40 Huan Elasa quipixqui icone catli itoca Sismai.

Huan Sismai quipixqui icone catli itoca Salum.

41 Huan Salum quipixqui icone catli itoca Jecamías.

Huan Jecamías quipixqui icone catli itoca Elisama.

Familias ipan iixhuihua Caleb

- 42 Caleb, iicni Jerameel, quipixqui icone catli itoca eliyaya Mesa catli achtihui ejquetl huan quipixqui seyoc icone catli itoca eliyaya Maresa catli teipa ejquetl. Huan Mesa teipa elqui itata Hebrón.
- 43 Huan Hebrón quinpixqui iconehua catli inintoca eliyayaj: Coré, Tapúa, Requem huan Sema.
- 44 Sema quipixqui icone catli itoca Raham.
- Huan Raham quipixqui se icone catli itoca Jorcoam. Huan Requem quipixqui icone catli itoca Samai.
- 45 Huan Samai quipixqui se icone catli itoca Maón.
- Huan Maón quipixqui icone catli itoca Bet Sur.
- 46 Huan Efa, isihua tequipanojca Caleb, quinpixqui iconehua catli inintoca eliyayaj Harán, Mosa huan Gazez. Huan Harán quipixqui icone catli nojquiya itoca Gazez.

- 47** Huan Jahdai quinpixqui iconehua catli inintoca eliyayaj: Regem, Jotam, Gesam, Pelet, Efa huan Saaf.
- 48** Huan Caleb quipixqui seyoc isihua tequipanojca catli itoca Maaca, huan yaya quinpixqui iconehua catli inintoca eliyayaj Seber, Tirhana, **49** Saaf, catli elqui itata Madmana, Seva, catli elqui inintata Macbena huan Gibea. Huan Caleb nojquiya quipixqui se iichpoca catli itoca Acsa.
- 50** Injuanti elque iixhuihua Caleb. Hur eliyaya iachthui ejca Caleb ihuaya isihua Efrata.
- Huan Hur quinpixqui iconehua catli inintoca eliyayaj Sobal, catli teipa elqui itata Quiriat Jearim; **51** Salma, catli teipa quinpixqui iconehua catli inintoca eliyayaj Belén huan Haref catli teipa quipixqui icone itoca Bet Gader.
- 52** Sobal, catli elqui itata Quiriat Jearim, nojquiya quipixqui icone catli itoca Haroe. Huan iixhuihua Sobal elqui nopa masehualme catli quintocaxtiaj manahetitame. **53** Huan nopa familias catli hualajque tlen Quiriat Jearim elqui nopa itritame, futitame, sumatitame huan nopa misraitame. Huan tlen ni familias teipa hualajque nopa masehualme zoraitame huan estaolitame.
- 54** Salma quipixqui iteipan ixhui catli itoca eliyaya Belén. Huan tlen Salma hualajque nopa masehualme netofatitame, Atrot Bet Joab, huan ne seyoc tlajco nopa manahetitame huan nopa zoraitame. **55** Huan ipan iixhuihua nojquiya itztoyaj nopa tlajcuilo-huani catli itztoyaj ipan altepetl Jabels, nopa masehualme tirateos, simateos huan sucateos. Nochi ya ni eliyayaj nopa ceneos catli hualajque tlen Hamat itata nopa familia catli itoca Recab.

Iixhuihua David

(2 S. 3:2-5; 5:13-16; 1 Cr. 14:3-7)

- 3** Itelpocahua Tlanahuatijquetl David catli tlacatque ipan altepetl Hebrón elqui:

- Iachthui telpoca, Amnón, catli quitlatiltilti Ahinoam, isihua catli ehuaya-ya altepetl Jezreel.
- Iompa telpoca David itoca eliyaya Daniel huan quitlacatiltilti isihua, Abigail, catli ehuayaya altepetl Carmel.
- 2** Teipa tlacatqui icone David catli itoca Absalón catli quitlacatiltilti isihua, Maaca, catli eliyaya iichpoca nopa Tlanahuatijquetl Talmai tlen altepetl Gesur.
- Teipa tlacatqui icone David catli itoca Adonías catli quitlacatiltilti isihua, Ha-guit.
- 3** Teipa tlacatqui icone David catli itoca Sefatías catli quitlacatiltilti isihua, Abital.
- Huan teipa tlacatqui icone David catli itoca eliyaya Itream catli quitlacatiltilti isihua, Eglá.
- 4** Nochi ni chicuaseme iconehua David tlacatque ipan altepetl Hebrón cam-pa David mosehui para tlanahuati para chicome xihuitl huan tlajco ipan tlali Judá. Teipa quisqui huan yajqui altepetl Jerusalén huan nopo-na tlanahuati 33 xihuitl ipan tlali Israel. **5** Huan quemá itztoya ipan Je-rusalén isihua, Bet Súa, catli eliyaya iichpoca Amiel, quinpixqui nahui iconehua catli inintoca eliyayaj: Si-meá, Sobab, Natán huan Salomón.
- 6** Nojquiya David quinpixqui seyoc chicnahui itelpocahua catli inintoca eliyayaj: Ibhar, Elisama, Elifelet,
- 7** Noga, Nefeg, Jaffá, **8** Elisama, Eliada huan Elifelet. **9** Huajca nica eltoc inintoca iconehua David huan nojquiya David quipixqui se iichpoca catli itoca Tamar. Pero nica amo onca inintoca iconehua David catli quinpixqui inihuaya isihua tequipa-nojcahuá.

Tlanahuatiani catli iixhuihua Salomón

- 10** Tlanahuatijquetl Salomón quinpixqui ni iixhuihua catli tlanahuatijtiyaj-que. Inintoca eliyayaj: Roboam, teipa Abías, teipa Asa, Josafat, **11** Jo-ram, Ocozías, Joás, **12** Amasías, Aza-

- rías, Jotam, 13 Acaz, Ezequías, Manasés, 14 Amón huan Josías.
- 15 Huan Josías quinpixqui iixhuihua: achtihiu Johanán huan teipa Joacim, teipa Sedequías huan teipa Salum.
- 16 Joacim teipa quipixqui icone catli itoca eliyaya Jeconías.
Huan Jeconías quipixqui icone catli itoca Sedequías.
- 17 Huan Tlanahuatijquetl Jeconías qui-huicaque seyoc tlali huan yaya quipixqui icone catli itoca eliyaya: Asir, huan quipixqui iixhui Salatiel,
- 18 huan iteipan iixhuihua Malquiram, Pedaías, Senazar, Jecamías, Hosama huan Nedabías.
- 19 Huan Pedaías quinpixqui iconehua catli inintoca eliyaya Zorobabel huan Simeí.
Huan Zorobabel quinpixqui iconehua catli inintoca eliyayaj: Mesulam, Hananías huan se ichpocatl itoca Selomít.
- 20 Huan Mesulam quinpixqui macuili iconehua catli inintoca eliyayaj Hasuba, Ohel, Berequías, Hasadías huan Jusab Hesed.
- 21 Hananías quinpixqui iconehua catli inintoca eliyayaj Pelatías huan Jesaías.
Huan Jesaías quipixqui icone catli itoca Refaías.
- Huan Refaías quipixqui icone catli itoca Arnán.
- Huan Arnán quipixqui icone catli itoca Adbías.
- Huan Adbías quipixqui se icone catli itoca Secanías.
- 22 Huan Secanías quipixqui icone catli itoca Semaías.
Huan Semaías quinpixqui chicuaseme iconehua huan inintoca eliyayaj: Hatús, Igal, Barías, Nearías huan Safat.
- 23 Nearías quinpixqui eyi iconehua huan inintoca eliyayaj: Elioenai, Ezequías huan Azricam.
- 24 Huan Elioenai quinpixqui iconehua catli inintoca eliyayaj Hodavías, Eliasib, Peláias, Acub, Johanán, Delaías huan Anani.
- Iixhuihua Judá por Caleb, icone Hur**
4 Huan Judá quipixqui icone catli itoca Fares, huan quipixqui iixhui Hezrón, huan iteipan iixhuihua Carmi, Hur huan Sobal.
- 2 Huan Sobal quipixqui icone catli itoca Reaía.
Huan Reaía quipixqui icone catli itoca Jahat catli teipa elqui itata Ahumai huan Lahad. Nochi ni tlacame mo-chijque nopa masehualme catli quintocaxtijque zoraitame.
- 3 Huan ya ni iconehua Hur catli elqui itata Etam, Jezreel, Isma, Ibdas huan se ininsihua icni catli itoca Haze Lelponi. 4 Huan Hur nojquiya elqui itata Penuel catli teipa elqui itata Gedor, huan Ezer catli teipa elqui itata Husa. Nochi ya ni elque iteipan iixhuihua Hur, iachtihiu cone Efrata catli ica pejqui nopa altepetl Belén.
- Itelpocahua Asur**
- 5 Asur catli elqui itata Tecoa quinpixqui ome isihuajhua. Se catli itoca Hela huan nopa seyoc catli itoca Naara.
- 6 Huan isihua Naara quintlacatilti iconehua catli inintoca eliyayaj: Ahuzam, Hefer, Temeni huan Ahas-tari. Ni tlacame hualajque tlen nopa sihuatl Naara.
- 7 Huan isihua catli itoca Hela quitlaca-tilti Zeret, Jezoar huan Etnán,
- 8 huan Cos catli elqui itata Anub huan Zobeba. Nojquiya Cos elqui ininhuej-capan tata nopa familias catli hualajque teipa ipan Aharhel, icone Harrum.
- 9 Jabes elqui achi más tlalnamiqui tlen nochí sequinoc iicnihua. Huan inana qui-tocaxti Jabes (Jabes quiijtosnequi “Tla-cuajcualoli”), pampa quiijto: “Nijtlacatilti ica miyac tlacuajcualoli”. 10 Huan Jabes motlatlajti ica Toteco Dios catli toTeco ti-israelitame huan quiilhui: “Nimitztlajtlanía para techtiochihua miyac huan xijhue-yili notlal. Techpalehui ipan nochí catli nijchihua. Techmanahui tlen nochí tlamantli catli amo cuali para amo tleno nechcocos.” Quej nopa motlatlajti Jabes,

huan Toteco quicajqui huan quimacac catli quitlajtlaní.

¹¹ Quelub catli elqui iicni Súa, elqui itata Mehir. Huan Mehir teipa quipixqui icone catli itoca Estón. ¹² Huan Estón teipa elqui itata Bet Rafa, Paseah huan Tehina. Huan Tehina teipa qui-pehualti nopa altepetl catli itoca Nahas. Nochi ya ni elque nopa tlacame tlen Reca.

¹³ Cenaz quinpixqui iconehua catli inintoca eliyayaj Otoniel huan Seraías. Huan Otoniel quinpixqui iconehua catli inintoca eliyayaj Hatat huan Meonotai. ¹⁴ Huan Meonotai quipixqui se icone catli itoca Ofra.

Huan Seraías quipixqui se icone catli itoca Joab, catli elqui ininhuejcapan tata nopa masehualme catli teipa itztoyaj ipan nopa tlamayamitl catli itoca Carisim. Carisim quinequi quijitos Tlasencahuani. Quena, quej nopa quitocaxtiyayaj pampa nopona itztoyaj masehualme catli quimatiyayaj quichihuase nochi tlamanatl catli yejyectzitzi.

¹⁵ Huan Caleb catli elqui icone Jefone quinpixqui iconehua catli inintoca eliyayaj Iru, Ela huan Naam. Huan Ela elqui itata Cenaz.

¹⁶ Jehalel quinpixqui iconehua catli inintoca eliyayaj: Zif, Zifa, Tirías huan Asareel.

¹⁷ Esdras quinpixqui iconehua catli inintoca eliyayaj: Jeter, Mered, Efer huan Jalón. Huan Mered mocuili Bitia, iichpoca Faraón catli tlanahtuati ipan tlali Egipto. Huan ininconeuya elque María, Samai huan Isba. Huan Isba quipixqui se icone catli itoca Estemoa. ¹⁸ Nojquiya Mered quipiryaya seyoc isihua catli hualayaya ipan nopa hueyi familia Judá. Nopa si-huatl itoca eliyaya Jehudaía. Huan Jehudaía quintlacatilti Jered, Heber huan Jecutiel. Huan teipa Jered quipixqui icone itoca Gedor. Huan teipa

Heber quipixqui icone itoca Soco huan Jecutiel quipixqui icone catli quitocaxti Zanoa.

¹⁹ Hodías quipixqui isihua catli elqui isihua icni Naham. Huan yaya quintlacatilti ome iconehua. Se itoca Keila catli mochijqui se garmita tlacatl. Huan nopa seyoc icone itoca eliyaya Estemoa huan yaya mochijqui se ma-acateo tlacatl.

²⁰ Simón quinpixqui iconehua catli inintoca eliyayaj: Amnón, Rina, Ben Hanán huan Tilón.

Huan Isi quinpixqui iconehua catli inintoca eliyayaj Zohet huan Ben Zohet.

Iixhuihua Sela, icone Judá

²¹ Sela, icone Judá, quinpixqui iconehua catli inintoca eliyaya Er huan Laada. Huan tlen Sela hualajque nopa familias catli tequitiyayaj ica lino yoyomitl ipan tlali Bet Asbea.

Huan Er quipixqui icone catli itoca Le-ca.

Huan Laada quipixqui icone catli itoca Maresa. ²² Huan Sela quipixqui ite-ipan ixhui, Joacim. Huan iteipan ixhuihua Sela itztoyaj ipan altepetl Cozeba. Huan Sela nojquiya quinpixqui iconehua, Joás huan Saraf.

Huan Saraf mosihuajti ica se sihuatl tlen tlali Moab huan mochijqui se tequitiquetl ipan nopa tlali. Teipa mocuepque ipan altepetl Lehém^e. Quicuique inintoca nochi catli nica ijcuilijtoc tlen miyac amatlajcuilolme catli quijcuiloque tlahuel huejcajya.

²³ Nochi ni masehualme quiiximatiyayaj quichihuase miyac tlamanatl ica so-quitl. Itztoyaj ipan nopa altepeme Netaín huan Guederá. Nojquiya, quiiximatiyayaj quenicatza quitocase xochitl huan quiyectlalise xochi mili. Huan nochi inijuanti quitequipanожque nopa tlanahtuatiquetl.

^e 4:22 O Belén.

- Iixhuihua huan ialtepehua Simeón
- 24** Simeón quinpixqui iconehua catli inintoca eliyayaj: Nemuel, Jamín, Jariib, Zera huan Saúl.
- 25** Huan Saúl quipixqui se icone catli itoca Salum.
- Huan Salum teipa quipixqui se icone catli itoca Mibsam.
- Huan Mibsam quipixqui icone catli itoca Misma.
- 26** Misma quipixqui icone catli quitocaxtiyayaj Hamuel.
- Huan Hamuel quipixqui icone catli itoca Zacur.
- Zacur quipixqui se icone catli itoca Simeí. **27** Simeí quinpixqui 16 iconehua huan 6 iichpocahua. Pero nopa telpocame amo quinpixque miyac ininconeuhua huan yeca ininfamilias amo momiyaquiliique quen iteipan ixhuihua Judá. **28** Huan Simeí quinpixqui iixhuihua catli itztoyaj ipan nopa altepeme catli inintoca eliyayaj: Beer Seba, Molada, Hazar Sual, **29** Bilha, Ezem, Tolad, **30** Betuel, Horma, Siclag, **31** Bet Marcabot, Hazar Susim, Bet Birai huan Saaraim. Quena, nochí ni altepeme eltoya iniaxca iixhuihua Simeón hasta quema David pejqui tlanahuatía. **32** Huan nojquiya itztoyaj ipan seyoc macuili altepeme catli inintoca: Etam, Aín, Rimón, Toquéñ huan Asán. **33** Huan nojquiya itztoyaj ipan pilaltepetzitzit catli quiyahualojoyaj huejca hasta altepetl Baal. Quena, ni iixhuihua Simeón itztoyaj ipan ni altepeme huan mocajqui ijcuilijtoc inintoca ipan amatl huan quenicatzta tlacajtihualajque iniixhuihua.
- 34** Sequinoc iteipan ixhuihua Simeón eliyayaj Mesobab, Jamlec, Josías catli elqui icone Amasías, **35** huan Joel. Nojquiya Simeón quipixqui se iixhuihua, Jehú, catli elqui icone Josibías, catli elqui icone Seraías, catli elqui icone Asiel; **36** huan quinpixqui iixhuihua catli inintoca eliyayaj Elioenai, Jacoba, Jesohaía, Asaías, Adiel, Jesimiel, Benaía, **37** huan Ziza catli elqui

icone Sifi, catli elqui icone Alón, catli elqui icone Jedaías, catli elqui icone Simri, catli elqui icone Semáfás.

38 Catli nica ijcuilijtoc inintoca itztoyaj tlayacanani ipan ininfamilias. Huan pam-pa ininfamilias monelmiyaquilijke, **39** injuanti quisque huan yajque hasta Gedor ipan seyoc lado nopa tlamatayamtí para campa hualquisa tonati. Yajque para quitemose sacatl para inintlapiyalhua. **40** Huan quipantijke miyac sacatl catli cuali. Huan oncayaya miyac paquilstli huan tlasehuilistli ipan nopa tlali pampa achtihuiya iixhuihua Cam itztoyaj nopo-na.

41 Huan ni tlayacanani ipan iixhuihua Simeón catli quipiyaj inintocax ijcuilijtoc nica, calajque ipan nopa tlamatayamtí ipan nopa tonali quema Tlanahuatijquetl Ezequías tlanahuatiyaya ipan tlali Judá. Huan mocuiliijke nopa tlali huan quisosoloijke nochí ininyoyoncalhua huan ininmilhua catli eliyaya iniaxcahua iixhuihua Cam. Quintzontlamiltijke nopa masehualme nopona huan moaxcatijke nopa tlali huan nopona mocajque para itztose pampa quipixqui yejyectzi sacatl para inintlapiyalhua.

42 Huan seyoc 500 tlen ni tlacame catli eliyayaj iixhuihua Simeón catli calajque ipan nopa tlali teipa yajque ipan nopa te-petl catli itoca Seir. Huan tlayacanani ipan nopa tlacame catli yajque nopona itztoyaj: Pelatías, Nearías, Refaías huan Uziel. Nochi ya ni eliyayaj iconehua Isi. **43** Huan injuanti quintzontlamiltijke nochí nopa amalecita masehualme catli noja mocajtoyaj yoltoque. Quej nopa iixhuihua Simeón moaxcatijke nopa altepetl huan nopona itztoque hasta ama.

Iixhuihua Rubén iachtihi ejca Israel (Gn. 35:22)

5 Rubén eliyaya iachtihi cone Israel, pero quipolo nopa tlanahuatili catli quipixqui huan quipolo nopa tlamatli catli quiselijtosquía quen achtihui ejquetl pampa motejqui ihuaya isihua tequipanojca itata. Yeca nochí tlamatli catli yaya

quiselijtosquía, quiselijque iconehua José catli eliyaya seyoc iconē Israel. Huajca Rubén ayacmo quiitayayaj para achtihui ejquetl. ²Judá catli quitoquili Rubén quemata tlacatqui, quipixqui más chicahualistli que iicnihua huan ipan iixhuihua ya hualajqui se Tlanahuatijquetl, pero amo qui-seli nopa tlanahuatili tlen achtihui ej-quetl. Elqui José catli mocajqui ica nopa tlanahuatili quen achtihui ejquetl. ³Rubén quinpixqui iconehua catli inintoca eli-yayaj: Hanoc, Falú, Hezrón huan Carmi.

⁴Huan Joel, se iixhui Rubén, quipixqui iconē catli itoca Semaías.

Huan Semaías quipixqui iconē catli itoca Gog.

Huan Gog quipixqui se iconē catli itoca Simei. ⁵Simei quipixqui iconē catli itoca Micaía.

Huan Micaía quipixqui iconē catli itoca Reaía.

Huan Reaía quipixqui se iconē catli itoca Baal. ⁶Baal quipixqui iconē catli itoca Beera. Beera elqui tlayacan-quetl ipan iixhuihua Rubén quemahuetzqui imaco nopa tlanahuatij-quetl tlen tlali Asiria catli itoca Ti-glat Pileser huan quihiunque ilpitoc para tetequipanoti.

⁷Huan iicnihua Beera mochijque huej-hueyi familias. Huan nica eltoc inintoca nopa tlayacanani ipan sesen familia: Jeiel, Zacarías, ⁸Bela elqui iconē Azaz, catli elqui iconē Sema, catli elqui iconē Joel. Iixhuihua Rubén catli nica ijculijtoc inintoca, itz-toyaj ipan nopa tlali catli yajqui tlen Aroer hasta tepetl Nebo huan hasta Baal Meón. ⁹Huan momiyaquilijke miyac ihuacaxhua Joel ipan tlali Galaad, huan yeca yajqui más ica campa hualquisa tonati para quintlamacas. Teipa yajqui hasta nechca nopa huactoc tlali huan hasta campa nopa hueyatlı Eufrates. ¹⁰Huan ipan nopa tonali quemá Tlanahuatijquetl Saúl tlanahuatiyaya, iteipan iixhuihua Rubén yajque huan quinhuilanque iteipan iixhuihua Hagar huan quintlanque. Teipa mocajque para itztose

ipan ininyoyoncalhua nopona campa hualquisa tonati ipan tlali Galaad.

Iixhuihua Gad

¹¹Huan iixhuihua Gad itztoyaj ipan tlali Basán hasta altepetl Salca catli moca-hua inixmelac iixhuihua Rubén.

¹²Huan Joel elqui nopa achtihui tlaya-canquetl ipan tlali Basán, huan nopa ompa tlayacanquetl elqui Safán, teipa Jaanai huan teipa Safat. ¹³Huan nopa tlacame quinpixque ininteiximatcahua catli inintoca eliyayaj: Micael, Mesu-lam, Seba, Jorai, Jacán, Zía huan He-ber. Para nochí eliyayaj chicome.

¹⁴Nochi ni chicome tlacame elque iteipan iixhuihua Abihail catli elqui iconē Huri, catli elqui iconē Joroa, catli elqui iconē Galaad, catli elqui iconē Micael, catli elqui iconē Jesisai, catli elqui iconē Jahdo, catli elqui iconē Buz. ¹⁵Huan Ahí, iconē Abdiel huan iixhui Guni, el-qui nopa tlayacanquetl ipan ininfamili-as. ¹⁶Huan nochí ni catli eliyayaj ite-ipan iixhuihua Gad itztoyaj ipan Galaad ipan tlali Basán huan ininpilaltepehua. Nojquia itztoyaj campa hueli ipan potreros ipan tlali Sarón. ¹⁷Nochi ini-juanti quijcuiloque inintoca ipan no-pa amame ipan nopa tonali quemá Jo-tam tlanahuatiyaya ipan tlali Judá ica tlani huan quemá Jeroboam tlanahuatiyaya ipan tlali Israel ica norte.

Nopa ome huan tlajco huejhueyi familias

¹⁸Itelpocahua Rubén huan Gad huan no-pa tlajco familia tlen Manasés eliyayaj tlacame catli tlahuel motemacayayaj. Quin-pixque 44 mil 760 soldados catli quihuali-cayayaj yolixtzajcayotl, machetes, huan cuahuitoli catli huejhueyi. Inijuanti tlahuel quiiiximatiyayaj quenicatza tlahuilanase. ¹⁹Ni tlacame quinhuilanque iteipan iixhuihua Hagar inihuaya nopa jeturitame, afisi-tame huan nopa nodabitame. ²⁰Huan iixhuihua Rubén, Gad huan Manasés quitzaj-tzilijke Toteco Dios para ma quinmaca chi-cahualistli ipan nopa tlahuilancayotl, huan yaya, quena, quinmacac pampa motemachiayaj ipan ya. Huan yeca quintzontla-

miltijque nochí iteipan ixhuihua Hagar ne-pa ihuaya nochí catli quinpalehuiyajay. 21 Huan quema ya quintlantoyaj quihuica-que catli eliyaya iniaxeca huan elqui: 50 mil camellos, 200 mil borregojme, 2 mil burroj-me huan 100 mil masehualme. 22 Huan mij-que miyac iteipan ixhuihua Hagar pampa Toteco Dios quinhuiyanayaya. Huan quej-nopa iixhuihua Rubén mocajque ipan inintal iteipan ixhuihua Hagar huan npona itztoyaj hasta ipan nopa tonali quema quin-quixtijque huan quinhuicaque ipan seyoc-tlali.

Tlajco tlen nopa hueyi familia Manasés

23 Nopa tlajco familia tlen Manasés tla-huel momiyaquili. Huan itztoyaj tlen alte-petl Basán huan hasta Baal Hermón, huan Senir huan hasta nopa tepetl Hermón.

24 Huan nopa tlayacanani ipan ininfamilias tlen inixhuihua Manasés eliyayaj: Efer, Isi, Eliel, Azriel, Jeremías, Hodavías huan Jahdiel. Sesen tlen ni tlacame nelña mote-macayayaj huan quipiyayayaj miyac chicalistli para tlahuilanase huan nochí quin-iximatiyayaj. Huan eliyayaj tlayacanani ipan ininfamilias. 25 Pero inijuanti mosisi-nijke ica Toteco Dios catli elqui ininTeco ininhuejcapan tatahua huan quiixpanoque nopa camanali catli quisencajqui ininhua-ya. Quinhueyichijke teteyome huan tlaix-copincayome catli quinhueyichihuayayaj nopa masehualme catli Toteco Dios quin-quixtijtoya iniixta ininhuejcapan tatahua. 26 Yeca Toteco Dios quicahuili Tlanahuatij-quetl Pul tlen tlali Asiria catli nojquiya qui-toaxtiyayaj Tiglat Pileser, para ma moaxcati nopa tlali huan ma quinquitxi iconehua Rubén, Gad huan nopa tlajco familia tlen Manasés. Huan Pul quinhuicac ipan tlalme catli inintoca eliyayaj Halah, Habor huan Hara huan hasta nopa hueyatl Gozán huan npona itztoque hasta ama.

Iixhuihua Leví catli mochijke totajtzitzí

6 Leví quipixqui iconehua catli inintoca eliyayaj: Gersón, Coat huan Merari. 2 Coat teipa quipixqui iconehua catli inintoca eliyayaj: Amram, Izhar, He-brón huan Uziel.

- 3 Amram teipa quipixqui iconehua catli inintoca eliyayaj: Aarón, Moisés huan María.
- 4 Huan Aarón teipa quipixqui iconehua catli inintoca eliyayaj: Nadab, Abiú, Eleazar huan Itamar.
- 5 Eleazar quipixqui icone catli itoca Finees.
- 6 Huan Finees quipixqui icone catli itoca Abisúa.
- 7 Huan Abisúa quipixqui icone catli itoca Buqui.
- 8 Huan Buqui quipixqui icone catli itoca Uzi.
- 9 Huan Uzi quipixqui icone catli itoca Zeraías.
- 10 Huan Zeraías quipixqui icone catli itoca Meraiot.
- 11 Huan Meraiot quipixqui icone catli itoca Amarías.
- 12 Huan Amarías quipixqui icone catli itoca Ahitob.
- 13 Huan Ahitob quipixqui icone catli itoca Sadoc.
- 14 Huan Sadoc quipixqui icone catli itoca Ahimaas.
- 15 Huan Ahimaas quipixqui icone catli itoca Azarías.
- 16 Huan Azarías quipixqui icone catli itoca Johanán.
- 17 Huan Johanán quipixqui icone catli itoca Azarías.
- 18 Huan Azarías elqui se totajtzi ipan nopa hueyi tiopamitl catli Salomón quichijqui ipan altepetl Jerusalén.
- 19 Huan Azarías quipixqui icone catli itoca Amarías.
- 20 Huan Amarías quipixqui icone catli itoca Ahitob.
- 21 Huan Ahitob quipixqui icone catli itoca Sadoc.
- 22 Huan Sadoc quipixqui icone catli itoca Salum.
- 23 Huan Salum quipixqui icone catli itoca Hilcías.
- 24 Huan Hilcías quipixqui icone catli itoca Azarías.
- 25 Huan Azarías quipixqui icone catli itoca Seraías.

- Huan Seraías quipixqui icone catli ito-
ca Josadoc.
- 15** Huan Nabucodonosor quihuicac Josa-
doc quema Toteco quitequihui ya pa-
ra quinquixtis israelitame tlen tlali
Judá huan altepetl Jerusalén para
quinhuicase tetequianotij.
- Sequinoc iixhuihua Leví catli amo
totajtzitzí**
- 16** Leví quipixqui iconehua catli inintoca eliyayaj: Gersón, Coat huan Mera-
ri.
- 17** Gersón teipa quipixqui iconehua ca-
tli inintoca eliyaya Libni huan Si-
mei.
- 18** Coat teipa quipixqui iconehua catli
inintoca eliyaya Amram, Izhar, He-
brón huan Uziel.
- 19** Merari teipa quipixqui iconehua catli
inintoca eliyaya Mahli huan Musi.
Ya ni elque iteipan ixhuihua Leví catli
huecjajya itztoya.
- 20** Huan nica eltoc inintoca iteipan ixhui-
hua Gersón catli mochijque familias.
Inijuanti inintoca eliyaya Libni catli
elqui itata Jahat, catli elqui itata Zi-
ma, **21** catli elqui itata Joa, catli el-
qui itata Iddo, catli elqui itata Zera,
catli elqui itata Jeatrai.
- 22** Huan iteipan ixhuihua Coat catli mo-
chijque familias inintoca eliyaya:
Aminadab catli teipa elqui itata Coré,
catli teipa elqui itata Asir, **23** catli
teipa elqui itata Elcana, catli teipa
elqui itata Ebiasaf, catli teipa elqui
itata Asir, **24** catli teipa elqui itata
Tahat, catli teipa elqui itata Uriel,
catli teipa elqui itata Uzías catli te-
ipa elqui itata Saúl.
- 25** Elcana quipixqui iconehua catli inin-
toca eliyaya Amasai huan Ahimot,
26 Elcana, Zofai, Nahat, **27** Eliab, Je-
roham huan Elcana.
- 28** Huan Samuel quipixqui iconehua catli
inintoca Vasni catli achtihi ejquetl
huan Abías catli teipa tlacatqui.
- 29** Merari quipixqui iconehua catli inin-
toca eliyayaj: Mahli, Libni, Simei,
Uza, **30** Simea, Hagúa huan Asaías.
- Levitame catli huicani ipan tiopamitl**
- 31** Nica eltoc inintoca nopa huicani ca-
tli Tlanahuatijquetl David quintlapejpeni
para huicase huan para tlayacanase para
quihueyichihuase Toteco. **32** Inijuanti te-
quipanoque ipan nopa yoyon tiopamitl
quema ya quitlalijtoya nopa caixa nopona
hasta quema Salomón quichichijqui nopa
tiopamitl ipan altepetl Jerusalén. Teipa
nopa huicani pejque tequipanohuaj nopo-
na.
- 33** Ni tlacame huan inincone hua-
que huan nochí itztoya iteipan ix-
huihua Coat tlen huecjajya: Hemán
tlayacanqui huan nojquia huicaque
Joel, catli elqui icone Samuel.
- 34** Samuel elqui icone Elcana^f, catli elqui
icone Jeroham.
- Huan Jeroham elqui icone Eliel, catli
elqui icone Toa.
- 35** Toa elqui icone Zuf, catli elqui icone
seyoc tlacatl catli itoca Elcana^g.
- Huan ni Elcana elqui icone Mahat, ca-
tli elqui icone Amasai.
- 36** Amasai elqui icone seyoc tlacatl catli
itoca Elcana^h, catli elqui icone Joel.
Huan Joel elqui icone Azarías, catli el-
qui icone Sofonías.
- 37** Sofonías elqui icone Tahat, catli elqui
icone Asir.
- Huan Asir elqui icone Ebiasaf, catli el-
qui icone Coré.
- 38** Coré elqui icone Izhar, catli elqui ico-
ne Coat.
- Huan Coat elqui icone Leví, catli elqui
icone Israel.
- 39** Huan Hemán quipixqui itlapalehuijca
catli itoca Asaf catli mocajqui ipan
inejmac. Huan Asaf elqui icone Bere-
quías, catli icone Simea, **40** catli ico-
ne Micael, catli icone Baasías, catli
icone Malquías, **41** catli icone Etni,
catli icone Zera, catli icone Adaía,

^f6:34 Elcana III. ^g6:35 Elcana II. ^h6:36 Elcana I.

- 42** catli icone Etán, catli icone Zima, catli icone Simei, **43** catli icone Jahat, catli icone Gersón catli icone Leví.
- 44** Huan tlen iteipan iixhuihua Merari itlapalehuijca Hemán catli moquetzqui ipan iopoch elqui Etán catli elqui icone Quisi, catli icone Abdi, catli icone Maluc, **45** catli icone Hasabías, catli icone Amasías, catli icone Hilcías, **46** catli icone Amsi, catli icone Bani, catli icone Semer, **47** catli icone Mahli, catli icone Musi, catli icone Merari catli elqui icone Leví.
- 48** Huan sequinoc iteiximatcahua catli nojquiya itzttoyaj levitame o iixhuihua Leví, quiselijque sequinoc tlamantli tequitl para ma quichihuaca ipan Itiopa Toteco. **49** Pero catli hualajque ipan Aarón huan iteipan iixhuihua elque totajtzitzi. Inintequi eliyaya para quitencahuase tlacajcahualistli tlatatlalli, quitlatise copali huan para quichihuase sequinoc tlamantli tequitl ipan nopa cuarto catli Más Tlatzejtzelotic. Nojquiya quipixque inintequi para quiixtzacuase tetlajtla-colhua sesen xihuitl quen quiijo nopa tlahuatilime catli Toteco quimacac itequipanojca, Moisés.

Iixhuihua Aarón

- 50** Aarón quipixqui icone catli itoca Eleazar, catli quipixqui icone Finees, catli quipixqui icone Abisúa, **51** catli quipixqui icone Buqui, catli quipixqui icone Uzi, catli quipixqui icone Zeraías, **52** catli quipixqui icone Meraiot, catli quipixqui icone Amarías, catli quipixqui icone Ahitob, **53** catli quipixqui icone Sadoc, catli quipixqui icone Ahimaas.

Inialtepehua nopa levitame

(Jos. 21:1-42)

- 54** Ya ni inintoca nopa altepeme huan tlalme catli quiselijque iixhuihua Aarón quen catli quintocaro ica rifa.

Aarón catli quisqui tlen se ihuejcapan tata catli itoca Coat quipixqui iteipan ej-cahua catli quiselijque ni tlalme: **55** Hebrón ipan tlali Judá huan nochí nopa po-

treros catli quiyahualojoyaj. **56** Caleb, icone Jefone quiseli nopa mili huan cuatitlamitl nechca Hebrón. **57** Huajca iixhuihua Aarón quiselijque ni altepeme ica nochí nopa potreros catli quinyahualojoyaj. Quiselijque: Hebrón, se altepetl para ipan momanahuise, Libna, Jatir, Estemoa, **58** Hilén, Debir, **59** Asán huan Bet Semes ica nochí nopa potreros catli quiyahualojoyaj sesen ni altepeme. **60** Nojquiya ipan inintial Benjamín quiselijque: Geba, Alemet huan Anatot ihuaya nopa potreros catli quinyahualojoyaj. Huajca ica nochí, iixhuihua Aarón quiselijque 13 altepeme ica ininpotreros.

61 Nojquiya nopa sequinoc iteipan iixhuihua Coat catli amo iixhuihua Aarón ica rifa quiselijque 10 altepeme tlen inintial nopa tlajco ifamilia Manasés.

62 Huan iteipan iixhuihua Gersón, catli icone Leví huecjalya, quiselijque 13 altepeme tlen nopa huejhueyi familias Isacar, Aser, Neftalí huan nopa tlajco ifamilia Manasés catli itzttoyaj ipan tlali Basán.

63 Huan iteipan iixhuihua Merari, icone Leví huecjalya, quiselijque ica rifa 12 altepeme ipan inintial nopa huejhueyi familias Rubén, Gad huan Zabulón.

64 Huan israelitame quinmacaque nopa levitame nochí ni altepeme ica ininpotreros. **65** Quena, ica rifa israelitame catli inintepan iixhuihua Judá, Simeón huan Benjamín quinmacaque levitame ni altepeme catli nimitzilhuijtoc huejcapa tlen inintalhuia.

66 Sequin iixhuihua Coat quiselijque altepeme tlen inintial nopa hueyi familia Efraín ica nochí nopa potreros catli quinyahualojoyaj. **67** Huan nopa hueyi familia Efraín nojquiya quinmacaque nopa altepetl Siquem catli elqui se altepetl tlen tlamahuili catli mopantía ipan nopa cuatitlamitl ipan tlali Efraín. Nojquiya quinmacaque altepeme: Gezer, **68** Jocmeam, Bet Horón, **69** Ajalón, Gat Rimón ihuaya nochí potreros catli quiyahualojoyaj sesen altepetl. **70** Huan tlen inintial, nopa tlajco familia tlen Manasés quinmacaque iteipan iixhuihua Coat nopa altepeme Aner huan Bileam ica nochí ininpotreros.

71 Huan tlen inintlal, nopa tlajco familia tlen Manasés nojquiya quinmacaque iteipan ixhuihua Gersón nopa altepetl Golán ipan tlali Basán ica ipotreros huan nopa altepetl Astarot.

72 Huan tlen inintlal, nopa hueyi familia Isacar quinmacaque iteipan ixhuihua Gersón nopa altepeme catli inintoca: Cedés, Daberat, **73** Ramot huan Anem ica nochí nopa potreros catli quinyahualojtoyaj. **74** Huan tlen inintlal, nopa hueyi familia Aser quinmacaque iteipan ixhuihua Gersón nopa altepeme catli inintoca: Abdón, Masal, **75** Hucoc huan Rehob ica nochí nopa potreros catli quinyahualojtoyaj. **76** Huan nopa hueyi familia Neftalí quinmacac iteipan ixhuihua Gersón altepetl Cedés catli mopantía ipan tlali Galilea, huan altepetl Hamón huan altepetl Quiriatim. Nojquiya quinmacaque nochí nopa potreros catli quinyahualojtoyaj.

77 Huan tlen inintlal, nopa hueyi familia Zabulón, quinmacaque catli mocajqui tlen iteipan ixhuihua Merari nopa altepeme Rimón huan Tabor ica ininpotreros. **78** Huan tlen inintlal, nopa hueyi familia Rubén quinmacaque iteipan ixhuihua Merari ni altepeme catli mopantíaj ipan nopa seyoc anali hueyatl Jordán, iixmelac altepetl Jericó. Huan ni altepeme itoca Beser ipan huactoc tlali huan nojquiya quinmacaque Jaza, **79** Cademot huan Mefaat ihuaya nochí nopa potreros catli quinyahualojtoyaj. **80** Huan tlen inintlal, nopa hueyi familia Gad quinmactilijque iteipan ixhuihua Merari nopa altepetl Ramot ipan tlali Galaad. Nojquiya quinmactilijque Mahanaim, **81** Hesbón huan Jazer ica nochí nopa potreros catli quinyahualojtoyaj.

Iixhuihua Isacar

7 Isacar quinpixqui iconehua catli inintoca eliyayaj: Tola, Fúa, Jasub huan Smrón.

2 Tola quinpixqui iconehua catli mochijque tlawaycanani ipan ininfamilias huan inintoca eliyayaj: Uzi, Refaías, Jeriel, Jahmai, Jibsam huan Semuel. Huan ipan nopa tonali quema tlana-huatiyaya David, quinpojque quesqui

tlacame itztoyaj ipan ni familia catli huelij tlahuilanaj. Huan para nochí eliyayaj 22 mil 600 tlacame catli huelij tlahuilanaj.

3 Uzi quipixqui se iconé catli itoca Israhías.

Huan Isharías quinpixqui iconehua catli inintoca eliyayaj: Micael, Obadías, Joel huan Isías. Nochi ni maculti tlacame mochijque tlawaycanani ipan ininfamilias. **4** Huan nochí ni maculti tlawaycanani quinpixque tlahuuel miyac ininsihuajhua huan tlahuuel miyac ininconebla. Quej nopa panoc para miyac xihuitl hasta nopa lista campa ijcuilijtoc inintoca masehualme huan quenicatzla tlacajtiyajque quijtohua itztoyaj 36 mil soldados catli nelia motemacayayaj para tlahuilanase. **5** Huan ipan nochí nopa hueyi familia Isacar itztoyaj 87 mil soldados catli tlahuuel pano motemacayayaj ipan tlahuilancayotl. Nochi inijuanti mopantíaj ipan nopa lista tlen quenicatzla tlacajtiyajque masehualme.

Iixhuihua Benjamín

6 Huan Benjamín quinpixqui iconehua catli inintoca eliyayaj Bela, Bequer huan Jediael.

7 Huan Bela quinpixqui iconehua catli inintoca eliyayaj: Ezbón, Uzi, Uziel, Jerimot huan Iri. Nochi inijuanti eliyayaj tlawaycanani ipan ininfamilias. Nojquiya eliyayaj tlahuilanani catli tlahuuel motemacayayaj ipan tlahuilancayotl. Huan nochí soldados catli eliyayaj iteipan ixhuihua Bela elque 20 mil 34 tlacame. Nochi inijuanti mocajque ijcuilijtoque ipan nopa lista catli quipiya quenicatzla tlacajtiyajque masehualme.

8 Huan Bequer quinpixqui iconehua catli inintoca eliyayaj: Zemira, Joás, Eliezer, Elioénai, Omri, Jerimot, Abías, Anatot huan Alamet. **9** Huan ipan nopa tonali quema David tlana-huatiyaya, quinpojque 20 mil 200 tlacame catli elque iixhuihua Bequer

- catli tlahuel motemacayayaj. Huan iyoca quinpixque para maculti tla-came catli eliyayaj tlayacanani ipan ininfamilias.
- 10** Huan Jediael quipixqui icone catli itoca Bilhán.
Huan Bilhán quinpixqui iconehua catli inintoca eliyayaj: Jesús, Benjamín, Aod, Quenaana, Zetán, Tarsis huan Ahisahar. **11** Nochi ya ni eliyayaj tlayacanani ipan nopa familias catli hualahuij ipan Jediael. Huan ipan nopa tonali quema tlanahuatiyaya David quinpojqui masehualme, huan iteipan ixhuihua Jediael catli hueli-yayaj tlahuilanase mochijque 17 mil 200 tlacame.
- 12** Huan Supim huan Hupim elque iconehua Hir.
Huan Husim elqui icone Aher.

Iixhuihua Neftalí

- 13** Neftalí quinpixqui iconehua catli inintoca eliyayaj: Jahzeel, Guni, Jezer huan Salum. Nochi injuanti hualaj-que tlen Bilha catli elqui se isihua Jacob huecjajya.

Iixhuihua Manasés

- 14** Manasés quinpixqui ome iconehua ca-tli quintlacatilti itequipanoja tlen tlali Siria huan nopa coneme inintoca eliyayaj Asriel huan Maquir.
Huan Maquir teipa quipixqui icone catli itoca Galaad.
- 15** Maquir mocuili Maaca para isihua. Maaca elqui ininsihua icni Hupim huan Supim.
Huan teipa Maquir quipixqui se iixhui catli itoca Zelofehad. Huan Zelofehad san quinpixqui ichpocame.
- 16** Maaca, isihua Maquir, quipixqui se icone catli quitocaxti Peres. Teipa quitlacatilti seyoc icone huan quito-caxti Seres.
Huan Seres quinpixqui iconehua catli inintoca eliyayaj Ulam huan Requem.

- 17** Huan Ulam quipixqui icone catli itoca Bedán.
Nochi ni tlacame itztoyaj iconehua Galaad, catli icone Maquir, catli ica huecjajya itztoya icone Manasés.
18 Isihua icni Maquir catli itoca Hamolequet quitlacatilti Isod, Abiezer huan Mahala.
- 19** Huan Semida quinpixqui iconehua catli inintoca eliyayaj: Ahián, Siquem, Likhi huan Aniam.

Iixhuihua Efraín

- 20** Efraín quipixqui icone catli itoca Sute-la. Huan quipixqui icone catli itoca Bered.
Bered quipixqui icone catli itoca Tahat, catli quipixqui icone catli itoca Elada. Elada quipixqui icone catli itoca Ta-hat. **21** Tahat quipixqui icone catli itoca Zabad.
Zabad quipixqui icone catli itoca Sute-la, catli quipixqui icone catli itoca Ezer, catli teipa quipixqui icone catli itoca Elad.
Huan huecjajya ipan nopa tonali que-ma noja itztoya Efraín, yaya quinpixqui ome iconehua catli inintoca eliyayaj Elad huan Ezer. Ni ome iconehua quichijke campica para quinichequise tlapiyalme ipan tlali Gad, pero nopa Gad ehuani quin-mictijque. **22** Huan inintata, Efraín, huecjajya tlahuel miyac tonali para quinchquilis. Huan hualajque iconehua huan no-chi iteiximatcagua para quiyolchicahua-se. **23** Huan teipa Efraín ihuaya itztoya isihua huan yaya coneucic huan quitlacatilti se oquichpil catli quitocaxtijque Beríaⁱ. Quej nopa quitocaxti pampa tlahuel mote-quipachohuayaya ica catli ininpantic iconehua.
- 24** Huan Bería nojquiya quipixqui se iich-poca catli itoca Seera. Huan iichpoca quichijke nopa altepeme Bet Horón Catli Huejcapa huan Bet Horón Catli Tlatzintla. Nojquiya iichpoca quisencajqui nopa altepetl Uzen Seera.

ⁱ7:23 Bería caquistic quen “tequipacholi” ipan inincamanal.

- 25 Huajca Bería quipixqui iixhuihua catli pejqui ica icone catli itoca Refa. Huan Refa teipa quipixqui icone catli itoca Resef. Huan Resef teipa quipixqui icone catli itoca Telah. Huan Telah teipa quipixqui icone catli itoca Tahán. Huan Tahán teipa quipixqui icone catli itoca Laadán.
- 26 Huan Laadán teipa quipixqui icone catli itoca Amiud. Huan Amiud teipa quipixqui icone catli itoca Elisama. Huan Elisama teipa quipixqui icone, 27 catli itoca Nun. Huan Nun teipa quipixqui icone catli itoca Josué.
- 28 Huan nochí ni masehualme catli eliyayaj iteipan ixhuihua Efraín itztoyaj ipan altepetl Betel huan ipilaltepehua ica tlani. Huan para campa hualquisa tonati monepantiyaya inintlá ica altepetl Naarán. Ica campa calaqui tonati monepantiyaya ica altepetl Gezer. Huan ica norte hasta altepetl Siquem ica ipilaltepehua huan ajsiyaya hasta altepetl Gaza huan ipilaltepehua.
- 29 Huan campa monepantiyaya Efraín ica inintlá nopa hueyi familia Manasés, oncayayaj altepeme catli inintoca eliyayaj: Bet Seán, Taanac, Meguido huan Dor ica nochí nopa pilaltepetzitzí catli quiyahualojtoyaj sese altepetl. Ipan ni altepeme itztoyaj iteipan ixhuihua José catli elqui icone Israel tlen huejcajya.
- Itelpocahua Aser**
- 30 Aser quipixqui iconehua catli inintoca eliyayaj: Imna, Isúa, Isúi, Bería huan se ininsihua icni catli itoca Sera.
- 31 Huan Bería quipixqui iconehua catli inintoca eliyayaj Heber huan Malquiel.
- Huan Malquiel teipa quipixqui icone catli itoca Birzavít.
- 32 Huan Heber quipixqui iconehua catli inintoca eliyayaj Jaflet, Semer huan Hotam. Huan se ininsihua icni catli itoca Súa.
- 33 Huan Jaflet quipixqui iconehua catli inintoca eliyayaj Pasac, Bimhal huan Asvat.
- 34 Huan Somer quipixqui iconehua catli inintoca eliyayaj: Ahí, Rohga, Jehúba huan Aram.
- 35 Huan Helem catli elqui iicni Somer, quipixqui iconehua catli inintoca eliyayaj: Zofa, Imna, Seles huan Amal.
- 36 Huan Zofa quipixqui iconehua catli inintoca eliyayaj: Súal, Harnefer, Súal, Beri, Imra, 37 Beser, Hod, Sama, Silsa, Itrán, huan Beera.
- 38 Huan Jeter quipixqui iconehua catli inintoca eliyayaj Jefone, Pispa huan Ara.
- 39 Huan se iixhui Aser catli itoca Ula quipixqui iconehua catli inintoca eliyayaj: Ara, Haniel huan Rezia.
- 40 Nochi ya ni elque iixhuihua Aser huan sesen inijuanti elqui se tlayacanquetl tlen nopa familias catli hualajque ipan ya. Huan ni eliyayaj tlacame tlatlapejpenilme catli cuali quiiximatiyayaj para tlahuilanase. Ijcuilijtoc nochí inintoca ipan nopa lista catli quipiya quenicatzá tlacajtiyajque masehualme. Huan ipan nopa familia Aser oncayaya 26 mil soldados.

Iixhuihua Benjamín

- 8 Benjamín quipixqui iachtihui ejca co-ne catli quitocaxtiyayaj Bela. Iompaca cone quitocaxtiyayaj Asbel. Iexpaca cone quitocaxtiyayaj Ahara.
- 2 Inajpaca cone quitocaxtiyayaj Noha, huan imacuipaca cone quitocaxtiyayaj Rafa.
- 3 Huan Bela quipixqui iconehua catli quintocaxtiyayaj: Adar, Gera, Abiud, 4 Abisúa, Naamán, Ahoa, 5 Gera, Sefufán huan Hiram.
- 6 Huan Aod quipixqui iconehua catli mochijque tlayacanani ipan ininfamilias huan itztoyaj ipan altepetl Geba. Huan masehualme nopona quin-quixtijque tlen Geba huan inijuanti mopatlaque hasta altepetl Manahat.
- 7 Huan inincone-hua Aod inintoca eliyayaj Naamán, Ahías huan Gera.

- Huan Gera teipa elqui itata Uza huan Ahiud. Yaya Gera elqui catli quinyacanqui quema yajque ipan se-yoc altepetl.
- 8** Saharaim quincajqui isihuajhua catli inintoca Husim huan Baara, pero te-ipa ipan tlali Moab quinpixqui iconehua ica iyancuic isihua catli itoca Hodes. **9** Huan inincone-hua quinto-caxtiyayaj: Jobab, Sibia, Mesa, Malmcam, **10** Jeúz, Saquías huan Mirma. Nochi ya ni teipa elque tlayacanani ipan ininfamilias.
- 11** Huan iachthui sihua Saharaim catli itoca Husim, catli Saharaim quicajqui ya ipa quintlacatiltijtoya iconehua catli inintoca Abitob huan Elpaal.
- 12** Huan Elpaal quinpixqui iconehua catli inintoca eliyayaj Heber, Misam huan Semed, catli quipehualtijque altepe-me Ono huan Lod huan nochi inin-pilaltepehua. **13** Nojquiya Elpaal quinpixqui sequinoc iconehua catli inintoca eliyayaj Bería huan Sema. Ni Bería huan Sema mochijque tlayacanani tlen ifamilias catli itztoyaj ipan altepetl Ajalón. Huan Bería huan Sema quinquixtijque nopa masehualme catli itztoyaj ipan altepetl Gat.
- 14** Huan Elpaal nojquiya quinpixqui sequinoc iconehua catli inintoca eliyayaj Ahío, Sasac huan Jeremot. **15** Bería quinpixqui iconehua catli inintoca eliyayaj: Zebadías, Arad, Ader, **16** Micael, Ispa huan Joha.
- 17** Huan Elpaal nojquiya quinpixqui iconehua catli inintoca eliyayaj: Zebadías, Mesulam, Hizqui, Heber, **18** Ismerai, Jezlías huan Jobab.
- 19** Huan Simei quinpixqui iconehua catli inintoca eliyayaj: Jaquim, Zicri, Zabdi, **20** Elienai, Ziletai, Eliel, **21** Adaías, Beraías huan Simrat.
- 22** Huan Sasac quinpixqui iconehua catli inintoca eliyayaj: Ispán, Heber, Eliel, **23** Abdón, Zicri, Hanán, **24** Hananías,
- Elam, Anatotías, **25** Ifdaías huan Pe-niel.
- 26** Huan Jeroham quinpixqui iconehua catli inintoca eliyayaj: Samserai, Se-harías, Atalías, **27** Jaresías, Elías huan Zicri. **28** Nuchi ni tlacame elque tlayacanani ipan nopa familias tlen masehualme catli teipa tlacaciyayaj que huan itztoyaj ipan altepetl Jerusalén.
- Ifamilia Tlanahuatijquetl Saúl**
(*1 Cr. 9:35-44*)
- 29** Huan ipan altepetl Gabaón itztoya Je-hiel^j ihuaya sihua catli itoca Maaca. **30** Huan iniachthui cone quitocaxtiyayaj Abdón. Huan sequinoc inincone-hua inintoca eliyayaj: Zur, Cis, Ba-al, Nadab, **31** Gedor, Ahío, Zequer, **32** huan Miclot. Huan teipa Miclot quipixqui iconē catli quitocaxti Si-mea. Nochi ni familias quipixque ininchajchaj nejnechca ipan altepetl Jerusalén.
- 33** Huan Ner quipixqui iconē catli quitocaxti Cis.
- Huan Cis quipixqui se iconē catli quitocaxti Saúl.
- Huan Saúl quinpixqui iconehua catli quintocaxti: Jonatán, Malquisúa, Abinadab huan Es Baal.
- 34** Jonatán quipixqui iconē catli quitocaxti Merib Baal^k.
- Huan Merib Baal quipixqui iconē catli quitocaxti Micaía.
- 35** Micaía quinpixqui iconehua catli quintocaxti: Pitón, Melec, Tarea huan Acaz.
- 36** Acaz quipixqui iconē catli quitocaxti Joada.
- Huan Joada quinpixqui iconehua catli quintocaxtiyayaj Alemet, Azmavet huan Zimri.
- Huan Zimri quipixqui se iconē catli quitocaxti Mosa.
- 37** Huan Mosa quipixqui iconē catli quitocaxti Bina.

^j8:29 O Abigabaón. ^k8:34 Merib Baal nojquiya quitocaxtiyayaj Mefiboset.

Huan Bina quipixqui icone catli quito-caxti Rafa.
 Huan Rafa quipixqui icone catli quito-caxti Elasa.
 Huan Elasa quipixqui icone catli qui-tocaxti Azel.
 38 Huan Azel quipixqui chicuaseme ico-nehua catli quintocaxtiyaya: Azri-cam, Bocru, Ismael, Searías, Obadías huan Hanán.
 39 Huan Azel quipixqui se iicni catli qui-tocaxtiyaya Esec.
 Huan Esec quipixqui iachthui cone catli quitocaxti Ulam.
 Huan iompaca cone quitocaxti Jehús huan iexpaca cone quitocaxti Elifelet.
 40 Huan nochí iconehua Ulam tlahuél motemacayaya ipan tlahuilancayotl huan tlahuél quipixque fuerza. Tla-huel quiiximatiyaya quenicatza qui-tequihuise cuatlamintli huan huej-hueyi cuahuitoli. Huan icodehua Ulam quipixque miyac inincone-hua huan iniihxhuihua. Ica nochí ajisque 150.
 Nochi inijuanti eliyayaj iteipan ixhui-hua Benjamín.

Masehualme catli mocuepque tlen tlali Babilonia
(Ne. 11:1-24)

9 Huan nochí israelitame ipan tlali Isra-el huan tlaque familia ipan hualajque mocajque ijcuilijtoque ipan nopa amatla-pohuali tlen nopa Tlanahuatiani Tlen Tlali Israel.

Huan TOTECO quincahuili inincualan-caitacahua ma quinquixtca israelitame ipan tlali Judá huan quinhuicase huejca ipan tlali Babilonia pampa quinhueyichij-que tiotzitzí huan tlaixcopincayome.

2 Huan quemá panotoya miyac xihuitl, nopa masehualme catli achthui hualaj-que para sempa itztoquij ipan inintlá-

huan ipan inialtepehua campa quisque eli-yayaj tlen hueli israelitame. Nojquia inihuaya hualajque sequin totajtzitzí, le-vitame huan tequipanohuani ipan tiopamitl. 3 Israelitame tlen nopa huejhueyi fa-milias Judá, Benjamín, Efraín huan Mana-sés ajiscoj huan mochantijque ipan alte-petl Jerusalén.

4 Tlen nopa familia Judá ajiscoj: Utai catli elqui icode Amiud, catli elqui icode Omri, catli elqui icode Imri, catli elqui icode Bani, catli elqui icode¹ Fares. Huan Fares elqui icode Judá.

5 Huan nojquia mocuepque ipan inin-tlá nopa israelitame catli eliyayaj iteipan ixhuihua Silón. Mocuepqui Asaías nopa achthui ejquetl inihuaya icodehua.

6 Huan ipan nopa familia tlen iteipan ixhuihua Zera, mocuepqui Jeuel ihuaya iteiximatcahua. Huajca ica nochí, eliyayaj 690 catli mocuepque ipan inintlá catli itztoyaj iteipan ix-huihua Judá.

7 Huan tlen nopa hueyi familia Benja-mín, mocuepque: Salí catli elqui icode Mesulam, catli elqui icode Hodavías, catli elqui icode Asenúa.

8 Nojquia mocuepqui Ibneías catli elqui icode Jeroham, catli elqui icode Ela, catli elqui icode Uzi, catli elqui icode Micri.

Huan nojquia mocuepque Mesulam, catli elqui icode Sefatías, catli elqui icode Reuel, catli elqui icode Ibnías.

9 Nochi inijuanti eliyayaj tlayacanani ipan familias. Huajca tlen nopa hueyi familia Benjamín mocuepque 956 tlacame.

Totajtzitzí catli mocuepque

10 Huan ipan nopa totajtzitzí catli mo-cuepque itztoyaj: Jedaías, Joarib, Jaquín, 11 Azarías catli elqui icode Hilcías, catli elqui icode Mesulam,

¹9:4 Catli nica tijpatlatoque ica náhuatl ica “icode” quemantic quinequi quiijtos “icode”, quemantic “iihxui” huan quemantic camanalti tlen se iteipan ixhui (o descendiente) catli tlacatqui tlahuél miyac xihuitl teipa ica yaya ieso. Tlen nopa tonali quemá itztoya Judá huejcajya hasta mocuepqui Utai, panotoya pano mil xihuitl.

catli elqui icone Sadoc, catli elqui icone Meraiot, catli elqui icone Ahitob. Azarías elqui tlayacanquetl ipan nopa itiopa Toteco Dios. ¹²Nojquiya mocuepqui se totajtzi catli itoca: Adaía catli elqui icone Jeroham, catli elqui icone Pasur, catli elqui icone Malquías. Huan mocuepqui Masai catli elqui icone Adiel, catli elqui icone Jazera, catli elqui icone Mesulam, catli elqui icone Mesilemit catli elqui icone Imer. ¹³Huan mocuepque sequinoc totajtzitzi catli eliyayaj ininteiximatcahua. Huajca ica nochí mocuepque mil 760 totajtzitzi catli tlahuél quimatzque quichihuaj nochí tequitl catli monejqui ipan ichaj Toteco Dios.

Levitame catli mocuepque

- ¹⁴ Huan tlen nopa levitame, mocuepque: Semaías catli elqui icone Hasub, catli elqui icone Azricam, catli elqui icone Hasabías, catli elqui iteipa iixhui Merari.
- ¹⁵ Nojquiya mocuepque levitame catli inintoca eliyayaj: Bacbacar, Heres huan Galal. Nojquiya mocuepqui Matanías, catli elqui icone Micaía, catli elqui icone Zicri, catli elqui icone Asaf.
- ¹⁶ Huan mocuepque Obadías, catli elqui icone Semaías, catli elqui icone Galal, catli elqui icone Jedutún. Huan mocuepqui Berequías, catli elqui icone Asa, catli elqui icone Elcana, yaya catli itztoya nechca Netofa.
- ¹⁷ Nopa tlamocuitlahuiani campa tiopan puerta catli mocuepque inintoca eliyayaj: Salum, Acub, Talmón, Ahimán ihuaya iteiximatcahua. Huan Salum elqui inintlayacanca. ¹⁸ Huan achtihuiya ni levitame quimocuitlahuiyayaj nopa puerta ipan tiopamitl catli mocahua ica campa hualquisa tonati campa calaquiyaya nopa tlanahuatijquetl. Ipan ni levitame nojquiya quisque inijuanti catli quimocuitlahuijque puerta campa mocajque levitame para itztose. ¹⁹ Huan Salum el-

qui icone Coré, elqui se iteipan ixhui Ebiasaf, catli ehua ipan nopa familia tlen iteipan ixhuihua Coré catli huejcajya itztoya. Salum huan iteiximatcahua quipiyayayaj inintequi para tlamocuitlahuise campa ipuertajyo nopa tiopamitl quen ininhuejcapan tatahuá huejcajya tlamocuitlahuijque campa ipuertajyo nopa yoyon tiopamitl catli iaxca TOTECO. ²⁰Huejcajya, Finees, icone Eleazar, elqui nopa achtihui tlayacanquetl tlen puerta tlamocuitlahuiani. Huan Toteco itztoya ihuaya. ²¹Huan teipa Zacarías icone Meselemías quipiyayaya itequi para quimocuitlahuis ipuertajyo nopa yoyon tiopamitl.

²²Huan ipan nopa tonali itztoyaj ²¹² tlamocuitlahuiani catli ijcuilijtoc inintoca ipan nopa lista huan nojquiya ijcuilijtoc tlaque inialtepe. Elqui David huan nopa tlajtol pannextijquetl Samuel catli achtihui quintlapejpenijque ininhuejcapan tatahuá ni tlacame huan quintequimacaque para ma elica puerta tlamocuitlahuiani pampa quiitaque para nopa tlacame eliyayaj temachme. ²³Quej nopa inon puerta tlamocuitlahuiani huan ininteipan ixhuihua quipiyayayaj nopa tequitl para mopatlatiyase para tlamocuitlahuise campa nopa puertas ipan ichaj TOTECO, catli achtihui eliyaya se yoyon tiopamitl. ²⁴Huan quintequitlalijque nopa tlamocuitlahuiani para tlamocuitlahuise nochí nahui lados tlen nopa tiopamitl. Tlamocuitlahuijque ica campa hualquisa tonati, ica campa calaquí tonati, ica norte huan ica tlani. ²⁵Huan ininteiximatcahua catli itztoyaj ipan pilaltepetzitzti, hualayayaj quemantica para chicueyi tonali para quinpalehui-

²⁶Pero nopa nahui levitame catli elque nopa tlayacanca tlamocuitlahuiani ipan puertas más quipiyayayaj tlanahuatili. Inijuanti quipiyayayaj nopa tequitl para quimocuitlahuise nopa cuartos campa quiajocuiyayaj nochí tlamantli catli miyac ipati catli eltoyaj ipan nopa ichaj Toteco Dios. ²⁷Huan inijuanti tlamocuitlahuiyayaj sesen tlayohua campa ichaj Toteco

Dios pampa elqui inintequi. Huan nojquia ya elqui inintequi para mojmostla quitlapose nopa puertas ica ijnaloc.

Inintequi sequin levitame

28 Sequin nopa tlamocuitlahuiani quipixque inintequi para quimocuitlahuise nochí tlamantli catli quitequihuáj quema quitencahuaj tlacajcahualistli o quema quihueyichihuaj TOTECO. Quitlachiliyayaj cuali quema quinquitxiyayaj nopa tlamanitzitz huan quema quincalaquiyayaj para amo quipolose niyon se tlamantli. **29** Huan sequinoc quipiyayayaj inintequi para qui-mocuitlahuise sequinoc tlamantli quen platos huan tazas, huan nochí sequinoc tlamantzitz catli motequihuía ipan ichaj TOTECO. Nojquiya quimocuitlahuiyayaj nopa harina catli más cuali, huan nopa xocomeca atl, aceite, copali huan tlaajhuiyacayotl. **30** Huan elqui inintequi sequin totajtzitz para quisencahuase nopa tlaajhuiyacayotl.

31 Se levita catli itoca Matatías catli hualajqui ipan nopa familia Coat huan elqui iachthui cone Salum, quipiyayaya itequi para quichijchihuas pantzi catli quitequihuáj ipan ofrendas. **32** Sequin ipan nopa familia tlen iixhuihua Coat quipiyayayaj inintequi para quichijchihuase nopa pantzi catli tlaiyocatlalili para TOTECO catli quitecpanayayaj ipan mesa ipan sesen tonali para mosiyajquetzase.

33 Nojquiya itztoyaj levitame catli itztoyaj huicani huan amo monequiyaya qui-chihuase niyon se tlamantli tequitl, san huicase. Nochi huicani mocahuayayaj ipan cuartos ipan nopa tiopamitl ipan Jerusalén pampa monequiyaya tequipanose para quihueyichihuase TOTECO tlayohua huan tonaya ica huicatl.

Ifamilia Saúl

(1 Cr. 8:29-40)

34 Nochi ni tlacame itztoyaj tlayacana-ni ipan nopa familia tlen levitame huan ij-cuilijtoc quen yajtiyohui inintoca ipan no-

pa lista huan mocajque para itztose ipan altepetl Jerusalén.

Ihuejapan tatahua Saúl

- 35** Jehiel itztoya ipan altepetl Gabaón catli yaya quipehualti. Isihua itoca eli-yaya Maaca. Huan iniachthui cone itoca eliyaya Abdón. **36** Huan sequinoc iconehua Jehiel inintoca eliya-yaj: Zur, Cis, Baal, Ner, Nadab, **37** Gedor, Ahío, Zacarías huan Mi-clot. **38** Huan teipa Miclot quipixqui icone, Simeam. Nochí ni tlacame itz-toyaj ipan altepetl Jerusalén ipan calme catli nejnechca.
- 39** Huan Ner quipixqui icone catli itoca Cis. Huan Cis quipixqui icone catli itoca Saúl.
- Huan Saúl quinpixqui iconehua catli inintoca eliyaya: Jonatán, Malqui-súa, Abinadab huan Es Baal.
- 40** Jonatán quipixqui icone catli itoca Merib Baal^m.
- Huan Merib Baal quipixqui icone catli quito-caxti Micaía,
- 41** Micaía quinpixqui iconehua catli inintoca eliyaya: Pitón, Melec, Tarea huan Acaz.
- 42** Huan Acaz quipixqui icone catli quito-caxti Jara.
- Huan Jara quinpixqui iconehua catli quintocaxti: Alemet, Azmavet huan Zimri.
- Huan Zimri quipixqui icone catli itoca Mosa.
- 43** Huan Mosa quipixqui icone catli itoca Bina.
- Huan Bina quipixqui icone catli itoca Refaías.
- Huan Refaías quipixqui icone catli itoca Elasa.
- Huan Elasa quipixqui icone catli itoca Azel.
- 44** Azel quinpixqui chicuaseme iconehua catli inintoca eliyaya: Azricam, Bo-cru, Ismael, Searías, Obadías huan Hanán.

^m9:40 O Mefiboset.

Imiquilis Saúl huan iconehua

(1 S. 31:1-13)

10 Nopa filisteos quinhuilanque nopa israelitame huan cholojtejque nopa israelitame. Huan nopa filisteos quinmictijke miyac israelitame ipan nopa tepetl Gilboa. **2**Huan nopa filisteos quintquilijque Saúl huan iconehua, huan quinmictijke iconehua catli intotoca eliyayaj: Jonatán, Abinadab huan Malquisúa. **3**Teipa nochí nopa filisteos quimajcahuayaj cuatlamintli campa Saúl huan quiajsique huan tlahuel quicocojque. **4**Teipa Saúl quitzajtzili itemach huan quiilhui: “Xijquixti momachete huan techmicti nimantzi pampa hueli hualase filisteos huan nechchihuilise miyac tlamantli para techpinahaultise.”

Pero itemach majmahuiyaya huan amo quinequiyaya quimictis. Huajca Saúl quicuic imachete huan mosentlapalhuili ipan itlacayo huan mijqui. **5**Huan quema itemach quität para Saúl ya momicti, yaya nojquiya momicti ica imachete. **6**Huan ijquiyampa ipan san setzi tonali mijqui Saúl huan eyi iconehua. Huan nopona tlanqui nochí catli eliyaya tlen ixinajcho catli mochijtosquíaj tlanahuatijquetl teipa tlen ya.

7Quema quimatque nopa israelitame catli itztoyaj ipan nopa tlamayamitl para cholojtoyaj ininsoldados huan para Saúl huan eyi iconehua ya mijque, quicajtejque inialtepehua huan nojquiya cholojque. Huajca nopa filisteos moaxcatijque nopa altepeme huan mocajque nopona.

8Huan hualmostla nopa filisteos mocepque para quicuisse nochí tlamantli tepestli catli quicajque nopa israelita soldados catli mijque ipan tlahuilançayotl. Huan quema quipejpentyohuiyayaj nopa tlamantli, quinpantijque inintlacayohua Saúl huan iconehua ipan tepetl Gilboa. **9**Huajca quicuique iyolixtzajca Saúl tlen itlacayo huan quitzontequilijque itzonteco. Huan nimantzi quintilanque tlayolmelahuani ipan nochí inintlat para ma quinyolmelahuaca masehualme huan ininteteyohua para ya mijqui Tlanahuatijquetl Saúl. **10**Teipa

quintlalijque iteposhua Saúl ipan itlapepecholhua nopa tiopamitl tlen ininteteyohua. Huan itzonteco quicuapilojque ipan nopa tiopamitl tlen nopa inintotiotzti catli itoca Dagón.

11Huan nopa israelitame ipan altepetl Jubes ipan tlali Galaad quimatque nochí catli nopa filisteos quichihuilijtoyaj Saúl. **12**Huajca nochí nopa tlacame catli tlahuel motemacayayaj motlananque huan quicuitoj catli mocajqui tlen itlacayo Saúl huan inintlacayo iconehua. Huan quinhuicalaque huan nopona quintlapachojque iniomiyohua itzintla se ahua cuahuitl ipan Jubes. Huan mosajque para chicometonalí para quinnextilise tlatlepanitacayotl.

13Huajca quej nopa mijqui Saúl pampa amo quitlepanitac TOTECO huan mosisiniijtoya ica ya. **14**Nojquiya mijqui pampa amo quitlajtlani TOTECO ma quiconsejomaca, pero yajqui campa nopa sihuatl catli quincamanalhuía mijcatzitzí. Yeca TOTECO quintzontlamilti huan nopa tlanahuatilistli catli quipiyayaya, quimactili David catli elqui icone Isaí.

David quitlalijque tlanahuatijquetl tlen nochí israelitame

(2 S. 5:1-5)

11 Huajca nochí israelitame mosentilijque ipan altepetl Hebrón campa itztoya David para quicamanalhuise. Huan quiilhuijque: “Tojuanti timoteiximatcahua. **2**Masque Saúl eliyaya tlanahuatijquetl, elqui ta catli tiquinyacanaya ya isoldados para tlatlanise ipan tlahui-lancayotl. Huan TOTECO Dios catli itztoc moTeco ya mitzilhuijtoc para ta tielis totlamocuitlahuijca tiisraelitame huan ta tielis totlanahuatijca.” **3**Huan ajscój campa David itztoya ipan altepetl Hebrón nochí nopa huehue tlacame catli quihuicayayaj tequitl ipan tlali Israel. Huan iixpa TOTECO, David quichijqui se camanal ininhuaya. Huan quitequilijque aceite ipan itzonteco David para quitequimacase ma eli inintlanahuatijca israelitame. Huan nochí mochijqui san quen TOTECO quiilhuijtoya Samuel.

David quitlanqui Jerusalén

(2 S. 5:6-10)

⁴Teipa David huan nochí nopa israelitame yajque ipan altepetl Jerusalén catli quitoçaxtiyayaj Jebús pampa ipan nopa tonali itztoyaj nopona masehualme catli intocá eliyayaj jebuseos. ⁵Huan nopa jebuseos quillhuijque David para amo hueli calaquis nopona. Huajca David pejqui quinhuilana huan moaxcati nopa cali catli más cuali tlasencahuali ipan nopa barrio catli itoca Sion catli ama quitoçaxtiaj Ialtepe David. ⁶Huan David quinlhui isoldados: “Aqui hueli tlen amojuanti catli tlayacanas ipan nopa tlahuilancayotl ica nopa jebuseos, njchihuas ma eli tlayacanquetl tlen nochí nosoldados.”

Huan Joab, icone Sarvia, tlayacantiyajqui ipan tlahuilancayotl huan David quitequitlali ma quinycana isoldados. ⁷Huan David mocajqui para itztos ipan nopa cali catli más tetic huan más temachtli huan yeca quitoçaxtiyayaj nopa barrio Ialtepe David. ⁸Huan David quichijchijqui para nopa altepetl ma quiyahualo nopa cali catli temachtli. Quipehualti campa itoca Mi-lo huan quicualtlali hasta campa nopa tematlil. Huan Joab quicualtlaliyaya nochí sequinoc lugares ipan altepetl Jerusalén. ⁹Huan pampa TOTECO Catli Quinycana Itequihuajcahua Ma Tlatlanij itztoyaj ica David, yaya mochijqui más chicahuac ipan itequi quen tlanahuatijquetl huan mochijqui más hueyi iniixpa masehualme pampa nochí quitlepanitayaj.

Isoldados David catli tlahuil

motemacaque

(2 S. 23:8-39)

¹⁰Huan nica eltoc intocá nopa soldados catli tlahuil motemacayayaj ipan tlahuilancayotl. Elque inijuanti catli quinyolchicajque nopa tlayacanca israelitame ma quitlalise David quen inintlanahuatijca senquistoc quen TOTECO quinnahuatijtoya. ¹¹Nopa achthui soldado catli tlahuil motemacac ipan tlahuilancayotl elqui Jasobeam, icone Hacmoni. Yaya eliya ya inintlayacanca nopa Eyi catli más motemacayayaj tlen nochí sequinoc. Se ton-

li Jasobeam quinmicti 300 tlacame ica icuatlamín catli huehueyac. ¹²Nopa omnipáca soldado tlen nopa Eyi catli tlahuil motemacayayaj eliyayaj Eleazar catli icone Dodo huan iixhui Ahoh. ¹³Quema David quinhuilanayaya nopa filisteos ipan tlali Pasdamim, Eleazar itztoya nopona ihuaya. Nopa tlahuilancayotl elqui ipan se cebada mili huan nopa israelita soldados cholojetjeque iniixpa nopa filisteos. ¹⁴Pero Eleazar huan David tlahuilanque chica huac ipan nopa cebada mili huan quin tlalanque nopa filisteos pampa TOTECO quinpalehui huan quinchijqui ma tlatlani-ca.

¹⁵Se tonali quema Tlanahuatijquetl David motlatijtoya ipan nopa tecacahuatl ipan tlali Adulam huan ajiscoj nopa Eyi soldados. Nopa Eyi catli motemacayayaj itztoyaj ipan nopa 30 soldados catli tlahuil motemacayayaj. Huan nopa Eyi yajque quinamiquitij David campa nopa hueyi tetl huan nochí nopa filisteo soldados mochijtoyaj nechca ipan nopa tlamaya-mitl ipan tlali Refaim. ¹⁶Huan ipan nopa tonali David itztoyaj ipan nopa lugar catli temachtli quema nopa filisteos ya moaxcatijtoyaj altepetl Belén. ¹⁷Huajca David tlahuil amiquiyaya huan amo moilhui catli quijjtohuayaya. San quijjito: “Nelía cualli elisquía se quentzi atl catli huala ipan nopa pila campa ipuertajyo altepetl Belén.”

¹⁸Huajca nimantzi nopa Eyi soldados catli tlahuil motemacaj quisque huan ich-tacatzí panotiyajque campa nopa filisteo soldados huan quiquixtijque atl ipan nopa pila catli eltoc campa ipuertajyo altepetl Belén huan quihualiquilijque David. Pero nelía moyolcoco ica catli quijjotjtoya huan amo quinejqui quijjis nopa atl. San quityoyajqui tlalchi para ma eli quen se tlacajcahualistli para TOTECO. Huan yaya quijjito: ¹⁹“Toteco Dios, moixpa nitlatesti-gojquetza para amo niquijjis ni atl. ¿Quen-icatza niquijjisquía ni atl catli tlahuil ipati? Hueltosquíaj quityoyajtosquíaj inieso ni tlacame para quicuitoj. Elisquía quen san nicahuilmati ininnemilis ni tlacame huan hueltosquíaj quinmictijtosquíaj. Yeca amo

quinamiqui para niquijis." Huan nelía amo quijic.

Quej nopa quichijque nopa Eyi soldados catli tlahuel motemacaj.

20 Abisai, iicni Joab, elqui inintlayacanca nopa 30 soldados catli motemacaj. Se tonali yaya quinmicti 300 tlacame ica icuatlamín catli huehueyac huan mochijqui catli nelía hueyi huan nochí quitlepanitayayaj quen quintlepanitaj nopa Eyi. 21 Huajca nochime más quitlepanitayayaj Abisai que nopa 30 soldados. Huan Abisai itztoya inintlayacanca nopa 30 catli motemacayayaj, pero yaya amo motemacayaya quen nopa Eyi catli más motemacaj.

22 Nojquiya itztoya Benaía, ícone Joaida, catli ehuayaya ipan altepetl Cabseel. Yaya cuali quiiximatqui quenicatza tlahuilanás huan quichijqui miyac huejhueyi tlamanatl. Se tonali quinmicti huejhueyi tlacame tlen altepetl Moab catli itztoyaj quen tecuanime. Seyoc tonali quema tlahuetziyaya, Benaía molhalotiyajqui huan quitoquili se tecuani catli mahuilil hasta ipan se ostotl. Huan masque tlaalahuá campa hueli, quiajsic nopa tecuani huan quimicti. 23 Seyoc huelta ica se cuahuitl imaco quimicti se Egipto ejquetl catli quipixqui nechca ome metro huan tlajco ihuejcapanca masque nopa Egipto ejquetl quihualicayaya se cuatlamintli catli huehueyac huan tlahuel patlahuac huan Benaía san quihuicayaya se cuatopili. Quiñechcaví campa nopa Egipto ejquetl huan quicuili nopa hueyi cuatlamintli catli huehueyac catli quihiucayaya imaco huan ica quimicti. 24 Quej ni elqui nopa tlamanatl catli quichijqui Benaía para nochí quiiximatise quen nojquiya quiniximatque nopa Eyi catli tlahuel motemacayayaj. 25 Yeca Benaía quiseliyaya más tlahapanitacayotl tlen nopa 30 soldados, pero amo eliyaya quen nopa Eyi catli tlahuel motemacayayaj. Huan David quitlapejpeni Benaía ma eli itemach o itlamocuitlahuijca.

26 Nica eltoc inintoca nopa sequinoc tlahuilanani catli eliyayaj isoldados David:

Asael, iicni Joab;

Elhanan, ícone Dodo, catli ehuayaya altepetl Belén;

27 Samot catli ehuayaya tlali Harod; Heles catli hualayaya altepetl Pelón;

28 Ira, ícone Iques, catli huala altepetl Tecoa;

Abiezer catli ehuayaya altepetl Anato; 29 Sibecai catli ehuayaya altepetl Husat;

Hai catli ehuayaya altepetl Ahoh; 30 Maharai catli ehuayaya altepetl Netofa;

Heled, ícone Baana, catli ehuayaya altepetl Netofa;

31 Itai, ícone Ribai, tlen altepetl Gabaa ipan tlali Benjamín;

Benaía catli ehuayaya altepetl Piratón;

32 Hurai catli ehuayaya nechca ate-mitl Gaas;

Abiel catli ehuayaya altepetl Arbat;

33 Azmavet catli eliyaya se Barhumita tlacatl;

Eliaba catli ehuayaya altepetl Saalbon;

34 Iconehua Hasem catli ehuayayaj altepetl Gizón;

Jonatán, ícone Sage, catli ehuayaya altepetl Arar;

35 Ahíam, ícone Sacar, catli nojquiya ehuayaya altepetl Arar;

Elifal, ícone Ur;

36 Hefer catli ehuayaya altepetl Mequerat;

Ahías catli ehuayaya altepetl Pelón;

37 Hezro catli ehuayaya altepetl Carmelo; Naarai, ícone Ebzai;

38 Joel, iicni Natán;

Mibhar, ícone Hagrai;

39 Selec catli ehuayaya altepetl Amón;

Naharai catli ehuayaya altepetl Beerot huan quihiucac iyolixtzajca Joab catli eliyaya ícone Sarvia.

40 Ira catli ehuayaya altepetl Itra; Gareb catli nojquiya ehuayaya altepetl Itra;

41 Urías catli eliyaya se heteo tlacatl; Zabad, ícone Ahlai;

42 Adina, ícone Siza, se iixhui Rubén catli quinacyanayaya 30 tlacame catli nojquiya hualajque ipan nopa hueyi familia tlen Rubén;

- 43 Hanán, icone Maaca;
Josafat, catli ehuayaya altepetl Mitna;
- 44 Uzías, catli ehuayaya altepetl Astarot;
Sama huan Jehiel, iconehua Hotam,
catli ehuani altepetl Aroer;
- 45 Jediael, icone Simri;
huan Joha, iicni, catli ehuayayaj altepetl Tiza;
- 46 Eliel catli ehuayaya altepetl Mahavi;
Jerebai huan Josavía, iconehua Elnam;
- Itma catli ehuayaya altepetl Moab;
- 47 huan Eliel, Obed huan Jaasiel catli ehuayayaj altepetl Mesoba.

Soldados catli mosansejcotilijque ica David

12 Ama nimechilhuis intococa sequin soldados catli tlahuel motemacayaj catli yajque mosentilijque ica David ipan Siclag quema motlatijtinemiaya tlen Tlanahuatijquetl Saúl catli icone Cis. Ni tlacame, ica nopa sequinoc soldados catli ya itztoyaj ihuaya David, itztoyaj catli moquetzque más nechca David huan tlahuilanque. 2 Nochi ni tlacame cuali quiiximatiyayaj quenicitza quitequihuise nopa cuahuitoli, cuatlamtli huan tehuatlaztli. Nochi inijuanti hueliyayaj quimajcahuaj tetl o cuatlamtli ica ininmanejmac huan ica ininmaopoch. Huan nochi eliyayaj iteiximatcahua Tlanahuatijquetl Saúl huan hualayayaj tlen nopa hueyi familia Benjamín.

3 Iniachthui tlazacanca itoca eliyaya Ahiezer. Ininteipa tlazacanca elqui Joás, iicni Ahiezer. Inijuanti itztoyaj iconehua Semaa catli ehuayaya altepetl Gabaa. Nopa soldados catli ni tlacame quinycanaganayaj itoca eliyayaj:

Jeziel huan Pelet, iconehua Azmavet; Beraca huan Jehú catli ehuayaya altepetl Anatot;

4 Ismaías catli ehuayaya altepetl Gabán, se tlahuilanquetl catli nochi quiiximatiyayaj huan se tlazacanquetl tlen nopa 30 soldados catli tlahuel motemacayayaj;

Jeremías, Jahziel, Johanán, Jozabad catli ehuayaya altepetl Gedera;

- 5 Eluzai, Jerimot, Bealías, Semarías huan Sefatías catli ehuayayaj altepetl Haruf;
- 6 Elcana, Isías, Azareel, Joezer huan Jasobeam catli itztoyaj iteipan ixhuihua Coré;
- 7 huan Joela huan Zebadías, iconehua Jeroham, catli ehuayayaj altepetl Gedor.
- 8 Nojquiya sequin soldados ipan nopa hueyi familia Gad catli tlahuel quiiximatque tlahuilanase nojquiya motemacaque ica David quema itztoyaj ipan nopa lugar temachtlipan huactoc tlali. Inijuanti quipixque tlahuel miyac yajatili para tlahuilanase ica yolixtzajcayotl huan cuatlamtli catli huehueyac. Tlahuel tetique ni tlacame. Nesiaya para quipixque fuerza hasta quipixque inixayac quen tecuani huan motlalohuayayaj chicahuac quen masame ipan cuatitlamitl. 9 Inijuanti intococa eliyayaj: Ezer intintlayacanca, Obadías iniompacá tlazacanca, teipa Eliab,
- 10 Mismana, Jeremías, 11 Atai, Eliel, 12 Johanán, Elzabad, 13 Jeremías huan Macbanai. 14 Ni tlacame tlen nopa hueyi familia Gad nelía eliyayaj soldados catli tetique. Catli amo más quipixqui tetili tlen inijuanti ipati eliyaya quen 100 soldados ipan se tlahuilançayotl. Huan catli más quipixqui chicahualistli ipati eliyaya quen 1000 soldados. 15 Huan ipan nopa achitihui metztli ipan ininxhui, quema nopa hueyatl Jordán mochijtoya huejcatla, nopa tlacame quiixcotonque huan quintojtoque nochi nopa masehualme catli itztoyaj ipan nopa tlamayamitl itejteno hueyatl ica campa hualquisa tonati huan ipan nica nali ipan nopa tlamayamitl ica campa calaqui tonati.

16 Nojquiya yajque campa motlatijtoya David sequinoc tlacame tlen nopa huehueyi familias tlen Benjamín huan Judá. 17 Huan David quisqui quinnamiquico huan quinilhui:

—Sintla anhualajtoque ica cuali para antechpalehuise, nimechselía ica nochinoyolo huan timohuampoxchihuase. Pero sintla anhualajtoque para antechcrajcaya-huase huan para antechtemactilise inin-

maco nocualancaitacahua masque amo nijchijtoc niyon se tlamatli catli amo cuali, huajca Toteco Dios catli elqui inin-Teco tohuejcapan tatahua ma ammechtlatzauilti.

18 Huan Itonaltzi Toteco hualajqui ipan Amasai, yaya catli teipa mochijqui tlayacanquetl tlen nopa 30 soldados. Huan Itonaltzi Toteco quimacac icamanal huan quej ni quiilhui David icone Isaí:

“David, tojuanti timoaxcahua. Timocahuase monechca.

Tihualajtoque ica tlasehuilistli ica ta huan ininhuaya motlapalehuijcahua,

Toteco modios ma mitzpalehui.”

Huan David quinseli huan quinchijqui ma elica tlayacanani tlen isoldados.

19 Nojquia sequin soldados catli huallaque tlen nopa hueyi familia Manasés, nojquia quicajtejque Tlanahuatijquetl Saúl huan motemacaque ica David quema yaya yohuiyaya para quinpalehuis nopa filisteos para quiuilanase Saúl. Pero quema David aj sito npona, inintlayacanacahua nopa filisteos amo quinejque para David huan imasehualhua ma tlahuilanatij ininhuaya. Moilhuijque más cuali para sempa quincuepaltise. Moilhuiyayaj hue lis David huan imasehualhua sempa moytلالisquíaj ihuaya Tlanahuatijquetl Saúl huan mosansejotilise sempa ihuaya huan san sejco Saúl huan israelitame quinmictisquíaj filisteos. **20** Huan nica eltoc inintoca nopa tlacame tlen nopa hueyi familia Manasés catli motemacaque ica David quema yaya yajqui ipan altepetl Sicalag: Adnas, Jozabad, Jadiaiel, Micael, Jozabad, Eliú huan Ziletai. Sesen tlen ini juanti eliyaya nopa hueyi tlayacanquetl tlen se mil soldados tlen nopa hueyi familia Manasés. **21** Ni tlacame huan ininsoldados quipalehuijque David ma quinquixti tlachtequini catli campa hueli nemiyayaj. Ni tlacame nelía motemacayayaj ipan tlahuilancayotl. Huan David quinchijqui ma elica tlayacanani ipan isoldados. **22** Huan mojmostla hualayayaj más tlacame huan motemacayayaj ica David hasta teipa quinpixqui tlahuil miyac isoldados. Ini-

juanti elque quen ininmiyaca itequihuacahua Toteco Dios.

Catli mosansejotilijque ica David ipan Hebrón

23 Nica ijcuilijtoc inintoca nopa soldados catli motemacaque ica David ipan altepetl Hebrón. Ni tlacame tlahuil quinequiyayaj para David ma eli inintlanahuatija huan amo Saúl senquistoc quen Toteco quijtojtoya para panos.

24 Tlen nopa hueyi familia Judá itztoyaj 6 mil 800 soldados catli mocuallalijtoyaj ica tepos yolixtzajcayotl para quimanahuise inintlacayo tlen cuatlamintli.

25 Tlen nopa hueyi familia Simeón itztoyaj 7 mil 100 soldados catli tlahuil motemacaj huan catli tlahuil quipixtoyaj fuerza.

26 Tlen nopa hueyi familia Leví itztoyaj 4 mil 600. **27** Huan ipan ni tlacame itztoya Joiada catli quinyacanqui 3 mil 700 soldados catli eliyayaj ipan ixhuihua Aarón. **28** Se tlen ini juanti quitocaxtiyayaj Sadoc. Sadoc elqui se telpocatl catli tlahuil motemacayaya huan quinnahuatiyaya 22 tlen ihueyi familia catli tlahuilanaya yaj huan nochí 22 nojquia itztoyaj tlayacanani.

29 Tlen nopa hueyi familia Benjamín catli eliyayaj huicalme ica Saúl, san itztoyaj 3 mil soldados catli quipalehuijque David. Hasta ipan ni tonali, miyac tlen nopa familia Benjamín noja quitoquiliyaj Tlanahuatijquetl Saúl.

30 Tlen nopa hueyi familia Efraín, itztoyaj 20 mil 800 soldados catli tlahuil quipixque fuerza. Huan sese inijuanti quiseliyayaj miyac tlatlepanitacayotl ipan ifamilia.

31 Tlen nopa tlajco nopa hueyi familia Manasés, quintilanqui 18 mil soldados para quitlalijt David ma eli tlahuatijquetl.

32 Tlen nopa hueyi familia Isacar, itztoyaj 200 tlayacanani ica ininteiximatahua. Nochi inijuanti itztoyaj nelía tlalnamiquini huan quimatiyayaj

quenicatza eltoya tlamantli ipan inintlat huan tlaque monequiyaya quichihuase nopa israelitame para monejneimitise xitlahuac. Huan nochí ininteiximatcahua quitoquiliyayaj senquistoc catli ni 200 tlacame quiijtohuayayaj.

- ³³ Tlen nopa hueyi familia Zabulón, itztoyaj 50 mil soldados catli tlahuuel motemacayayaj para tlahuilanase. Huan injuanti itztoyaj cuali tlacualtlalilme para quipalehuise David.
- ³⁴ Tlen nopa hueyi familia Neftalí, itztoyaj se mil tlayacanani huan 37 mil soldados catli mocualtlalijtoyaj para tlahuilanase huan quihiucayayaj ininyolixtzajcayohua huan imincuatlaminhua catli huejhuehueyac.
- ³⁵ Tlen nopa hueyi familia Dan, itztoyaj 28 mil 600 soldados catli cuali mocualtlalijtoyaj para tlahuilanase.
- ³⁶ Ipan nopa hueyi familia Aser, itztoyaj 40 mil soldados catli mocualtlalijtoyaj para tlahuilanase ica miyac tlamantli tepestli.
- ³⁷ Huan nojquiya ipan nopa seyoc anali hueyatí Jordán ica campa hualquisa tonati, itztoyaj 120 mil soldados catli hualajque ipan nopa hueyi familia Rubén, Gad huan nopa tlajco familia Manasés. Nochi injuanti mocualtlalijtoyaj para tlahuilanase ica miyac tlamantli tepestli.

- ³⁸ Nochi ni tlahuilanca tlacame catli tlahuuel motemacayayaj, ajiscoj ipan altepetl Hebrón ica nochí ininyolo para quitalise David quen inintlanahuatiyca para nochí tlali Israel. ³⁹ Huan quichijque se hueyi ilhuitl para eyi tonali. Huan tlacuajque ihuaya David pampa ininteiximatcahua quicualtlalijtoyaj se hueyi tlacualistli para quema injuanti ajsisquíaj. ⁴⁰ Huan nopa masehualme catli huejca ehuani quen catli hualajque tlen nopa familias tlen Isacar, Zabulón huan Neftalí quihualicatoyaj tlacualistli ipan burrojme, camellos, mulas huan huacaxme. Nochi ni tlapalme quinmamaltijtoyaj miyac tlacualistli. Ipan ni ilhuitl quihualicaque nochí tlamantli tlacualistli, quen itlajca nopa hi-

go cuahuitl, xocomecatl itlajca catli huac-toc, xocomeca atl, huacaxme huan borre-gojme pampa nochí masehualme ipan nochí tlali Israel tlahuuel paquiyayaj para qui-talise David quen tlanahuatiyquetl.

David quihualicac icaxa Toteco ipan Jerusalén

13 Huajca David quintlajtlani consejo nochí nopa tlayacanani tlen isoldados huan teipa quema nochí tlali Israel ehuani mosentilijtoyaj, quinilhui: ² “Sintla anquiitaj cuali huan sintla ipaquilis Toteco, ma tiquintitlanica tlayolmelahuani campa itztoque nochí masehualme campa hueli ipan tlali Israel. Nojquiya ma tiquin-yolmelahuatiy nopa totajtzitzí huan levita-me catli itztoque ipan inialtepehua huan ininpotreros para ma hualaca mosentili-quij tohuaya. ³Huan quej nopa, san sejco tiyase tijcuitij icaxa Toteco Dios pampa amo tijchihuiliyque cuenta ipan nopa tonali quema Saúl tlanahuatiyaya.”

⁴Huan nochí nopa miyac masehualme moilhuijque para cuali huan quiijtojque para ijquiyampa ma mochihua.

⁵ Huajca David quinsentili nochí nopa masehualme catli itztoyaj tlen se lado itlal nechca altepetl Sihor catli monepantía ihuaya tlali Egipto huan hasta seyoc lado campa eltoya ipuertajyo altepetl Hamat. Quinilhui ma hualaca huan quicuitij icaxa Toteco Dios catli eltoya ipan altepetl Quiriat Jearim. ⁶Teipa David huan nochí nopa israelitame, yajque altepetl Quiriat Je-arim catli nojquiya itoca Baala, catli mo-pantía ipan tlali Judá. Huan quicuitoj icaxa Toteco Dios catli itztoc más huejcapa campa itztoque seyoc tlamantli tequihuaj-me catli inintoca querubines. ⁷Huan qui-cuitejque nopa caxa ipan ichaj Abinadab huan quitlalijque ipan se carro catli yan-cuic. Huan Uza huan Ahío quitilanayayaj nopa carro ica ome huacaxme. ⁸Huan Da-vid huan nochí nopa israelitame huitonti-yohuiyayaj ica miyac paquillisti iixpa To-teco Dios ica nochí ininchicahualis. Huan nojquiya huicatiyohuiyayaj huan tlatzonti-yohuiyayaj ica arpas, cítaras, pande-ros, címbalos huan ica tlapitzali.

9 Pero quema ajsitoj ipan nopa lugar campa quiyolquixtiaj trigo ipan tlali Qui-dón, nopa huacaxme motepotlamijque. Huan Uza quixitlajqui imax para quitzacuilis nopa caxa para ma amo motepexi-hui. 10 Huajca TOTECO tlahuel cuanqui ica Uza pampa quitlali imax ipan nopa ca-xa. Huan quitzontlamilti huan nopena mijqui iixpa Toteco Dios.

11 Huan David motequipacho miyac pampa TOTECO quimicti Uza. Huan nopa lugar campa mijqui, David quitocaxti Pérez Uza, catli quinequi quijitos Campa Mijqui Uza. Huan quej nopa itoca hasta ama.

12 Huan ipan nopa tonal, David pejqui tlahuel quiimacasqui Toteco Dios huan moilhui: "Sintla quej nopa mahuilili se quinechcahuis icaxa Toteco Dios, ¿queniciatza huelis nihuicas hasta Jerusalén?"

13 Huajca amo quihuicaque nopa caxa hasta Ialtepe David. David tlanahuati ma quihuicaca ipan ichaj se tlacatl catli itoca Obed Edom catli hualajqui altepetl Gat. 14 Huan icaxa Toteco Dios mocajqui ipan ichaj Obed Edom para eyi metztlí, huan TOTECO tlahuel quitochijqui nopa tlacatl huan ifamilia.

**Hiram quintitlanqui calchihuani
ma quipalehuitij David**

(2 S. 5:11-12)

14 Hiram, catli eliyaya tlanahuatij-quetl ipan altepetl Tiro, quittitlanili David sequin tlacame catli quiiximatiyaj quenicatza quisencahuase se cali. Se-quin quiiximatiq quitecpichose tetl huan sequin itztoyaj cuaximani. Nojquia quiti-tlanqui miyac tiocuahuitl para ica quichi-huase huapali. 2 David quimachili para TOTECO quinicnelyaya imasehualhua, huan yeca quichijtoya ma eli tlanahuatij-quetl ipan tlali Israel huan quichijtoya para itlanahuatijcayo ma eli nelía hueyi.

3 Huan teipa David mocuepqui ipan altepetl Jerusalén huan nopena mocuili noja más isihuajhua. Huan quinpixqui miyac oquichpilme huan sihuapilme. 4 Huan ni-ca eltoc inintoca nopa oquichpilme catli quinpixqui ipan altepetl Jerusalén: Sa-

múa, Sobab, Natán, Salomón, 5 Ibhar, Eli-súa, Elpelet, 6 Noga, Nefeg, Jaffía, 7 Elisa-ma, Beeliada huan Elifelet.

David quintlanqui nopa filisteos

(2 S. 5:17-25)

8 Huan teipa nopa filisteos quimatque para David eliyaya nopa yancuic tlana-huatijquetl. Huajca quincualtlalijque inin-soldados para quitzquise. Pero quema David quimatqui para hualayayaj ipan ojtli, nimantzi quinsentili isoldados huan yajqui quinnamiquito para mohuilanas ininhuaya. 9 Huan nopa filisteos hualaj-que huan mochijque ipan nopa tlamaya-mitl catli itoca Refaim. 10 Huajca David quitlajtlani consejo Toteco Dios huan qui-ilhui:

—¿Tijnequi ma niya niquinhuilanati nopa filisteos? ¿Techpalehuis para niquin-tlanis?

Huan TOTECO quinanquili huan quiilhui:

—Quena, xiya xiquinhuilanati huan na niquintemactilis momaco.

11 Huan David yajqui ipan Baal Perazim huan nopena quintlanqui nopa filisteos. Huan ica miyac paquilitli, quijito: "Toteco Dios quichijtoc ni. Quintzontla-milti nocualancaitacahua quen atl catli yohui chicahuac huan quitlapohua se aoj-tli." Yeca nopa lugar quitocaxtiaj Baal Pe-razim. (Baal Perazim quinequi quijitos "Toteco ojlapohua.") 12 Nopa filisteo sol-dados quicajtejque ininteteyohua, huan David quinnahuati isoldados ma quinsen-tilica huan ma quintlatica.

13 Quema panotoya miyac tonali nopa filisteos sempa hualajque huan mochijque ipan nopa tlamayamitl catli itoca Refaim. 14 Huan David sempa quitlatzintoquili To-teco Dios tlaque monequiyaya quichihuas, huan Toteco Dios quiilhui:

—Amo xiquinhuilana ica iniiipa. Ama xiya xiquinyahualo hasta inica campa el-toe nopa bálsamo cuahuitl huan tlen nopena xiquinhuilana. 15 Huan quema tijca-quis sasahuacaj ininxihuiyo nopa bálsamo cuame quen miyac soldados catli nejnen-tiyohuij, nimantzi xijpehualti xiquinhuila-

na. Nopa elis se tlanextilijcayotl para na niya amoixpa para niquintzontlamiltis no-pa filisteo soldados.

¹⁶Huajca David quichijqui nochí sen-quistoc quen Toteco Dios quinahuatijtoya, huan quintzontlamilti nochí nopa filisteo soldados. Quena, quintzontlamilti quema cholojtiyohuyayaj tlen Gabaón hasta Ge-zer. ¹⁷Huan nochí masehualme campa hueli quimatque catli quichijqui David, huan TOTECO quichijqui para masehualme ipan nochí tlalme ipan tlaltipactli ma quiimacasica David.

**David quihualicac icaxa Toteco
ipan Jerusalén
(2 S. 6:12-23)**

15 Huan David mosencahuili miyac calme ipan nopa barrio catli itoca Ialtepe David. Nojquiya quicualtali se yoyon cali para ipan quitlalis icaxa Toteco Dios. ²Huan temacac ni tlanahuatili: “Quema tihuicase icaxa Toteco Dios, san levitame hueli quihuicase. TOTECO quin-tlapejpenijtoc inijuanti para quihuicase icaxa huan para nochipa motequihuise nopona iixpa.”

³Teipa David quinsentili nochí israel-itame ipan altepetl Jerusalén para quihu-licase icaxa TOTECO tlen campa eltoya hasta nopa yancuic yoyon cali catli yaya quicualtlilijtoya. ⁴Huan David quinsen-tili miyac totajtzitzí huan levitame.

⁵Tlen ifamilia Coat hualajque 120, huan Uriel eliyaya inintlayacanca.

⁶Tlen ifamilia Merari hualajque 200, huan Asaías eliyaya inintlayacanca.

⁷Tlen ifamilia Gersón hualajque 130, huan Joel eliyaya inintlayacanca.

⁸Tlen ifamilia Elizafán hualajque 200, huan Semaías eliyaya inintlayacanca.

⁹Tlen ifamilia Hebrón hualajque 80, huan Eliel eliyaya inintlayacanca.

¹⁰Tlen ifamilia Uziel hualajque 112, huan Aminadab eliyaya inintlayacanca.

¹¹Huan David quinotzqui Sadoc huan Abiatar catli eliyayaj tlayacanani tlen totajtzitzí. Huan quinnotzqui nopa levita tlayacanani: Uriel, Asaías, Joel, Semaías, Eliel huan Aminadab.

¹²Huan quinilhui: “Amojuanti aninin-tlayacanahua nochí familias tlen levita-me huan monequi ximotlapajpacchihuaca huan ma motlapajpacchihuaca nochí amoicnihua. Quej nopa huelis anquihuali-case icaxa TOTECO Dios catli toTeco tiisra-elitame huan anquitlalise ipan nopa yo-yon cali catli nijsencahuilijtoc. ¹³Achti-huiya amo anquihuicayayaj nopa caxa quen quinamiqui huan TOTECO cuanqui tohuaya. Amo tijtemojque ipan itlanahua-tihua quenicitza yaya quijjtohua para ma tijhuicaca.”

¹⁴Huajca nochí nopa totajtzitzí huan nopa levitame motlapajpacchijque para huelise quicuitij icaxa TOTECO Dios catli toTeco tiisraelitame. ¹⁵Huajca nopa levitame quihiuicaque nopa caxa ipan iniajcol ica nopa ome huehueyac cuahuitl catli quitlalilijtoaj ipan nopa caxa para ica quihiuicase pampa quej nopa TOTECO qui-nahuatijtoya Moisés ma quichihuaca.

¹⁶Nojquiya David quinilhui nopa levi-ta tlayacanani para ma quintequimacaca levitame catli huicaní huan catli quimati-j tlatzotzonase para huicase ica miyac pa-quilibistli inihuaya catli tlatzotzonase ica salterios, arpás huan címbalos. ¹⁷Huan nopa levitame quintequimacaque: Hemán, icone Joel, Asaf, icone Berequías, huan Etán, icone Cusaías. Nochí inijuanti hualahuij ipan nopa familia Merari. ¹⁸Huan sequinoc tlacame catli tlapale-huijque inintoca eliyayaj: Zácarías, Jaaziel, Semiramot, Jehiel, Uni, Eliab, Benaía, Maasías, Matatías, Elifelehu huan Mic-nías. Nojquiya tlapalehuijque Obed Edom huan Jeiel catli quipixque inintequi quen tlamocuitlahuiani ipan puerta.

¹⁹Huan Hemán, Asaf huan Etán catli eltoyaj huicaní, quintequitlalijque para quitzotzonase nopa tepostlatzotzonali ca-tli itoca címbalo catli tlachijchihuali ica bronce. ²⁰Huan Zácarías, Aziel, Semiramot, Jehiel, Uni, Eliab, Maasías huan Benaía quintequimacaque para tlatzotzonase ipan salterios. ²¹Huan Matatías, Elife-lehu, Micnías, Obed Edom, Jeiel huan Azazías quintequimacaque para tlatzotzo-nase ipan arpás. ²²Huan Quenanías catli

eliyaya se tlayacanquetl tlen levitame huan eliyaya neltlalnamiqui para tlatzotzonas huan huicas, quitequitlali para quinyacanas nochí catli huicayayaj. ²³Huan Berequías huan Elcana quintequimacaque para quimocuitlahuise nopa caxa. ²⁴Huan nopa totajtzitz Sebanías, Josafat, Natanael, Amasai, Zacarías, Benaía huan Eliezer quintequitlalijque para qui-tlayacancuilise icaxa Toteco Dios huan tlapitziyase. Huan nojquiya Obed Edom huan Jehías quintequitlalijque para qui-mocuitlahuise nopa caxa.

²⁵Huajca David huan nopa huehue tlacame tlen tlali Israel huan nopa tlayacanani tlen soldados, yajque ipan ichaj Obed Edom para quihualicase icaxa TOTECO ipan altepetl Jerusalén ica miyac paquilistli. ²⁶Huan pampa Toteco Dios quinpale-huiyaya nopa levitame catli quihiucatiyo-huiyayaj nopa caxa, quintencahuilijque chicome torojme huan chicome oquich chivojme para tlacajcahualistli. ²⁷Huan David moquentijtoya iyoyo catli huehue-yac catli tlachijchihuali ica lino catli más cuali. Huan nojquiya san se moquentiyaj nopa levitame catli quihiucayayaj nopa caxa, huan nopa tlacame catli huicayayaj huan Quenanías catli tlayacanayaya ipan huicatl. Nojquiya David quihiucayaya se pantzajcayotl catli itoca efod catli tlachijchihuali ica lino. ²⁸Huan quej nopa, nopa israelita tlayacanani quihiualicaque nopa caxa ica paquilistli para quicahuaquij ipan altepetl Jerusalén. Quipitztiyajque cuacuajtli huan tepos tlapitzali. Nojquiya tlatzotzontiyajque ica címbalos, arpas huan cítaras.

²⁹Pero quema ajiscoj ica nopa caxa ipan altepetl Jerusalén, isihua David catli elqui iichpoca Tlanahuatijquetl Saúl huan itoca Mical, tlachixqui ipan ventana, huan quiitac para Tlanahuatijquetl David huitontihuayaya huan moilhui nesiyaya quen se tlacatl catli tzontlapolohua, huajca pejqui quicualancaita.

16 Huajca quej nopa quihiualicaque nopa caxa huan quitlalijque ipan nopa yoyon cali catli David quicualtlalilijtoya. Huan iixpa Toteco Dios, inon israel-

ita tlayacanani quitencajque tlacajcahualistli tlatlatili huan tlacajcahualistli para tlayoltlalili ica Toteco Dios. ²Huan teipa quema David tlanqui quitencahua nopa tlacajcahualistli tlatlatili huan nopa tlacajcahualistli para tlayoltlalili ica Toteco, quincamanalhui nopa masehualme huan quinilhui: "Ma TOTECO ammechtiocihhua." ³Teipa quimacac tlacualistli sesen tlacatl huan sesen sihuatl. Nochi israelita me quiselijque se hueyi pantzi huan se quentzi nacatl huan se torta tlen xocomecatl itlajca catli huactoc.

⁴Huan David quintlapejpeni sequin levitame para tlayacanase para quihueyitlalise TOTECO iixpa icaxa. Huan inijuanti mocajque nopona quitlascamatiliyaya huan quihueyichihiuayayaj TOTECO Dios catli toTeco tiisraelitame. Huan quitlajtlaniyayaj para ma quintiochihua imasehualhua. Huan nica eltoc inintoca inijuanti catli quintlapejpeni: ⁵Asaf catli elqui nopa tlayacanquetl tlen ni tlahuayichihiuali huan yaya tlatzotzonayaya ica címbalo. Huan itlapalehuijcahua eliyayaj: Zacarías catli elqui nopa ompaca tlayacanquetl. Teipa Jeiel, Semiramot, Jehiel, Matatías, Eliab, Benaía, Obed Edom huan Jeiel. Nochi ni tlacame quitzotzonayayaj arpas huan cítaras. ⁶Huan nopa totajtzitz Be-naía huan Jahziel quisenhuiquiliyaya tlapitzaj iixpa icaxa Toteco Dios.

Se salmo catli David quiijcuilo para quitlascamatilis Toteco

(Sal. 105:1-15; 96:1-13; 106:47-48)

⁷Ipan nopa tonali David quimacac Asaf huan iteiximatcahua ni huicatl huan quinilhui ma huicaca para quitlascamatilise TOTECO. Huan quej ni huicayayaj:

⁸Xijtlascamatilica TOTECO. Xitepohuili-ca tlen ihueyitilis.

Xiquinilhuica nochime ipan ni tlalti-pactli nochí tlamantli catli yaya quichijtoc.

⁹Xijhuicatica. Xihuicaca para anqui-hueyitlalise

Xitepohulica tlen nopa huejhueyi tio-chicahual nextili catli quichi-hua.

- 10 Xijpiyaca hueyi paquelistli pampa yaya tlahuel tlatzejzeloltic.
Xipaquica amojuanti catli anquitemohuaj TOTECO.
- 11 Xijtemoca TOTECO huan ichicahualis. Quena, nochipa xijtemoca para nelia cuali anquiximatise.
- 12 Xiquelnamiquica nopa huejhueyi tiocahual nextili catli tlahuel temajmati catli yaya quichijtoc.
Huan xiquelnamiquica quen tlatlajtol-sencajtoc xitlahuac.
- 13 Aniuhuihua Israel catli elqui itequipanojca TOTECO.
Amojuanti catli TOTECO anmechtlapejpenijtoc.
- 14 Yaya TOTECO Dios. Yaya toTeco tojuanti. Yaya quipyia tlanahuatili catli ajsi hasta campa hueli ipan ni tlalipactli.
- 15 Xiquelnamiquica nopa camanali catli quichijqui.
Masque masehualme tlacajtiyase para 30 mil xihuital, yaya amo quielcahuas catli techtencahuilijtoc ipan nopa camanali catli quisencajqui tohuaya.
- 16 Quielnamquis nopa camanali catli quichijqui ihuaya Abraham, nopa catli quitestigojquetzqui ica Isaac para quichihuilis.
- 17 Teipa sempa quiilhui Jacob nopa camanali para ma eli quen se tlahuutili.
Quinilhui israelitame para elis se camanal sencahuuali catli huejcahuas para nochipa.
- 18 TOTECO quiijto:
“Nimitzmacas para ma eli moaxca nitlali Canaán.
Huan tjselis huan timoaxcatis.”
- 19 Yaya quiijto ni quemá israelitame ayamo eliyayaj miyaqui, huan san eltoyaj quen seyoc tlali ehuani ipan Canaán.
- 20 Israelitame campa hueli nejenque tlen se tlali hasta seyoc para mochantijtiyase.
Quemantic itztoyaj ipan se tlali itlahuutilis, huan quemantic ipan seyoc.
- 21 Pero TOTECO amo quincahuili para se quinoc ma quintlajijyohuiltica imasehualhua.
Huan pampa quinicnelyaya imasehualhua, quintemajmati tlana-huatiani para ma quintlepanita-ca.
- 22 Quinilhui: “Amo xiquincuatotonica nomasehualhua catli ni quintlapejpenijtoc, niyon amo tlen hueli xiquinchihuilica notlajtol pannextijcagua.”
- 23 Nochi anmasehualme catli anitztoque ipan ni tlalipactli, xihuicaca para TOTECO.
Mojmostla xiteilhuica para yaya TOTECO temaquixtia.
- 24 Xiteilhuica ihueyitilis ipan nochi tlalme.
Huan xiquinpohuilica nochi masehualme nopa huejhueyi tlaman-tli catli yaya quichihuah.
- 25 Pampa TOTECO nelia hueyi huan quinamiqui tijhueyichihuase miyac. Monequi san ya tijhueyitlepanitase tlen nochi sequinoc tiotzitzi.
- 26 Nochi sequinoc masehualme quinhueyichihuaj tiotzitzi huan teteyome catli amo nelia Dios.
Pero TOTECO quichijchijqui ilhuicac-tli.
- 27 Campa yaya itztoc onca tlatlepanitacayotl huan tequiticayotl.
Nopona monextia chicahualistli huan hueyi paquelistli.
- 28 Nochi anmasehualme catli anitztoque ipan nochi tlalme, xiquiximatica ajqueya TOTECO.
Ximomacaca cuenta para yaya quipyatlahuel miyac ihueyitilis huan miyac ichicahualis.
- 29 Xijmacaca TOTECO nopa tlatlepanitacayotl catli quinamiqui quise-lis.
Xijhualicaca ofrendas huan xihualaca xijhueyichihuaj.
Ximotlancuaquetzaca iixpa TOTECO pampa yaya tlatzejzeloltic huan nopa tlatlanextli campa itztoc tlahuel onpano yejyectzi.

- 30 Nochi masehualme ipan nochi tlaltipactli ma huihuipicaca iixpa. TOTECO quicualtlali ni tlaltipactli temachtli para ma amo mojmolini.
- 31 Nochime ipan ilhuicactli huan tlaltipactli, xipaquica miyac. Xiquinilhuica nochi masehualme ipan nochi tlalme para TOTECO tlana-huatía.
- 32 Ma sasahuaca chicahuac nopa hueyi atl huan ma tzajtzica nochi catli ipan itztoque.
Ma paquica nochi xinachtli catli quitoque ipan mili. Ma ixhua se-se ica paquilstli.
- 33 Nochi cuame catli mopantíaj ipan cuatitlamitl, ma sasahuacaca ica paquilstli para quihuicatise TOTECO.
Pampa yaya hualas para quintlajtol-sencahuas nochi masehualme catli itztoque ipan ni tlaltipactli.
- 34 Xijtlascamatilica TOTECO pampa yaya nelía cuali.
Yaya techtlasojtlas para nochipa.
- 35 Xiquilhuica: "Techmaquixti, Toteco Dios, pampa ta titotemaquixtijca. Techsansejcotili tlen nochi sequinoc tlalme huan techhualica hasta total ica miyac cuali.
Huan timitztlascamatilise, ta catli ti-tlatzejzeloltic,
huan ica miyac paquili timitzpaquilis-macase."
- 36 Ma tijhueyichihuaca TOTECO Dios, yaya catli toTeco tiisraelitame. Yaya nochipa itztoya huan para nochipa itztos.
Huan nochi nopa masehualme quijtoque: "¡Quej nopa ma eli!" Huan quipaquimacaque TOTECO.
- 37 Huan David quintequimacac Asaf huan ihuampoyohua catli nojquiya itzto-yaj levitame para ma motequihuica mojmostla iixpa icaxa TOTECO ica sesen tlaman-tli tequitl catli monequi quichihuase ipan nopa tonali. 38 Catli nopona mocaj-que para tequitise quen tlamocuitlahuiani ipan puerta elqui: Obed Edom catli elqui

icone Jedutún, Hosa huan 78 ininteiximatcahua. 39 Huan David quintequimacac Sadoc ihuaya iteiximatcahua catli nojquiya eliyayaj totajtzitzí para ma tequitica ipan nopa seyoc yoyon tiopamitl tlen TOTECO catli eltoya huejcapa ipan se tepetl nechca altepetl Gabaón. 40 Mojmostla ica ijnaloc huan tiotlac quitencahuiyayaj TOTECO tlacajcahualistli tlataltili ipan se tlaixpamitl nopona catli quicualtlalij-toque para ya nopa. Huan quineltocayayaj nochi catli ijculijtoc ipan nopa tlana-huatíli catli TOTECO quinmacatoya israelita-me ica quenicatza monequi temaca tlacaj-cahualistli. 41 Nojquiya David quintequimacac Hemán huan Jedutún huan sequinoc catli quintlapejpenijtoya para ma huicaca tlatoctzitzí iixpa TOTECO: "Ma tijtlas-camatilica Toteco pampa yaya tetlasojtlas para nochipa." 42 Huan Hemán huan Je-dutún tlatzotzonayayaj ipan tlapitzali, címbalos huan sequinoc tlatzotzonali para quinpalehuise inijuanti catli huicayayaj para Toteco Dios. Huan iconehua Jedutún quintequimacaque ma tlamocuitlahuica ipan puertas.

43 Huan tlanqui nopa tonali tlen ilhuitl quema quihualicaque nopa caxa. Yeca no-chi nopa masehualme mocuepque inin-chajchaj huan David mocuepqui ichaj huan quintiochijqui ifamilia.

**Nopa camanali catli Toteco quisencajqui
ica David
(2 S. 7:1-29)**

17 Teipa David mopatlac huan pejqui itztos ipan nopa yancuic caltlana-huatili. Huan se tonali quinotzqui nopa tlajtol pannextijquetl Natán huan quiilhui:

—Xiquita ama na niitztoc nica ipan ni cali yejectzi catli quipyia itlapepechol-hua ica huapalme tlen tiocuahuitl, huan nopa caxa catli quipyia nopa camanali catli TOTECO quichijtoc tohuaya eltoc ipan se yoyon cali.

2 Huan Natán quiilhui:

—Xijchihua nochi catli ipan moyolo ti-moilhuía cuali para tijchihuas pampa To-teco Dios itztos mohuaya.

³Pero ipan nopa tlayohua, Toteco Dios monexti ica Natán huan quiilhui:

⁴Xiya campa notequipanojca David huan xiquilhuiti para quej ni niiTECO niquijtohua: “Amo ta catli techchijchihuilis notiopa para ipan niitztos. ⁵Hasta huejcaya quema niquinquixti israelitame ipan tlali Egipto huan hasta ama, amo quema niitztoc ipan se cali o se tiopamitl. Nochipa niitztinemiyaya ipan se yoyon cali o seyoc catli quihucayayaj tlen se lugar hasta seyoc. ⁶Ipan nochí nopa tonali quema niitztoya ininhuaya nopa israelitame amo quema niquintlajilhui nopa tlayacanani catli na niquintequimacac ma quintlayacancuilica nopa israelitame huan niquinlhui: ‘¿Para tlen amo antechsen-cahuijitoque se yejyectzi cali tlen tio-cuahuitl?’ Quej nopa xiquilhui.”

⁷Nojquiya xiquilhui notequipanojca David para na niiTECO Catli Niquin-yacana Notequihuajcahua Ma Tlatlaniti huan niquijtohua: “Nimitzquixti tlen campa tiquinmocuitlahuiyaya borre-gojme huan nimitzchijqui xieli tiinintlanahuatijca noisraelita masehualhua. ⁸Huan na ninemiyaya mohuaya campa hueli campa tiyajqui. Huan nochí mo-cualancaitacahua niquintzontlamilti moixpa. Ama nimitzhueytlatlis huan nijchihuas para nochí campa hueli ipan tlaltipactli quicaquise tlen ta. ⁹Nojqui-ya nijcualtlajitoc se tlali para israelita-me campa itztose temachme huan cam-pa sequinoc amo huelise quincuatoto-nise. Nopa tlali elis iniaxca huan ayac-mo quintlajijyohuilitse fiero tlacame quen quinchihuiliyayaj achtihuiya ¹⁰tlen nopa tonali quema niquintlali jueces para quinyacanase nomasehual-hua. Huan niquintzontlamiltis nochí mocualancaitacahua.

Huan ica ta nijchihuas ma pehua se familia tlen tlanahuatiani pampa tlaca-me catli hualase ipan ta elise tlanahuatiani ipan tlali Israel quen ta. ¹¹Huan quema ya ajsitos nopa tonal para timi-quis huan tiyas campa motatahua, nij-chihuas para se mocone ma eli tlana-

huatijquetl. Huan itlanahuatilis nijchi-huas ma eli nelchicahuac. ¹²Yaya elis catli nechchijchihuilis se tiopamitl. Huan ica ya huan iixhuihua pehuas se tlanahuatilistli catli elis para nochipa. ¹³Na nielis niitata huan yaya elis noco-ne. Amo nijcahuas niquicnelis quen nij-chijqui ica Tlanahuatijquetl Saúl. ¹⁴Nijchihuas mocone para tlayacanas ipan se cali tlen tlanahuatiani catli tla-cajtiyase huan catli quisase ipan ta pa-ra tlanahuatise ipan notlanahuatilis pa-ra nochipa.” Quej nopa TOTECO quiilhui Natán ma quipohuili David.

¹⁵Huajca Natán yajqui huan quipohui-li Tlanahuatijquetl David nochí catli qui-itac ipan nopa tlanextili huan nochí catli TOTECO quiilhuijtoya.

¹⁶Huan David calajqui huan mosehui iixpa TOTECO huan quijito:

“¿Tlaque nopati na huan tlaque ipati nofamilia para techmacatoc nochí ni tla-tiochihuali? ¹⁷Huan amo san ya ni tech-chihuijtoc, pero ama, Toteco Dios, tech-tlajtolcahuijtoc para tijchihuas para se noixhui elis tlanahuatijquetl para nochipa. Ta ticamanalti ama tlen miyac tonali teipa huan catli elis tlanahuatijquetl huan nojquiya itztos noteipan ixhui. TOTECO Dios, ta techchihuijla quen nielisquía se masehuali catli tlahuel nicuali. ¹⁸Amo nij-mati tlaque niquijtos pampa tlahuel pano techtlepanitztoc. Cuali tijmati para na amo tleno nopati. ¹⁹TOTECO, pampa tijpi-ya hueyi moyolo, techtlajtolcahuijtoc nochí ni tlamtli catli tlahuel huejhueyi huan tijnequi nojquiya ma nitenextilis mohueyitilis. ²⁰Amo aqui seyoc quen ta, TOTECO. Amo quema aqui quicactoc tlen seyoc Dios iyoca tlen ta. ²¹Nojquiya ipan nochí tlaltipactli amo onca seyoc xinachtli masehualme quen tiisraelitame, tojuanti catli timomasehualhua. Amo onca seyoc xinachtli masehualme catli ininTeco Dios quinmanahuijtoc quen ta tijchijtoc ica to-juanti. Quema techquixti tiisraelitame tlen tlali Egipto ica miyac huejhueyi tio-chicahual nextili, nochí mitziximatque pa-ra tlahuel tihueyi. Huan teipa nopa sequi-noc masehualme catli itztoyaj ipan ni tlali

tiquintojtocac toixpa timomasehualhua.
22 Ta techtlapejenijtoc tiisraelitame para ma tielica moaxcahuara para nochipa. Huan ta, TOTECO, timochijtoc titoDios.

23 "Huajca ama, TOTECO, nijselía huan nijneltoca mocamanal catli tiquijtojtoc para na huan catli teipa tlacajtiyase ica na noeso tlanahuatise para nochipa ipan nitlali. Ma eli temachtli mocamanal huan ma mochihua san quen ta tiquijtojtoc.
24 Ma mitzhueytlatlaca para nochipa nochimasehualme. Quena, nochime ipan tlaltipactli campa hueli ma quijjtoca: 'TOTECO Catli Quinyacana Itequihuajcahu Ma Tlalnatiij, yaya itztoc ininTeco nopa israelitame.' Huajca xijchihua para temachtli tlanahuatis se nocone o se noixhui para nochipa.

25 "Toteco Dios, ta techmachiltijtoc para tiquinchihuas noixhuihua ma elica tlanahuatiani, huan huajca na catli nimotetquipanojca, nimotemacatoc ama para nimotlatlajtis quej ni moiexpa. 26 TOTECO, ta tiDios huan techtlajtolcahuilijtoc para techchihuilis miyac tlamantli catli cuali.
27 Huajca ama TOTECO nimitztlajtlanía techtiochihua huan xiquestiochihua noteipan ixhuihua para inijuanti huelise tlanahuatise para nochipa moiexpa. Pampa quema ta, TOTECO, titetiochihua, mocahuaj tlatiochihualme para nochipa."

Más mohueyili itlanahuatilis David

(2 S. 8:1-14)

18 Teipa quema panotoya tonali, David quintlanqui nopa filisteos huan quinechcapantlali. Quincuili nopa altepetl catli itoca Gat ica nochimipaltepertzitz catli eltoya iniaxca. 2Nojquiya David quintlanqui nopa tlali Moab ehuani huan quinchijqui itequipanojcahuia. Huan quinchihualti ma quitlaxtlahuica impuesto sen xihuitl.

3Nojquiya ipan altepetl Hamat ipan tlali Soba, David quitlanqui Hadad Ezer catli eliyaya tlanahtijquetl tlen nopa tlali quema Hadad Ezer yohuiyaya para quichihuas más temachtli itlal catli eltoc nechca hueyatl Eufrates. 4Huan David moaxcati se mil tlahuilanca carros, huan

quinitzqui chicome mil tlacame catli quiximatiyayaj tlahuilanaj ipan cahuayos huan 20 mil soldados catli san iniicxipa tlahuilanayayaj. Nojquiya quintequivi inincotztlalo nopa cahuayos catli quintilananayayaj tlahuilanca carros para amo huelque motlalose. San se cien tlen nopa cahuayos, amo quincoco para huelis quintequivihius.

5 Huan ajcicoj nopa sirios catli ehuayayaj tlali Damasco para quipalehuiuse Tlanahuatijquetl Hadad Ezer tlen Soba, huan David quinmicti 22 mil tlen inijuanti. 6Teipa David quintlali soldados para ma tlamocuitlahuica ipan altepetl Damasco ipan tlali Siria. Huan nochimasehualme mochijque itequipanojcahuia David huan quitlaxtlahuuya impuesto sen xihuitl. Huan campa hueli campa David yohuiyaya, TOTECO quipalehuiyaya para ma tlatlani.

7 Huan David quincuili nochimanehualme inintlacayo; huan David quinhualicac ipan altepetl Jerusalén. 8Huan ipan ialtepehua Hadad Ezer catli inintoca eliyaya Tibhat huan Cun, David quicuic tlahuel miyac tlen nopa tepestli catli itoca bronce. Huan ica miyac xihuitl teipa, Salomón quitequihui nopa tepestli ipan nopa tiopamitl. Ica nopa bronce quichijqui nopa hueyi paila catli quicuic tlahuel ipan nopa Hueyi Atl, huan nopa huehueyi tlaquetzalme huan miyac sequinoc tlamantzitz catli monequiyaya.

9 Huan Tlanahuatijquetl Toi catli tlanahtiyaya ipan tlali Hamat quimatqui para David quintzontlamiltijtoya isoldados Hadad Ezer, 10huan nimantzi quititlanqui icono catli itoca Adoram para quitlajpalos David pampa tlatlantoya. Nojquiya quititlanili nemactli tlen oro, plata huan bronce. Quichijqui nochimanehualme inintlacayo; huan quicuic tlahuel ipan nopa Hueyi Atl, huan nopa huehueyi tlaquetzalme huan miyac sequinoc tlamantzitz catli monequiyaya. 11 Huan Tlanahuatijquetl Toi quipiyayaya miyac cualantli ica Tlanahuatijquetl Hadad Ezer huan miyac huelta mohuilmantoyaj huan yeca paquiyyaya para David quitlantoya.

huatijquetl David quimactili TOTECO nochí nopa nemactli ihuaya nopa tlamantil tlen plata huan oro catli quicuic ipan tlalme Edom, Moab, Amón, Amalec huan Filisteo.

12 Huan Abisai, icone Sarvia, quintzon-tlamilti 18 mil soldados tlen tlali Edom ipan nopa tlamayamitl catli itoca Istatl. **13** Teipa David quintlali miyac pamitl tlen isoldados para tlamocuitlahuise ipan tlali Edom huan quinchihualli Edom ehuani ma elica itequipanojcahua huan ma quitlaxtlahuica impuestos sesen xihuitl. Ya ni eliyaya seyoc huelta para nochí masehualme ma quiitaca quenicatza TOTECO quipalehuiyaya David para ma tlatlani campa hueli yaya yohuiyaya.

Itlayacancahuá David

(2 S. 8:15-18; 20:23-26)

14 Huan Tlanahuatijquetl David quipixqui tlanahuatili ipan nochí tlali Israel huan quichijqui catli xitlahuac ica imasehualhua sesen huelta quema monejqui te-lajtolsencahuas. **15** Huan Joab, icone Sarvia, eliyaya tlayacanquetl tlen nochí isoldados David. Huan Josafat, icone Ahilud, quipixqui nopa tequitl para quijicuilos nochí catli mochijtiyajqui mojmostla ipan itlanahuatilis. **16** Huan Sadoc, icone Ahitob, huan Abimelec, icone Abiatar, eliyaya jaj totajtzitzí. Savsa, elqui nopa tlajcuilojquetl catli quijicuilo amatlapohuali para nopa tlanahuatijquetl. **17** Huan Benaía, icone Joiada eliyaya inintlayacanca nopa soldados catli quipixque inintequi para quimocuitlahuise inemilis nopa tlanahuatijquetl. Huan iconehua David eliyayaj itlapalehuijcahua catli más quipixque tlanahuatili.

David quintlanqui nopa amonitame

huan sirios

(2 S. 10:1-19)

19 Miyac tonali teipa mijqui Tlanahuatijquetl Nahas tlen tlali Amón, huan icone catli itoca Hanún quipatlac quen yancuic tlanahuatijquetl. **2** Huan David quijito: "Nimohuampoxchihuas ihuaya Hanún pampa itata nochipa nechchi-

huiliyaya nochí catli cuali." Huan David quintitlanqui itlayolmelajcahuá para ma quiyolchicahuaca Tlanahuatijquetl Hanún pampa mijqui itata.

Pero quema nopa tlayolmelahuani catli David quintitlantoya ajsitoj ipan tlali Amón, nopa tlacame catli quiconsejomacayayaj nopa yancuic tlanahuatijquetl, quiilhuijque: **3** "¿Tijneltoca para David nelía quintitlantoc ni tlayolmelahuani para mitzoylchicahuase pampa mijqui motata huan para quitlepanitase? ¡Amo neli! Injuanti ajsitoque nica para tlapijpiyase huan quitlachilise quenicatza huelis hualase teipa huan moaxcatise totlal."

4 Huajca Hanún quinixpanoc nopa tlayolmelahuani catli Tlanahuatijquetl David quintitlantoya. Tlanahuati ma quinteje-tequilica inintentzo huan ma quintlajco-tejtequilica ininyoyo catli huehueyac hasta campa inintzinpa. Teipa quinchihualli ma mocuepaca campa David ica hueyi pi-nahualistli.

5 Huan quema David quimatqui catli panotoya ica itlayolmelajcahuá catli quintitlantoya, tlanahuati ma yaca quinselitij huan ma quinilhuitij ma mocahuaca ipan altepetl Jericó huan amo ma mocuepaca ipan ininchajchaj hasta quema sempa moscaltis inintentzo.

6 Huan quema nopa masehualme ipan tlali Amón huan Tlanahuatijquetl Hanún quimachilijque para nelía fiero catli quichihuilitoyaj David, quititlanque 33 tone-ladas tlen plata ipan tlalme Mesopotamia, Siria, Maaca huan Soba para quintlaxtlahuise para ma quintitlanica ininsoldados, huan inintlahuilanca carros huan cahuayos para quinpalehuiquij para quihuilana-se David. **7** Huan por nopa tlaxtlahuili, hualajque 32 mil tlahuilanca tlacame huan Tlanahuatijquetl Maaca ica isoldados para quipalehuiuse. Huan nochí nopa soldados mochijque nechca Medeba huan teipa ajsitoj nopona Tlanahuatijquetl Hanún ica nopa tlali Amón soldados catli quinsentilijtoya ipan altepeme ipan itlal. **8** Huan quema David quimatqui para nochí injuanti mosentilijtoya, nimantzi quititlanqui Joab huan nochí isoldados ca-

tli más quipiyaj fuerza tlen tlali Israel para quinhuilanatij. ⁹Huan nochí nopa soldados tlen tlali Amón quisque para monamíquise inihuaya israelitame nopona campa ipuerta altepetl Medeba. Huan nopa sequinoc tlanahuatiani huan ininsoldados catli quintlanejtoyaj huan quintlaxtlahuijtoyaj motlalijque campa mili.

¹⁰Huan quema Joab quimatqui para icualancaitacahua mochijtoyaj ica iixpa huan ica iica, quintlajcoxelo isoldados. Quej nopa tlajco isoldados quintitlanqui ma mohuilanatij inihuaya nopa sirios. ¹¹Huan nopa seyoc tlajco catli quinyacanayaya Abisai, iicni Joab, yajque para mohuilanatij inihuaya nopa amonita tlacame. ¹²Huan Joab quiilhui iicni:

—Sintla nopa sirios quinequise nechtlanise, huajca xihualas techpalehuiqui, huan sintla nopa amonitame quinequise mitztlanise, huajca na nimitzpalehuis. ¹³Ximoyoltetili huan ximotemaca huan xitlahuilana chicahuac para tiquimannahuise tomasehualhua, totlal huan toaltepehua catli iaxcahua Toteco Dios. Huan TOTECO ma quichihua tohuaya catli yaya quiita para cuali.

¹⁴Huajca Joab huan isoldados monechahuijque para quinhuilanase nopa sirios, huan nopa sirios cholojque iixpa Joab. ¹⁵Huan quema nopa amonitame quiitaque para nopa sirios ya cholojtoyaj, injuanti nojquiya motlalojejque para quitlalcahuise Abisai huan isoldados huan yajque motlatitoj ipan se altepetl. Huajca teipa Joab huan isoldados mocuepque ipan altepetl Jerusalén.

¹⁶Nopa sirios momacaque cuenta para nopa israelitame quintlantoyaj huan yeca quintitlanque tlayolmelahuani campa nopa sequinoc sirios catli itztoyaj ipan nopa seyoc nali hueyatl Efrates. Huan quinchihualtijque ma hualaca ma quinpalehuiqui. Huan nopa sequinoc sirios ajiscoj ica Sofac, catli quinyacantoya isoldados Tlanahuatijquetl Hadad Ezer, quinyacanayaya. ¹⁷Huan David quicajqui para ajsitoyaj huan yeca quintlananqui nochí israelita soldados. Quixcotonque nopa hueyatl Jordán, huan motlali iniixpa icualancaita-

cahua huan pejqui quinhuilana. ¹⁸Huan nopa sirios sempa cholojque inixpa nopa israelitame. Huan David quinmicti 7 mil sirio tlacame catli tlejcotoyaj ipan tlahuilanca carros. Huan quinmicti 40 mil soldados catli tlahuilanayayaj san tlalchipa. Nojquiya quimicti Sofac catli eliyaya tlayacanquetl tlen nopa sirio soldados. ¹⁹Huan isoldados Tlanahuatijquetl Hadad Ezer motemacaque ica Tlanahuatijquetl David huan mochijque itequipanojcahua. Huan quej nopa, nopa sirios ayacmo quinpalehuijque nopa amonita masehualme para tlahuilanase.

David quihuilanqui altepetl Rabá

(2 S. 12:26-31)

20 Ipan nopa tonali quema moseliltiáj cuame huan quema monequi para tlanahuatiani ma quisaca para tlahuilanatij, Joab quinyacanqui isoldados Tlanahuatijquetl David huan quintlamisosolojque nochí tlalme catli iniaxca nopa amonita masehualme. Huan teipa quema quintzontlamiltijtoya, quiyahualo altepetl Rabá ica isoldados huan moaxcati. Pero David mocajtoya ipan altepetl Jerusalén. ²Huan teipa quema David ajxito ipan Rabá, quicuique nopa corona catli eltoya ipan itzonco Tlanahuatijquetl Milcom catli tlanahuatiyaya ipan altepetl Rabá huan quitlalijque ipan itzonco Tlanahuatijquetl David. Huan quipiyayaya 35 kilos iética. Elyaya tlachijchihuali ica senquistoc oro huan quipiyayaya miyac piltetzitzit catli tlahuel pajpatiyo catli ica quiyeyecchijtoyaj. Huan nojquiya David quicuic miyac tlamtli catli patiyo ipan nopa altepetl. ³Huan nopa masehualme tlen nopa altepetl quintequimacac ma tequitica ica sierra, tepospicos huan hachas quen quichijqui ica nopa masehualme ipan nochí altepeme tlen amonitame catli moaxcatijtoya. Huan teipa David mocuepqui ipan altepetl Jerusalén ica isoldados.

Quinmictijque tlacame huejcapantique

(2 S. 21:18-20)

⁴Teipa quema panotoya tonali, israelitame sempa quipixque tlahuilancayotl

ica nopa filisteos ipan tlali Gezer. Huan ipan nopa tlahuilancayotl, Sibecai, se husatita tlacatl, quimicti Sipai catli eliyaya se iniihxui nopa huejcapantique tlacame. Huan quej nopa, nopa israelitame quinechcapantlalijque nopa filisteos.

5 Ipan seyoc tlahuilancayotl ica nopa filisteos, Elhanán, icono Jair, quimicti Lahmi, iicni nopa huejcapantic tlacatl catli itoca Goliat. Huan Lahmi quihualicayaya se cuatlamintli catli huehueyac ica imax catli tlahuel tomahuac.

6 Seyoc huelta quema nopa israelitame quinhuilanayayaj nopa filisteo tlacame ipan tlali Gat, ajsico se ininsoldado catli huejcapantic huan catli quipiyayaya chiuase imacpilhua huan chiuase ixocpilhua. Yaya itztoya se iniihxui nopa huejcapantique tlacame tlen huecjajya. 7 Huan quema ajsico nopa hueyi tlacatl, pejqui quinhuetzquilá huan quinpinahaultía nopa israelitame, pero Jonatán quimicti. Jonatán eliyaya icono Simea catli elqui iicni David.

8 Ni huejhueyi filisteo tlacame eliyayaj iniihxuihua nopa huejcapantique tlacame catli achtihiuya itztoyaj ipan tlali Gat, pero David huan isoldados quinmictijque.

David quinijcuilo nopa masehualme

(2 S. 24:1-17)

21 Huajca Amocualtlacatl motlananqui ica israelitame huan quichihaulti David ma quinijcuilo huan ma quinpoqua israelitame. 2 Huan David quinahuati Joab huan nopa tlayacanani tlen nopa masehualme:

—Xiyaca huan xiquinijcuilocia israelitame tlen altepetl Beerseba ica tlani hasta Dan ica norte. Huan techhualiquilica catli anquipantise para njimatis quesqui soldados itztoque.

3 Huan Joab quiihlui:

—Ma mitztiochihua TOTECO huan ma quinmiyaquili mosoldados 100 hueltas más, pero amo xiquinpohua quesqui itztoque. ¿Para tlen tijchihuas? Nochi injuanti moaxcahuia huan motequipanojcahua. Amo xijchihua ya ni catli quihualicas tlajtlacoli topani tiisraelitame.

4 Pero David ya motemacatoya mocahuas ica nopa tlanahuatili catli quichijqui huan amo quicajqui icamanal Joab. Huajca Joab quistejqui, huan nejnenqui ipan nochí tlali Israel para tepohuase. Huan teipa mocuepqui ipan altepetl Jerusalén. 5 Huan Joab quimactili David catli quipantijtoya ipan nopa censo. Huan para nochí tlacame catli itztoyaj ipan tlali Israel ica norte eliyayaj se millón 100 mil tlacame catli temachme para tlahuilanase. Huan ipan tlali Judá ica tlani itztoyaj 470 mil tlacame. 6 Pero Joab amo quinijcuilo nopa tlacame ipan nopa huejhueyi familias tlen Leví huan Benjamín pampa quiimatqui para tlahuel fiero catli David qui-chihaulti ma quichihua huan nelía quitequipacholmacac. 7 Huan nopa censo catli David quitlananqui quicualancamacac Toteco Dios huan yeca quintlatzacuilty nochí israelitame.

8 Huajca David quihui Toteco Dios:

—Nelía nijchijqui se hueyi tlajtlacoli pampa niquinpojqui ni tlacame. Pero nimitztlajtlanía techtlapojpolhui, na nimo-tequipanojca, ni tlajtlacoli catli nijchijtoc. Nijchijtoc se tlamantli catli tlahuel huitic.

9 Huajca Toteco quinojnotzqui Gad catli eliyaya itlajtol pannextijca huan quitequipanohuayaya David huan quihui: 10 “Xiya campa David huan xiquilhui para monequi quitlapejpenis se tlen ni eyi tlamantli tlatzacuiltylistli catlique quinequi ma nijchihuili.”

11 Huan Gad yajqui campa David, huan quihui:

—Quej ni quijtohua TOTECO: 12 ‘Xijtla-pejpeni catlique tijnequi. ¿Tijnequi ma onca mayantli para eyi xihuítl ipan mol-tal? o ¿tijnequi ma anmechhuilanase amocualancaitacahua huan anmechtlanise para eyi metztlí? o ¿tijnequi ma huala notequihua nimOTECO huan quinmictis israelitame campa hueli ipan ni tlali para eyi tonali ica se cocolistli catli tlahuel fiero?’ Quej nopa nechilhui. Huajca ximoilhui tlaque tlatzacuiltylistli tijnequi huan techyolmelahua para na nojquia nijyolmelahuati catli nechhualtitlanqui.

13 Huajca David quiilhui Gad:

—Nimopantía ipan se tequipacholi catli tlahuel onpano hueyi. Pero más cual para ma nihuetsi imaco TOTECO para nechtlatzacults pampa nelia hueyi iyolo. Ma amo tihuetzica ininmaco tlacame.

14 Huan TOTECO quititlanqui se hueyi cocolistli ipan tlali Israel huan mijque 70 mil tlacame. 15 Huan TOTECO nojquiya quititlanqui itequihua para quisosolos altepetl Jerusalén. Pero quema pejqui tlasosolhua, TOTECO quiitac huan quiyolcoco miyac, huan quiilhui itequihua ma ayamo tlasosolo. Quiilhui: "San ya nopa."

Ipan nopa tlatoctzi, itequihua TOTECO ijcatoya iteno nopa tlamayamitl campa nopa jebuseo tlacatl, Ornán, quiyolquixtiyaya trigo.

16 Huan quema David ajcotlachixqui, quiitac itequihua TOTECO ijcatoya ajacatipa tlatlajeo ilhuicactli huan tlaltripactli. Huan imaco quipiyayaya se machete catli quixitlajtoya ica altepetl Jerusalén. Huajca David huan nopa huehue tlacame catli moquentijtoyaj nopa yoyomitl catli qui-nextiyaya para motequipachohuaj, motlancuaquetzque iixpa TOTECO huan quiajsique tlali ica iniixayac. 17 Huan David quiilhui Toteco Dios:

—Na catli nitlanahuati ma quinpo huaca nopa tlacame. Na catli nitlajtacolchijtoc, pero amo tleno quichijtoque ni masehualme. Toteco Dios, techtzontlamilti na huannofamilia, pero amo xiquintzontlamilti momasehualhua.

David quiquetzqui se tlaixpamitl

(2 S. 24:18-25)

18 Huan itequihua TOTECO quicamanalhui Gad huan quinahuati ma quiilhui David para ma quichijchihua se tlaixpamitl para TOTECO ipan nopa tlamayamitl campa nopa jebuseo tlacatl, Ornán, quiyolquixtiyaya trigo. 19 Huajca David yajqui quen Toteco quiilhui Gad para ma quichihua huan quicamanalhui Ornán. Huan Ornán quiyolquixtiyaya trigo,

20 huan moicancuepqui huan quittac itequihua TOTECO. Huan nopa nahui ico-nehua motlalojeque huan motlatitoj.

21 Huan quema David hualajqui teipa campa Ornán, Ornán quiitac nopa tlana-huatijquetl hualayaya huan quisqui tlen campa quiyolquixtiyaya trigo huan motlancuaquetzqui iixpa Tlanahuatijquetl David. 22 Huan David quiilhui Ornán:

—Techcahuili ni tlali campa tijyolquix-tia trigo, huan na nimitztlaxtlahuis quen quinamiqui. Nijnequi para nopona nijchih-chihuas se tlaixpamitl para TOTECO para quej nopa huelis yaya quijicuinis nopa fiero cocolistli catli quinajsitoc masehualme.

23 Huan Ornán quinanquili David:

—Noteco, ximoaxcati ni tlali huan ica xijchihua catli ta tiquita para cuali. Noj-quiya xiquincui ni huacaxme para nopa tlacajcahualistli. Huan nochí tlamantzitzi tlen cuahuitl catli ica nijyolquixtia trigo, xijtequihui para tijchihuas tlitl. Huan no-pa trigo xijtequihui para nopa tlacajca-hualistli tlen harina. Quena, nochí nimitz-maca, pero san nimitznemactia.

24 Pero Tlanahuatijquetl David quej ni quinanquili:

—¡Amo! Na nimitzcohuilis huan ni-mitzixtlahuilis quen quinamiqui. Amo hueli nijcuis catli moaxca huan nijmacas TOTECO. Nyon amo nijtencahuilis iixpa TOTECO se tlacajcahualistli catli san tlaptic niseli.

25 Huajca David quicohuili Ornán nopa lugar ica 600 tomi tlen oro. 26 Huan nopo-na quichijchijqui se tlaixpamitl para TOTECO. Huan quitencajqui tlacajcahualistli tlatlatili huan tlacajcahualistli para tlayoltlalili ica TOTECO. Huan David motlatlatji ica TOTECO huan TOTECO quinanquili ica se tlitl catli quihualtitlanqui tlen ilhuicac. Huan nopa tlitl quitlati nochí nopa tlacajcahualistli catli eltoya ipan nopa tlaixpamitl.

27 Huajca TOTECO quinojnotzqui ite-quihua huan yaya quiajojqui imachete ipan icuetlaxo. 28 Huan quema David momacac cuenta para TOTECO quitlacaquiljtoya, sempa quitencahuili tlacajcahualis-tli. 29 Huan ipan nopa tonali, nopa yoyon tiopamitl tlen TOTECO eltoya ipan tepetl Gabaón ihuaya nopa tlaixpamitl para tlacajcahualistli tlatlatili catli Moisés qui-

chijchijqui ipan huactoc tlali. ³⁰Huan David ayacmo huelqui yohui nepa para quitlajtlanis Toteco Dios iconsejos pampa tlahuel momajmatijtoya ica nopa machete xolotl catli itequihua TOTECO quipixtoya imaco huan moilhui para nica elqui campa TOTECO temachtli quitlapejpenijtoya para ma quihueyichihuas.

22 Huajca David quijito:

—Nica campa Ornán quiyolquixtiyaya trigo elis campa nijsencahuas itiopa TOTECO huan itlaixpa. Nica israelitame huelise quitecahuase tlacajcahualistli tlatlatili.

Quicualtlali para nopa hueyi israelita tiopamitl

²Teipa David tlanahuati ma quisentilica nochí sequinoc tlali ehuani catli itztoyaj ipan tlali Israel. Huan quintlapejpeni sequin inijuanti para quintejequise hueyhueyi tetl para ica quisencahuase ichaj TOTECO. ³Huan David quinmacac tlahuel miyac tepostli catli itoca hierro para ica quisencajque miyac lavos huan catli monequi para ica quitlatzquiltise nochí tlamantli puertas. Nojquia quitononijque miyac tepostli catli itoca bronce hasta amo huelque quipohuase quesqui ietica. ⁴Nojquia David quinmacac miyac cuame tlen tiocuahuitl pampa nopa tlacame catli ehuani altepetl Tiro huan Sidón quihualiquilijtoyaj tlahuel miyac cuame catli nejmaxtic.

⁵Huan David quijito: “Nocone Salomón noja telpocatl huan ayamo motlantoc. Huan monequi itiopa TOTECO elis tlahuel hueyi, huan tlahuel onpano yejyectzi huan elis catli más tlaiximatili tlen nochí tlaltripactli. Huajca ama nijpehualtis para nijcualtlalis tlamantzitz para nopa tiopamitl.”

Huajca quema ayamo miquiyaya David, yaya pejqui quisentilía tlahuel miyac tlamantli catli monequisquía motequihuis ipan nopa tiopamitl.

⁶Huan David quinotzqui itelpoca, Salomón, huan quitequimacac ma quisenca-

hua se tiopamitl para TOTECO Dios catli ininTeco israelitame. ⁷Huan David quej ni quiihui Salomón: “Nocone, ipan noyolo tlahuel nijnequiyaya para nijchijchihuas se tiopamitl para TOTECO Dios catli noTeco. ⁸Pero yaya nechnojnotzqui huan nechilhui para amo na nijchijchihuas no-pa tiopamitl pampa niquinmictijtoc miyac masehualme ipan miyac tlahuilancayotl. Huan pampa iixpa nijtoyajtoc miyac estli ipan ni tlali, amo quinamiqui para na ni-elis catli quichijchihuas nopa tiopamitl. ⁹Pero nechilhui nijpiyas se nooquichpil huan yaya mochihuas se tlacatl tlen tlayoltlalía huan quema yaya tlanahuatis, amo oncas tlahuilancayotl. TOTECO quijito quichihuas para nochí icualancaitacahua campa hueli ma moyoltlalica ihuaya. Quijito para itoca elis Salomónⁿ pampa mitzixnextiyaya ta, nocone. Huan quijito ipan nopa tonali quema ta titlanahuatis, yaya quichihuas para oncas tlasehuilistli huan paquillistli ipan tlali Israel. ¹⁰Toteco quijito ta tielis catli quichijchihuils nopa tiopamitl. Yaya quijito ta tielis quen tiicone huan yaya elis quen motata. Huan quichihuas para mocone huan moteipan ixhuihua ma tlanahuatica ipan mosiya ipan tlali Israel para nochipa. Quej nopa nechilhui TOTECO.

¹¹“Huajca ama, tinocone, TOTECO ma itzto mohuaya quen yaya quijito para itztosquía. Quej nopa quisas nelía cuali motequi para tijchijchihuas ichaj TOTECO Dios catli moTeco ta, senquistoc quen yaya quinequi ma eli. ¹²Huan quema tielis titlanahuatijquetl ipan nochí israelitame, ma TOTECO mitzmaca tlalnamiqulistli huan tlamachiltli para senquistoc tijtoquilis itlanahuatilhua. ¹³Pampa sintla ica miyac cuidado tijtoquilis nopa tlanahuatilme huan camanalli catli Toteco quimacac Moisés para tiisraelitame, temachtli quisas cuali catli tijchihuas. Huajca ximoyoltetili huan ximosemaca. Amo ximajmahui, niyon amo ximotzinquixti.

ⁿ22:9 Salomón caquistic quen Tlayoltlalijquetl ipan inincamanal.

14 “Ica miyac tequitl nijsentilijtoc miyac tlamtalli para ichaj TOTECO. Nijsentilijtoc 300 toneladas tlen oro, 3 mil 300 toneladas tlen plata huan tlahuel onpano miyac bronce huan hierro hasta amo aqui hueli quimatis quesqui ietica pampa tlahuell miyac. Nojquiya nijcualtlalijtoc tlahuell miyac huapali huan huejhueyi teme. 15 Ta tiquinpiya miyac tlacame catli cuali huelij quitecpichohuaj tetl. Nojquiya tiquinpiya cuaximani catli quimatiq miyac huan tlacame catli hueli quichihuaj miyac tlamatli tequitl. 16 Itztoque tlacame catli quimatiq cuali para quitejejtzonase nopa tlamatli tepostli catli itoca oro, plata, bronce huan hierro. Huajca ximotlanana huan xitequiti, huan ma TOTECO itzto muhuaya.”

17 Huan teipa David nojquiya quinnoj-notzqui nochí tlayacanani tlen tlali Israel huan quinnahuati ma quipalehuica icona Salomón ipan nopa tequitl para quichihuase nopa tiopamitl. 18 Quej ni quinlhui: “TOTECO Dios catli amoTeco itztos amo-huaya. Yaya ammechchijtoc xijpiyaca tlahuiliestli ica nochí tocualancaitacahua catli itztoyaj campa hueli pampa quintemactilijtoc nomaco na huan ama injuanti motemacatoque ica TOTECO huan imasehualhua. 19 Huajca ama ica nochí amoyolo huan nochí amoalma, xijtemoca TOTECO Dios catli amoTeco. Huan ximotlananaca huan xipecuaca xijchichihuaca nopa tiopamitl para TOTECO DIOS. Teipa xijhualicaca nopa caxa catli quipiya nopa camanali catli TOTECO quichijqui tohuya. Nojquiya xiquinhuialica nochí nopa tlamatitzli catli tlatzejtzeloltic huan tlayocatlalili para TOTECO huan xijcahuaca ipan nopa tiopamitl catli anquichichijtose para ipan anquihueyitlepanitase TOTECO.”

Nopa levitame huan inintequi

23 Huan teipa quema David ya quipix qui miyac xihuitl huan eliyaya huehuentzi, quiijo para icona, Salomón, elis nopa yancuic tlanahuatijquetl ipan tlali Israel. 2 Huan quinsentili nochí tlayacanani tlen tlali Israel, huan nochí totajtzitzli

huan levitame. 3 Huan quinpojque nopa levitame catli quipiyayaj 30 xihuitl para huejcapa. Huan ica nochí eliyayaj 38 mil tlacame. 4 Huan David quintlapejpeni 24 mil levitame para quintequitlachilise catli quichichihuasquíaj nopa tiopamitl. Huan 6 mil levitame quintlapejpeni para mochihuase tlayacanani huan jueces. 5 Huan quintlali 4 mil levitame para tlamocuitlahuise campa puertas huan seyoc 4 mil para quihueyichihuase TOTECO ica nopa tlatzotzonalme catli David tlanahuatitoya ma quichichihuaca para ica quihueyichihuase TOTECO.

6 Teipa David quinxelo nopa levitame ica eyi grupos huan sesen grupo quihuicaya itoca ininhuejcapan tata Gersón, Co- at o Merari catli huecjajya itztoyaj huan eliyayaj ieyi conehua Leví.

Iteipan ixhuihua Gersón

7 Teipa David quinxelo nopa grupo tlen iconehua Gersón ica ome grupos catli quihuicaya intococa nopa ome iconehua Gersón: Laadán huan Simei. 8 Huan teipa quinxelo nopa grupo tlen iteipan ixhuihua Laadán ica eyi grupos catli quihuicaya intococa nopa eyi iconehua Laadán. Intococa eliyayaj: Jehiel, Zetam huan Joel. Huan Jehiel elqui tlayacanquetl ipan ininfamilia. 9 Ya ni elqui nopa tlayacanani ipan nopa familia Laadán.

Huan nojquiya quinxelo nopa grupo tlen iteipan ixhuihua Simei ica eyi grupos. Huan sesen grupo quihuicaya itoca se icona Simei. Intococa eliyayaj Selomit, Haziel huan Harán. 10 Huan seyoc nahui iteipan ixhuihua Simei quipixque intococa: Jahat, Zina, Jesús huan Bería. 11 Jahat elqui inintlayacanca nopa familia huan teipa Zina. Pero quinitaque Jesús huan Bería quen san setzi familia pampa amo quinpixque miyac ininconehua.

Iteipan ixhuihua Coat

12 Huan ipan iteipan ixhuihua Coat, itztoyaj nahui tlacame catli mochijque

tlayacanani. Se iteipan ixhui itoca eliyaya Amram. Huan Amram quipixqui iteipan ixhui catli itoca Izhar. Huan Izhar quipixqui iteipan ixhui catli itoca Hebrón. Huan Hebrón quipixqui iteipan ixhui catli itoca Uziel^o.

13 Huejcajya Amram quipixqui itelpocahua catli inintoca eliyaya Aarón huan Moisés. Huan quiniyocatlalijque Aarón huan iconehua para nochipa para quitencahuilise TOTECO nopa tlacajcahualistli tlatzejtzelotic catli quihualicayabaj masehualme. Nojquia quintequimacac para quitlatise copali iixpa huan para teiotchiuhase ica itequiticayo.

14 Huan Moisés catli elqui itequipanoja Toteco Dios quipixqui ome iconehua huan quinijcuilojque ipan nopa hueyi familia tlen Leví.

15 Huan iconehua Moisés inintoca eliyaya Gersón huan Eliezer.

16 Huan Gersón quipixqui se icona catli itoca Sebuel catli tlawayacanqui ipan ifamilia huejcajya.

17 Huan Eliezer quipixqui setzi icona catli itoca Rehabías. Huan Rehabías eliyaya tlawayacanquetl ipan ifamilia catli teipa tlacatqui pampa quinpiayaya miyac iconehua.

18 Huan Izhar quipixqui miyac iteipan ixhuihua huan Selomit eliyaya inintlayacanca.

19 Huan Hebrón quipixqui miyac iteipan ixhuihua. Huan iniachthui tlawayanca itoca eliyaya Jerías. Nopa ompa tlawayacanquetl elqui Amarías, huan teipa Jahziel huan teipa Jecamán.

20 Huan Uziel quipixqui miyac iteipan ixhuihua. Huan Micaía elqui inintlayacanca. Huan iniompa tlawayanca itoca eliyaya Isías.

Nopa familia tlen ixhuihua Merari

21 Merari huejcajya quipixqui iconehua catli inintoca eliyaya Mahli huan Musi.

Huan Mahli huejcajya quipixqui iconehua catli inintoca eliyaya Eleazar huan Cis.

22 Eleazar mijqui, niyon amo quipixtejqui iconehua. Pero quipixqui iichpocahua, huan inijuanti monamictijque ininhuaya ininmachcone hua catli eliyaya iconehua Cis.

23 Musi huejcajya quipixqui iconehua catli inintoca eliyaya Mahli, Edar huan Jeremot.

24 Huajca nica eltoc inintoca nopa telpocame catli iteipan ixhuihua Leví catli quinijcuilojque ipan nopa censo para el que tlayacanani tlen ininfamilias. Huan monequiyaya para quipiyase 20 xihuitl para huejcapa para tequipanose ipan nopa tiopamitl. **25** David quej ni quijtojtoya: “Toteco Dios catli toTeco tiisraelitame, techmacatoc tlasehuilistli ica tocualancaitacahua. Huan yaya itztos ipan altepetl Jerusalén para nochipa. **26** Huajca ama levitame ayacmo monequis quihuicase nopa yoyon tiopamitl huan nochí itlamantzitzi tlen se lugar hasta seyoc.”

27 Huan ipan sequin itlamiya camanal, David quinilhui israelitame para ma quinijcuilojca iteipan ixhuihua Leví catli quipixque 20 xihuitl para huejcapa. **28** Huan nopa levitame quipixque inintequi para quinpalehuise ixhuihua Aarón, nopa totajtitzitl, ipan tlen hueli tlamantli tequitl catli quinnahuatiyaya ma quichihuaca ipan ichaj TOTECO. Nojquia levitame quimocuitlahuijque nochí nopa tlampamitl huan nochí cuartos huan quinpalehuijque quema tlapajpacchihuayabaj huan ipan miyac tequitl ipan ichaj Toteco. **29** Nojquia eliyaya inintequi levitame para quicuallalise nopa pantzi catli tlaiyocatlalili para TOTECO huan harina catli quite-

^o **23:12** Coat, inelcone Leví, yajqui Egipto quema José quihuicayaya se hueyi tequitl nopena huan oncac se hueyi mayantli. Huan nopa israelitame mocajque ipan tlali Egipto 400 xihuitl. Ipan nopa inintlamiya tonali nopena, itztoya Amram catli elqui ineltata Moisés. Huajca quema nica camanalti tlen iteipan ixhui se tlacatl, camanalti tlen se ica ieso catli itztoya tlahuell miyac xihuitl teipa.

quihuiyaj ipan tlacajcahualistli, huan nopa pantzi canactzitzit catli amo quipyia tlasonejcayotl, huan nopa pantzi catli tlachijchihuali ipan sartén ica aceite tlen olio vo huan nopa sequinoc tlamantli pantzi catli monequi quisencahuase. Nojquiya eliyaya inintequi para quitlachilise nochi tlamantli tlamat machihualli. ³⁰Huan mostla ica ijnaloc huan ica tiotlac elqui inintequi para moquetzase iixpa TOTECO huan huicase huicatl catli ica quitlascamatilise huan quihueyichihuase TOTECO. ³¹Huan nojquiya nopa levitame quipixque inintequi para tlapalehuise para quitencahuase tlacajcahualistli tlataltili para TOTECO ipan nopa tonali para mosiyaj-quetzase sesen semana, huan ipan nopa tonali quema pehua seyoc yancuic metztli huan ipan nochi ilhuime catli quichihuaj ipan sesen xihuitl. Huan sesen huelta quema monequiyaya quichihuase se tequitl, nopa levitame hualayayaj ica ininmiyaca tlacame catli monequiyaya quichihuase nopa tequitl iixpa TOTECO. ³²Nojquiya ininmaco nopa totajtzitzit, nopa levitame quipixque inintequi para quimocuitlahui-se nopa yoyon tiopamitl campa achtihiuya mopantiyayaj ica TOTECO huan nopa cuartos catli mocajque tiopan calitic. Huan ica temachili nopa levitame quinpalehuiyayaj nopa totajtzitzit ipan nochi tlamantli tequitl catli monequiyaya quichihuase.

Inintequi nopa totajtzitzit

24 Huan quej ni quinxejxelojque ica pamitl nopa totajtzitzit, injuanti catli eliyayaj iteipan ixhuihua Aarón. Huecjajya Aarón quinpixqui iconehua catli inintoca eliyayaj Nadab, Abiú, Eleazar huan Itamar. ²Pero Nadab huan Abiú mijque achtihiui quema ayamo miquiyaya intata. Yeca teipa san mocajqui Eleazar huan Itamar para tequitise quen totajtzitzit. Huan tlen injuanti pejqui ome pamitl tlen iixhuihua Aarón.

³Huan tlahuel miyac xihuitl teipa, quema nechca para miquis David, yaya quila tlajtlanli tlapalehuil Sadoc huan Abimelec para quinxejxelose nopa totajtzitzit ica miyac pamitl quen tlaque tequitl quichihuas-

quíaj. Sadoc elqui iteipan ixhui Eleazar tlen huecjajya huan Ahimelec elqui iteipan ixhui Itamar. ⁴Huan nochi iteipan ixhuihua Eleazar catli itztoyaj totajtzitzit, quinxejxelojque ipan 16 pamitl pampa itztoyaj 16 tatame catli itztoyaj tlayacanani catli quinpixque miyac ipan ininfamilias. Huan iteipan ixhuihua Itamar catli itztoyaj totajtzitzit quinxejxelojque ica 8 pamitl pampa san quinpixqui 8 tlayacanani ica miyac ipan ininfamilias. ⁵Sesen tequitl catli monequiyaya se pamitl tlen totajtzitzit ma quichihuaca temacaque ica rifa o ica nopa dados tlatzejzeloltic. Amo quinequiyayaj para quinchicoicnelise sequin huan sequinoc amo. Ipan iteipan ixhuihua Eleazar huan ipan iteipan ixhuihua Itamar sentic itztoyaj miyac cuajcuali tlayacanani ica miyac yajatili para quitequipanose Toteco Dios ipan tiopamitl. ⁶Huan Semaías, icono Natanael catli elqui se levita, tequitiyaya quen tlajcuilojquetl para quijucilos inintoca catli huertque ipan sesen pamitl huan tlaque elisquía itequi sesen tlacatl para quichihuas. Huan Semaías tlajcuilo iixpa Tlanahuatijquetl David huan iniiipa Sadoc, catli elqui hueyi totajtzitzit, huan iixpa Ahimelec catli icono Abiatar, huan iniiipa totajtzitzit catli itztoyaj tlanahuatiani ipan ininfamilias huan iniiipa nopa tlayacanca levitame. Huan quema monequiyaya quinquixtise nopa dados ipan caxitl, achtihiui quinquixtilis se catli iteipan ixhui Eleazar huan teipa quinquixtilis se catli iteipan ixhui Itamar. Huan quej nopa quitlapéjpenijque pamitl tlen totajtzitzit ica suertes.

⁷ Quema tetequimacayaya nopa pamitl ica rifa, quej ni yajtiyajque inintoca tlen catlique pamitl achtihiui tequitis hasta catlique pamitl quitocarohua para tlateipa tequitis.

Nopa pamitl catli achtihiui tequitis itoca elqui Joirib. Teipa tequitis Jedáias,

⁸ teipa Harim, teipa Seorim,

⁹ teipa Malquías, teipa Mijamín,

¹⁰ teipa Cos, teipa Abías,

¹¹ teipa Jesúa, teipa Secanías,

¹² teipa Eliasib, teipa Jaquim,

13 teipa Hupa, teipa Jesebeab,
 14 teipa Bilga, teipa Imer,
 15 teipa Hezir, teipa Afses,
 16 teipa Petaás, teipa Hezequiel,
 17 teipa Jaquín, teipa Gamul,
 18 teipa Delaía huan teipa Maazías.
 19 Nochi tlacame ipan sesen pamitl
 quinilhuique ma hualaca para tequipano-
 se ipan nopa tiopamitl quema quintocaro-
 hua quichihuase. Huan nochi monequi te-
 quitise quen TOTECO Dios catli ininteco
 israelitame achihui quilhui ininhuejca-
 pan tata Aarón ma quichihua.

Tlayacanca tlacame ipan nopa familia Leví
 20 Nica eltoc intotoca nopa sequinoc
 tlayacanca tlacame catli hualajque ipan
 nopa hueyi familia Leví^p.

Subael elqui inintlayacanca iteipan ix-
 huihua Amram,
 Jehedías elqui inintlayacanca iteipan
 ixhuihua Subael.
 21 Isías elqui inintlayacanca iteipan ix-
 huihua Rehabías.
 22 Selomot huan icone, Jahat, elque inin-
 tlayacancagua iteipan ixhuihua nopa
 izharita tlacame.
 23 Jerías elqui inintlayacanca iteipan ix-
 huihua Hebrón. Huan Amariás eliya-
 ya nopa iniompaca tlayacanca, huan
 teipa Jahziel nopa expa tlayacanca
 huan Jecamán nopa teipa tlayacan-
 quel.

24 Micaáa elqui inintlayacanca iteipan ix-
 huihua Uziel.
 Samir elqui inintlayacanca iteipan ix-
 huihua Micaáa. 25 Isías, iicni Samir,
 nojquiya elqui tlayacanquel ipan
 iteipan ixhuihua Micaáa.
 Zácarías elqui inintlayacanca iteipan
 ixhuihua Isías.
 26 Mahli huan Musi elque inintlayacan-
 cagua iteipan ixhuihua Merari.
 Beno elqui inintlayacanca iteipan ix-
 huihua Jaazías.

27 Beno, Soham, Zácur huan Iibri elque
 inintlayacancagua iteipan ixhuihua
 Merari catli nojquiya elqui iixhuihua
 Jaazías.
 28 Eleazar elqui inintlayacanca iteipan
 ixhuihua Mahli, pero Eleazar amo
 quinpixqui itelpocahua.
 29 Jerameel elqui inintlayacanca iteipan
 ixhuihua Cis.
 30 Mahli, Edar huan Jerimot elque inintla-
 yacancagua iteipan ixhuihua Musi.

Nochi ni tlacame eliyayaj iteipan ixhui-
 hua Leví tlen huecjaya huan eliyayaj tla-
 yacanani ipan ininfamilias. 31 Levitame
 quiselijque inintequei por rifa quen nojqui-
 ya quichijque iixhuihua Aarón catli eliya-
 yaj totajtzitz. Amo quichihuilijque cuenta
 quesqui xihuitl quipiyayaya se tlacatl o
 tlaque tlanahuatili quipiyya. Huan nopa ri-
 fa quichijque iixpa nopa Tlanahuatijquetl
 David, Sadoc, Ahimelec huan nopa sequi-
 noc huejhueyi totajtzitz huan levitame.

Inintequei tlatzotzonani huan huicani

25 David huan nopa israelita tlayaca-
 nani quintequimacaque huicani
 tlen nopa familias tlen Asaf, Hemán huan
 Jedutún. Elqui inintequei para teyolmela-
 huase ica huicatl catli panos teipa. Huan
 sequinoc quintequimacaque para tlatzot-
 zonase ica cítaras, arpas huan címbalos
 quema nopa huicani huicayayaj. Huan ni-
 ca eltoc intotoca nopa tlacame huan tla-
 que elqui inintequei.

2 Zacur, José, Netanías huan Asarela
 eliyayaj iconehua Asaf huan huica-
 yayaj huan tlatzotzonayayaj imaco
 intintata, Asaf. Asaf nojquiya elqui se
 tlajtol pannextijquetl huan quiseliya-
 ya camanali tlen TOTECO. Huan Tla-
 nauatijquetl David quinahuati ma
 teyolmelahua ica huicatl nopa camanali
 catli TOTECO quimacayaya.
 3 Huan Jedutún quinpixqui chicuase
 itelpocahua: Gedalías, Zeri, Jesaías,

^p 24:20 Pero ni tlacame amo hualajque nojquiya ipan Aarón catli elqui se iteipan ixhui Leví. Ni tlayacanani itztoyaj iixhuihua Leví tlen huecjaya ipan nopa tonali tlen Jacob ipan itlamia Génesis, pero amo hualajque ipan Aarón nopa teipa ixhui Leví catli itztoyta 400 xihuitl teipa quema pejqui nopa amatlapohuali tlen Éxodo.

Hasabías, Matatías huan Simeí. Injuanti tequityayaj imaco intintata para quitlascamatise huan quihueyichi-huase Toteco. Huan Jedutún elqui se tlajtol pannextijquetl huan nopa camanali catli quiseliyaya tlen TOTECO teyolmelahuayaya quema seyoc tlatzzonayaya ipan arpa.

⁴ Huan Hemán quinpixqui iconehua catli inintoca eliyayaj: Buquías, Matanías, Uziel, Sebuel, Jeremot, Hananías, Hanani, Eliata, Gidalti, Romanti Ezer, Josbecasa, Maloti, Hotir huan Mahaziot. ⁵ Hemán elqui nopa tlajtol pannextijquetl catli quitequipanohuayaya Tlanahuatijquetl David huan quema quinequiyaya quimatis se tlamantli, elqui ya catli quitlajtlaniyaya Toteco Dios. Huan Toteco Dios quitiochijtoya Hemán miyac pampa quimacac 14 itelpocahua huan eyi iichpocahua.

⁶ Nochi ni tlacame tequityayaj ipan ichaj TOTECO inintempa inintatahua. Inintequi elqui para huicase huan tlatzzonase ica címbalos, arpas huan cítaras.

Huan Asaf, Hemán huan Jedutún quimacayayaj cuenta nopa tlanahuatijquetl. ⁷ Injuanti huan ininteiximatcahuam machtijtoyaj cuali quenicatza huicase para quihueyichi-huase TOTECO. Para nochi eliyayaj 288 tlacame huan nochi cuali quiecohuayayaj quenicatza tlatzzonaj.

⁸ Huan ica rifa quisencajque quema tequitisquía sesen grupo tlen nopa huicani. Huan quema quintocaro ma huicaca huan ma tlatzzonaca, amo quichihuilijque cuenta quesqui xihuitl quipixqui se tlatcatl. Masque huehuentzi o telpocatl, huan masque tlamachtijquetl tlen huicatl huan tlatzzonalisti o san momachtijquetl, sesen grupo quiseli itequi por rifa.

⁹ Quema mahuiltijque iiipa TOTECO, quimatque tlaque tlayacanquetl huan igrupo achthui tequitise huan ajqueya quitoquilis. Huan sesen tlayacanquetl quinyacanqui itelpocahua huan iteiximatcahuahuan san sejco mochijque se grupo tlen 12 tlacame. Huan quej ni yajti-

yajqui inintoca nopa tlayacanani tlen sesen grupo ipan nopa lista para quenicatza tequipanojtiyase.

Achthui tequitis José catli hualajqui ipan ifamilia Asaf ica igrupo.

Teipa tequitis Gedalías ica igrupo.

¹⁰ Teipa Zacur.

¹¹ Teipa Izri.

¹² Teipa Netanías.

¹³ Teipa Buquías.

¹⁴ Teipa Jesarela.

¹⁵ Teipa Jesahías.

¹⁶ Teipa Matanías.

¹⁷ Teipa Simeí.

¹⁸ Teipa Azareel.

¹⁹ Teipa Hasabías.

²⁰ Teipa Subael.

²¹ Teipa Matatías.

²² Teipa Jeremot.

²³ Teipa Hananías.

²⁴ Teipa Josbecasa.

²⁵ Teipa Hanani.

²⁶ Teipa Maloti.

²⁷ Teipa Eliata.

²⁸ Teipa Hotir.

²⁹ Teipa Gidalti.

³⁰ Teipa Mahaziot.

³¹ Huan teipa Romanti Ezer.

Tlamocuitlahuiani ipan puertas

26 Quej ni quinxelojque nopa tlamo-cuitlahuiani ipan puertas ica grupos.

Meselemías elqui itlayacanca nopa achthui grupo. Meselemías elqui icon Coré, catli elqui icon Ebiasaf, catli elqui se iteipan ixhui nopa se-yoc Coré tlen huecjajya.

² Huan itelpocahua Meselemías inintoca eliyayaj: Zacarías nopa achthui ej-quetl, teipa Jediael, Zebadías, Jatni-el, ³ Elam, Johanán huan Elioenai.

⁴ Huan Obed Edom elqui inintlayacanca seyoc grupo tlen puerta tlamocuitlahuiani. Huan iachthui ejca telpoca quitocaxtiyayaj Semaías huan itelpocahua catli teipa tlacajtiyajque el-que: Jozabad, Joa, Sacar, Natanael, ⁵ Amiel, Isacar huan Peultai. Huan Toteco Dios miyac quitiochijtoya

- Obed Edom huan quimacac miyac iconehua.
- 6 Semaías iachtihui cone Obed Edom, quinpixqui itelpocahua catli tlahuel mosemacayayaj huan itztoyaj tlayacanani ipan ininfamilia. 7 Huan itelpocahua Semaías intintoca eliyayaj: Otni, Rafael, Obed, Elzabad huan iteiximatcahua Eliú huan Samaquías. Nochi ni tlacame moneltlaliyayaj.
- 8 Ica nochi elque 62 iconehua huan iixhuihua Obed Edom. Huan nochi eliyayaj tlacame catli tlahuel yolchicajtoque para quichihuase intinequi.
- 9 Huan Meselemías huan 18 iconehua huan iteiximatcahua elqui se grupo tlen tlacame catli nojquiya tlahuel motemacayayaj.
- 10 Huan Hosa catli eliyaya ipan nopa hueyi familia tlen iixhuihua Merari, quitlapejpeni Simri para ma quinyacanas iconehua masque yaya amo achtihui ejquetl. 11 Nopa sequinoc iconehua intintoca eliyayaj: Hilcías catli iompaca telpoca huan teipa Tebalías huan Zacarías catli nelteipan ejquetl. Huan para nochi iconehua huan iicnihua Hosa eliyayaj 13.
- 12 Quej ni quinxeloque nopa tlamocuitlahuiani para tequitise ipan tiopamitl. Huan sesen grupo quihiucayaya itoca tlacyjanca huan injuanti quipixque intinequi para tequipanose ipan ichaj Toteco quen ne sequinoc levitame. 13 Quintequimacaque ma tlamocuitlahuica ipan sesen puerta por rifa. Huan amo quichihuiyayaj cuenta tlaque tlanahuatili quipiya sesen, niyon quesqui xihuitl quipixque. Quintequimacaque quen catli quintocaro ipan nopa rifa.
- 14 Selemías⁹ huan igrupo quintocaro quimocuitlahuise nopa puerta catli mocahua ica campa hualquisa tonati. Huan ica nopa rifa quitocaro Zacarías icon Meselemías para quimocuitlahuis nopa puerta catli mocahua ica norte. Yaya eliyaya se tlacatl catli tlahuel tlalnamiqui. 15 Huan quitocaro Obed Edom para quimocuitlahuis nopa puerta ica tlani. Huan iconehua quintocaro para quimocuitlahuise nopa cuartos campa quiajocuij nochi tlamantli catli iaxca nopa tiopamitl. 16 Huan quintocaro Supim ihuaya Hosa quimocuitlahuise nopa puerta campa calaqui tonati catli itoca Salequet campa el-toc nopa ojtlí catli ixtlejco.
- 17 Mojmostla quintequitlaliyayaj chicusame para quimocuitlahuise nopa puerta catli mocahua ica campa hualquisa tonati. Nahui para quimocuitlahuise nopa puerta catli mocahua ica norte. Nahui para nopa puerta catli mocahua ica tlani huan ome para quimocuitlahuise sesen nopa cuartos campa quiajocuij tlamantli catli motequihuía ipan nopa tiopamitl.
- 18 Nojquiya quintequitlaliyayaj chicusame levitame para quimocuitlahuise nopa puerta campa calaqui tonati, nahui para tlamocuitlahuise ipan nopa puerta ica norte huan nahui para campa nopa ojtlí catli yohui para calaquis tiopamitl huan ome para quinmocuitlahuise nopa tlamocuitlahuise.
- 19 Huajca nica eltoc quenicatza quinxeloque nopa tlamocuitlahuiani catli quimocuitlahuaj puertas ipan nopa tiopamitl catli hualajque ipan ifamilia Coré huan ifamilia Merari.
- Catli quimocuitlahuiyayaj nopa tomi**
- 20 Nojquiya Ahías quinyacanayaya sequinoc levitame catli quipiyayayaj intinequi para quiselise nochi tlamantli catli nopa masehualme quihualcayayaj quen nemactli para Toteco Dios. 21 Huan Jehiel elqui tlayanquetl tlen nopa tlacame catli hualajque ipan nopa familia Laadán huan nopa huejcapán tata Gersón. 22 Huan Jehiel quinpixqui ome itelpocahua catli intintoca eliyayaj Zetam huan Joel. Huan injuanti quipixque ininmaco nopa tomi catli iaxca tiopamitl.
- 23 Ama nimechilhuis catlique tlayacanani hualajque tlen nopa familias Amram, Izhar, Hebrón huan Uziel.

⁹ 26:14 O Meselemías. Xijtlachili versículo 2 Cr. 26:2.

24 Nopa achtihui tlayacanquetl para quimocuitlahuis itomi nopa tiopamitl elqui Sebuel catli hualajque tlen nopa familia tlen Gersón, catli elqui icone Moisés. **25** Iteiximatcahua catli quipixque ieso Eliezer inintoca eliyayaj Rehabías, Jesaías, Joram, Zicri huan Selomit.

26 Selomit huan iicnihua quipixque ininmaco nochí tlamantli catli patiyo huan nochí tlamantli catli tlaiyocatlalili para TOTECO catli quimacatoyaj Tlanahuatijquetl David, nopa tlayacanani ipan huejhueyi familias, nopa tlayacanani tlen tlahuilanca tlacame huan nopa soldados. **27** Ni tlacame quimacatoyaj sequin nopa tlamantli catli moaxcatijtoyaj huan quicuitoyaj ipan tlahuilancayotl para ica quicuältalise nopa tiopamitl. **28** Nojquia Selomit huan iicnihua quipiyayayaj nopa tequitl para quimocuitlahuise sequinoc tlamantli catli tlaiyocatlalili para Toteco. Ni tlamantli quiiyocatlalijtoyaj nopa tlajtol pannextijquetl Samuel, Saúl, icone Cis; Abner, icone Ner; huan Joab, icone Sarvia. Huan nojquia quimocuitlahuique nochí tlamantli catli aqui hueli quiiyocatlaliyaya para TOTECO.

29 Quenanías catli hualajqui ipan iteipan ixhuihua Izhar elqui se tlayacanquetl. Huan yaya huan iconehua elque quen tequichihuani para tetlajtolsencahuase campa hueli ipan tlali Israel.

30 Hasabías huan mil 700 iteiximatcahua eliyayaj iteipan ixhuihua Hebrón huan quintequitlalijque para quipyase tlanahuatili ipan tlali Israel ipan nopa tlali catli mocahua nechca hueyatli Jordán ica campa calaqui tonati. Nojquia quipixque inintequi para quitlachilise quenicitza masehualme npona tequipanohuaj ipan itequi TOTECO huan ipan itequi nopa tlanahuatijquetl. **31** Huan Jerías elqui tlayacanquetl tlen iteipan ixhuihua Hebrón. Quema Tlanahuatijquetl David yohuiyaya para 40 xihuitl tlanahuatis, quitemohuayayaj ipan nopa

lista huan quinpantijque para itztojaj miyac tlacame tlen nopa familia Hebrón ipan altepetl Jazer ipan tlali Galaad catli tlahuil quipiyayayaj chicahualistli huan catli tlahuil motemacayayaj. **32** Eliyayaj ome mil 700 tlacame catli motemacayayaj huan Jerías elqui inintlaymentaca. Huan Tlanahuatijquetl David quintitanqui ipan nopa tlali ipan seyoc nali hueyatli Jordán para campa hualquisa tonati. Huan quipixque inintequi para quitlachilise nopa huejhueyi familias tlen Rubén, Gad huan nopa tlajco familia tlen Manasés para quintlachilise quenicitza quitequipanohuaj Toteco Dios huan nopa tlanahuatijquetl.

Nopa pamitl tlen soldados

27 Ama nimitzilhuis ajqueyame nopa huejhueyi tlayacanani tlen israelita soldados huan huejhueyi familias. Quinxelotjtoyaj nochí nopa soldados ica 12 huejhueyi pamitl huan sese tlayacanquetl quiyacanayaya se pamitl. Ipan sesen hueyi pamitl oncayayaj 24 mil soldados. Sequin tlayacanani quinyacanque mil soldados huan sequin 100 soldados. Huan sesen pamitl tequipano se metztli ipan se xihuitl. Huajca se pamitl calaquiyyaya huan seyoc quisayaya sesen metztli. Huan nica eltoc nopa lista tlen nopa tlayacanani.

2 Jasobeam, catli elqui icone Zabdiel huan iteipan ixhui Fares, elqui tlayacanquetl tlen nopa achtihui hueyi pamitl tlen soldados huan inijuanti tequitque nopa achtihui metztli ipan sesen xihuitl. **3** Huan ipan nopa achtihui metztli Jasobeam quipixqui tlanahuatili ica nochí tlayacanani tlen soldados huan nochí nopa 24 mil soldados catli itztoyaj ipan nopa pamitl.

4 Dodai, catli iteipan ixhui Ahohi, elqui tlayacanquetl tlen nopa ompa hueyi pamitl tlen soldados huan inijuanti tequitque ipan metztli ome ipan sesen xihuitl. Huan nopa pamitl quinpiyayaya 24 mil soldados huan Mi-

- clot elqui nopa tlayacanquetl catli más hueyi.
- 5 Benaía, icone nopa hueyi totajtzi Joidada, elqui tlayacanquetl tlen nopa expa hueyi pamitl huan inijuanti tequitque ipan metztli eyi ipan sesen xihuitl. Huan nopa pamitl quinpiyayaya 24 mil soldados. 6 Huan ni Benaía nojquia eliyaya inintlayacanca nopa 30 huejhueyi soldados catli más motemacayayaj tlen nochí isoldados nopa tlanahuatijquetl. Huan icone Benaía catli itoca Amisabad eliyaya nopa tlayacanquetl más hueyi ipan ni hueyi pamitl.
- 7 Asael, iicni Joab, elqui tlayacanquetl tlen nopa hueyi pamitl nahui huan inijuanti tequitque ipan metztli nahui ipan sesen xihuitl. Huan nopa pamitl quinpiyayaya 24 mil soldados. Huan Zebadías icone Asael mochijqui tlayacanquetl quema mijqui itata.
- 8 Samhut, nopa izraíta tlacatl, elqui tlayacanquetl tlen nopa hueyi pamitl macuili huan inijuanti tequitque ipan metztli macuili ipan sesen xihuitl. Huan nopa pamitl quinpiyayaya 24 mil soldados.
- 9 Ira, catli icone Iques tlen altepetl Tecoa, elqui tlayacanquetl tlen nopa hueyi pamitl chicuase huan inijuanti tequitque ipan metztli chicuase ipan sesen xihuitl. Huan nopa pamitl quinpiyayaya 24 mil soldados.
- 10 Heles, catli hualajqui ipan nopa hueyi familia Efraín huan ehuayaya altepetl Pelona, elqui nopa tlayacanquetl tlen nopa hueyi pamitl chicome huan inijuanti tequitque ipan metztli chicome. Huan nopa pamitl quinpiyayaya 24 mil soldados.
- 11 Sibecai, nopa husatita tlacatl catli eliyaya iteipa ixhui Zera, elqui tlayacanquetl tlen nopa hueyi pamitl chicueyi huan inijuanti tequitque ipan metztli chicueyi ipan sesen xihuitl. Huan nopa pamitl quinpiyayaya 24 mil soldados.
- 12 Abiezer, catli ehuayaya altepetl Anatot huan hualajqui ipan nopa hueyi familia Benjamín, elqui tlayacanquetl tlen nopa hueyi pamitl chicnahui huan inijuanti tequitque ipan metztli chicnahui ipan sesen xihuitl. Huan nopa pamitl quipiyayaya 24 mil soldados.
- 13 Maharai, se iteipan ixhui Zera catli ehuayaya altepetl Netofa, elqui tlayacanquetl tlen nopa hueyi pamitl majtlactli huan inijuanti tequitque ipan metztli majtlactli ipan sesen xihuitl. Nopa pamitl quinpiyayaya 24 mil soldados.
- 14 Benaía, catli ehuayaya altepetl Piratón ipan tlali Efraín, elqui tlayacanquetl tlen nopa hueyi pamitl majtlactli huan se huan inijuanti tequitque ipan metztli majtlactli huan se ipan sesen xihuitl. Nopa pamitl quinpiyayaya 24 mil soldados.
- 15 Heldai, catli iteipan ixhui Otoniel huan ehuayaya tlali Netofa, elqui tlayacanquetl tlen nopa hueyi pamitl majtlactli huan ome huan inijuanti tequitque ipan metztli majtlactli huan ome ipan sesen xihuitl. Nopa pamitl quinpiyayaya 24 mil soldados.
- Nopa tlayacanani ipan sesen hueyi familia**
- 16-22 Nica techilhuía nopa huejhueyi familias tlen israelitame huan ajqueya inintlayacanca.
- | <i>Familia</i> | <i>Tlayacanquetl</i> |
|-----------------------|------------------------|
| Rubén | Eliezer, icone Zicri |
| Simeón | Sefatías, icone Maaca |
| Leví | Hasabías, icone Kemuel |
| Aarón (nopa totajtzi) | Sadoc |
| Judá | Eliú, iicni David |
| Isacar | Omri, icone Micael |
| Zabulón | Ismaías, icone Abdías |
| Neftalí | Jerimot, icone Azriel |
| Efraín | Oseas, icone Azazías |
| Manasés | Joel, icone Pedaías |
| Manasés (Galaad) | Iddo, icone Zacarías |
| Benjamín | Jaasiel, icone Abner |
| Dan | Azareel, icone Jeroham |

Ya ni eliyayaj nopa tlayacanani tlen nopa huejhueyi familias tlen israelitame.

23 Quema David quitlananqui se censo, amo quinpojqui nopa telpocame catli aymo quipiyayaj 20 xihuitl pampa TO-TECO quintlajtolcahuilijtoya quinmiyaquiliis nopa israelitame hasta itztosquíaj quen imiyaca nopa sitlalime catli onca ipan il-huicactli. **24** Huan masque Joab quipehaulti quitlanana nopa censo, amo quitlamilti pampa hualajqui nopa hueyi tlatzacuiltyli ipan israelitame. Huajca amo quema quitlalijque inintoca nopa tlacame huan quesqui ininmiyaca ipan nopa amatlaphuali campa ijcuilijtoc nochi catli oncac ipan itequi Tlanahuatijquetl David.

Tequichihuani ipan itlanahuatilis David

25 Azmavet, icone Adiel, eliyaya nopa tequichijquetl catli imaco eltoya nopa cuartos campa quiajocuiyaya itomi nopa caltlanahuatili.

Jonatán, icone Uzías, eliyaya nopa tlayacanquetl catli imaco eltoya nopa cuartos campa quiajocuiyaya inintomi pilaltepetzitzti, altepeme huan nopa calme catli cuali tlasescahualli catli iaxca nopa tlanahuatijquetl catli campa hueli mopantiyaya.

26 Ezri, icone Quelub, eliyaya nopa tequichijquetl catli quintlachili nopa tlacame catli miltequitiyayaj para nopa tlanahuatijquetl.

27 Simei, tlen altepetl Ramat, eliyaya nopa tequichijquetl catli imaco eltoyaj nopa tlacame catli quimocuitlahuijque ixocomeca milhua nopa tlanahuatijquetl.

Zabdi, catli ehuayaya altepetl Sifma elqui tequichijquetl catli quitlachiliyaya inintequi catli quimocuitlahuijque nopa xocomecatl itlajca huan quisencajque nopa xocomeca atl para ma onca para nochicatli monequi ipan nopa caltlanahuatili.

28 Baal Hanán tlen altepetl Gedera quipiyayaya itequi para quimocuitlahuis iolio milhua nopa tlanahuatijquetl huan campa quiqxitiyayaj nopa aceite. Nojquia quimocuitlahui nochi icuamilhua ica cuame tlen higos. Nochi ya nopa mōpantiyayaj ipan nopa tlamayamitl catli tlatzintla.

Huan Joás quipiyayaya nopa tequitl para quimocuitlahuis nopa calme campa quiajocuiyaj aceite tlen olivo.

29 Sitrai, catli ehuayaya Sarón, quipiyayaya nopa tequitl para quimocuitlahuis nopa huacaxme catli quicuayayaj sacatl nopona ipan nopa tlamayamitl Sarón.

Huan Safat, icone Adlai, quimocuitlahui nopa huacaxme catli quicuayayaj sacatl ipan miyac tlamayamitl campa hueli.

30 Obil catli elqui se iteipan ixhui Ismael, eliyaya icuenta para quimocuitlahuis nochi icamellos nopa tlanahuatijquetl.

Jehedías catli ehuayaya altepetl Meronot, quimocuitlahuiyaya nochi iburrojhu nopa tlanahuatijquetl.

31 Jaziz, se iteipan ixhui Hagar, quimocuitlahuiyaya iborregojhu nopa tlanahuatijquetl.

Huajca nochi ni tequichihuani motequihuiyaj para quimocuitlahuisse nochi tlamanli catli iaxca Tlanahuatijquetl David.

32 Jonatán, catli eliyaya itío Tlanahuatijquetl David, elqui se tlacatl catli tlahuel tlalnamiqui huan tlahuel tlamachiliyaya. Yaya quiconsejomacayaya David. Jehiel, icone Hacmoni, quipixqui itequi para quinmachtis iconehua David.

33 Ahitofel elqui nopa tlacatl catli más tlayacantoc para quimacas consejos nopa tlanahuatijquetl. Husai nopa arquita tlacatl eliyaya inelhuampox nopa tlanahuatijquetl.

34 Joiada, icone Benaía huan Abiatar, quiselijque itequi Ahitofel quema mijqui. Joab eliyaya tlayacanquetl tlen nochi israelita soldados.

Salomón quipatlas David

28 Teipa Tlanahuatijquetl David quinsentili ipan altepetl Jerusalén nochi nopa huejhueyi israelita tlayacanani. Quinsentili nopa tlayacanani tlen huejhueyi familias, nopa tlayacanani tlen nopa 12 huejhueyi pamitl tlen soldados, nopa sequinoc huejhueyi tlayacanani tlen soldados, nopa tlayacanani tlen nochimilhua huan itlapiyalhua, huan icaltlanahuatil nopa tlanahuatijquetl huan nochi

sequinoc tlacame catli quipiyayabaj tequitaciyotl ipan itlanahuatilis.

²Huan Tlanahuatijquetl David moquetzqui, huan quiijto: "Noicnihua huan nomasehualhua, tlahuel na nijnequiyaya nijsencahuas se tiopamitl campa huelisquia tijtlalise nopa caxa catli quipixtoc nopa camanal catli TOTECO quichijqui tohuaya. Elisquía campa Toteco Dios huelisquia mocahuas para tlanahuatis. Huan ye ca nijcualtlali noch i tlamantli catli monequisquia motequihuis ipan nopa tiopamitl. ³Pero Toteco Dios nechilhui para amo elis na catli nijsencahuilis nopa tiopamitl campa masehualme quihueyitlalise pampa na nieliyaya se nitlahuilancayotl huan ipan thahuilancayotl niquinmictijtoc miyac tlacame.

⁴"Pero TOTECO Dios catli toTeco tiisraelitame, nechtlaejpenijtoya tlen noch i teiximatcahu nota para nechchihuas nitlanahuatijquetl ipan tlali Israel huan para teipa nocone huan noixhuihua elise tlanahuatiani. Achtihui TOTECO quitlaejpeni Judá catli huecajya itztoya. Teipa tlen iteipan ixhuihua Judá, quitlaejpeni ifamilia nota para huan teipa tlen iconehua nota, elqui ipaquilis para nechchihuas na ma nieli nitlanahuatijquetl ipan tlali Israel pampa nelia hueyi iyolo nohuaya. ⁵Huan TOTECO nechmacatoc miyac notelpocahua huan tlen noch i injuanti, quitlaejpenijtoc Salomón para nechpatlas para elis tlanahuatijquetl ipan ni tlali Israel. ⁶Huan TOTECO quej ni nechilhui: 'Mocone Salomón yaya quichichihuas notiopa ica noch i tlamapamitl pampa nijtlaejpenijtoc quen elisquía nocone, huan na nielis niitata. ⁷Huan sintla yaya quisenhuiquilis quitlepanitas notlanahuatilhua quen quichijtoc hasta ama ni tonal, huajca niichernas para itlanahuatilis ma huecahuas para nochipa.'

⁸Huajca David mocuepqui campa Salomón huan quiilhui: "Ama, iniixpa noch i ni israelitame catli imasehualhua TOTECO, huan iiipa Toteco Dios, nimitznahuatia para xijtoquilijtinemis ica miyac cuidado noch i itlanahuatilhua TOTECO Dios catli toTeco. Huan quej nopa tihuelis tijsenhui-

quilis titlanahuatis ipan ni yejyectzi tlali huan teipa tijcajtehuas para mocone hua ma quinahuatica para nochipa.

⁹"Tinocone Salomón, xijchihua campica para cuali tiquiximatis Toteco Dios catli nimotata niquiximati. Xijtequipano ica moyolo tlapajpactic huan ica se motlalnamiquilis catli quinequis quichihuas ipa quilis. Pampa TOTECO mojmostla quitlachilía noch i masehualme ininyolo. Yaya quiiximati tlaque sesen moilhuij huan noch i catli quisencahuas ipan inintlalnamiquilis para quichihuase. Sintla tijtemos, tijpantis, pero sintla tijtlahuelcahuas, yaya mitziyocacahuas para nochipa. ¹⁰Huajca ximomocuitlahui miyac pampa TOTECO mitztlapejpenijtoc para tijchichihuas nopa tiopamitl catli elis senquistoc tlaiyocatlalili para ya. Ximoyoltetili huan xijchihua nopa tequitl."

¹¹Teipa David quimactili Salomón noch i nopa ixcopincayotl catli quinextia quenicateza ma quichihua nopa tiopamitl huan noch i tlamapamitl catli quiyahualos, ihuaya noch i nopa cuartos catli huejcapa huan campa quiajocuise tomi huan nopa cuartos calijitic, huan nopa cuarto catli más calijitic para ipan quitlalise nopa caxa campa quiixtzacuase tetlajtlacolhua. ¹²Nojquiya quimacac Salomón nopa ixcopincayome para quenicateza moilhuiyaya elis cuali para nopa tlamapamitl calteno ipan nopa ichaj TOTECO, nopa cuartos para tomi huan tlamantli catli más patiyo; huan nopa cuartos campa quiajocuise tlamantli tlaiyocatlalilme para Toteco Dios. Nochi ni ixcopincayome Itonal TOTECO quinextilijtoya David. ¹³Nojquiya nopa tlanahuatijquetl quimactili Salomón noch i nopa tlanahuatilme ica quenicateza tequitise nopa totajtzitz huan nopa levitame. Quiilhui quenicateza quinxelojtoya ica pamitl huan noch i nopa tequitl catli monequi quichihuase tiapan calijitic. Nojquiya quiilhui quenicateza monequi quitequihiuse noch i tlamantzitz ipan nopa tiopamitl para quihueyichihuase TOTECO huan para quimacase tlacajcahualistli.

¹⁴David nojquiya quimacac nopa oro huan plata para ica quisencahuas tlaman-

tzitzi catli quitequihuise ipan nopa tiopamtli ipan sesen tequitl catli monequis npona. ¹⁵Huan quiilhui quesqui tepostli tlen oro o tlen plata catli monequiyaya para quisencahuas nopa tlahuil quetzali huan tlahuilme. ¹⁶Quilhui quesqui oro monequiyaya para quichihuas nopa mesa para ipan quitlalise nopa pantzi huan quitamachijqui nopa oro huan quimacac para nopa mesa. Nojquiya quitamachijqui nopa oro para quicualtlalis sesen nopa sequinoc mesas catli tlachijchihuali ica oro, huan quimacac Salomón. ¹⁷Nojquiya quitamachijqui nopa oro para quisencahuas cuachijcolme para quicuapilose nopa nacatl tlen nopa tlacajcahuatlistli huan quiilhui Salomón quesqui oro monequiyaya. Nojquiya san se quichijqui ica nopa oro para popochcome, tazas, platos huan nopa hueyi ajpastli catli tlachijchihuali ica oro. Sesen tlamantli quiilhui quesqui oro ma quitequihuise para quichihuase tlamantzitzi. ¹⁸Nojquiya quiilhui quesqui oro monequiyaya para quisencahuase nopa tlaixpamtli para copali huan quitamachijqui nopa oro huan quimacac. Huan quiilhui quesqui oro monequiyaya para quichihuas nopa tlaixcopincayome tlen nopa ome itequihuajcahua TOTECO catli inintoca querubines. Injuanti quipiyase inieltpal patlajtoque itzonatipa icaxa Toteco catli quipixtac nopa camanali catli TOTECO quichijqui ica israelitame.

¹⁹Teipa David quej ni quiilhui Salomón: "Sesen tlamantli ipan ni ixcopinca yome catli nica ijcuilijtoc, nechmacac TOTECO ica imax. Huan yaya nechchijqui ma njimachili cuali quenicatza monequi quichihuase nopa tequitl."

²⁰Huan David quiilhui: "Ximoyoltetili huan ximotemaca huan xijchihua nopa tequitl. Amo ximajmahui, niyon amo ximotzinquixti pampa tlahuel hueyi ni tequitl. TOTECO Dios catli noTeco na, yaya itztos mohuaya para mitzpalehuis. Yaya niyon se tlatoctzi amo mitzcajtehus huan amo quema mitzhuejcamajcahuas. Huan yaya quichihuas para noch ni tequitl xijtlamilti

ica miyac paquilistli. ²¹Huan nica itztoque noch nopa totajtzitzi huan levitame ipan sesen iningrupo para tequipanose ipan nopa tiopamtli. Huan nopa sequinoc tlalnamiquini ica miyac tlamantli yajatili tequipanose san ica ininpaquilis. Huan noch tlayacanani ipan ni israelita masehualme itztoque moiipa para tiquinna huatis para xijtlamiltica nopa tiopamtli."

Ofrendas para nopa tiopamtli

29 Teipa David quej ni quinilhui noch nopa israelitame catli mosentilijtoyaj: "Nocone Salomón catli Toteco Dios quitlapejpenijtoc para elis nopa yancuic tlanahuatijquetl ipan ni tlali Israel noja telpocatl huan amo quipiya miyac xihuatl. Huan ni tequitl catli monequi quichihuas elis tlahuel nelhueyi. Amo quichijchihuas se cali para se tlacatl. Quichijchihuas se cali para TOTECO Dios. ²Na ica noch nouchicahualis nijcualtlalijtoc para ichaj Toteco Dios miyac oro, plata, bronce, hierro huan cuahuitl. Nojquiya nijcualtlalijtoc miyac tetl catli inintoca ónica huan sequinoc teme catli tlahuel pajpatiyo; tetl catli yayahuic huan sequin catli tlalpame ica Toteco ichicahualis. Nojquiya nijcualtlalijtoc miyac tetl catli itoca mármol. ³Huan ama pampa tlahuel nipaqui para quichijchihuase itiopa Toteco Dios, amo san nitemactilis nopa oro huan plata catli ya nitemactoc, pero nojquiya nitemactilis nopa oro huan plata catli eltoc na noaxca para ma quitequihuica ipan nopa tiopamtli. ⁴Ica noch 100 toneladas tlen oro tlen tlali Ofir huan 230 toneladas tlen plata para quialaxose cuali itlapepecholhua nopa tiopamtli, ⁵huan noch nopa tlamantzitzi tlen oro huan plata. Nopa tlamantzitzi quisencahuase nopa tlacame catli quiiximatij nopa tequitl. Huajca ama, ¿ajqueya quinequi nojquiya temacas iofrendas para ichaj TOTECO quen na nijchijtoc?"

⁶Huajca temacaque ofrendas para itiopia TOTECO ica noch ininyolo nopa tlayacanani tlen familias, huan tlen huejhueyi familias, tlen soldados huan tlen nopa tlacame catli tequipanohuaj ipan itequi nopa tlanahuatijquetl. ⁷Temactilijque 165 to-

neladas tlen oro, 10 mil tomi tlen oro, 330 toneladas tlen plata, huan nechca 600 toneladas tlen bronce huan 3 mil 300 toneladas tlen hierro. ⁸Nojquiya masehualme catli quipiyayabaj piltetzitzit catli yejyec-titzit temacaque, huan quiajoque ipan nopa lugar campa quiajocuij tomi ipan nopa tiopamitl imaco Jehiel, iixhui Gersón, yaya catli quitocarohua para quimocuitlahuis. ⁹Huan nopa masehualme tlahuel yolpajque ica nopa ofrendas pampa qui-macatoyaj TOTECO nochí tlamanitzitzit ica nochí ininyolo.

¹⁰Huan Tlanahuatijquetl David nojqui-ya paquiyaya miyac huan quihueyichijqui TOTECO inixpa nochí nopa masehualme catli nopena mosentilijtoyaj, huan quijito:

“TOTECO Dios, ta tiTeco tohuejcapan tata Israel. ¡Ma nochí mitzhue-yichihuaca para nochipa!

¹¹Ta tijpiya nochí hueyitilistli huan chicaluhistli.

Ta titlatlani huan quinamiqui tijselis tlalepanitacayotl.

Pampa nochí tlamanitli catli onca ipan ilhuicactli huan ipan tlaltipactli, nochí moaxca ta.

Ta tijpiya nochí tlanahuatili.

Timitzhueyichihuaj pampa tijnahuatía nochí tlamanitli catli onca.

¹²Nochí ricojyotl huan tlalepanitaca-yotl huala tlen ta, pampa ta tijpiya tlanahuatili ica nochí catli onca huan ica nochí masehualme.

Ta ipan momax tijpiya nochí chicaluhistli huan tlanahuatili.

Ica mopaquilis tiquinhueytalía masehualme catli tijnequi huan tiquinmaca chicahualistli.

¹³Huanca ama, tiToteco Dios, timitzlas-camatlilaj huan timitzhueytalíaj pampa tlahuel tihueyi.

¹⁴“Pero ¿najqueya na? huan ¿ajqueyame ni nomasehualhua para techcahuilis ma timitzmacaca tlamanitzitzit? Nochí ta moaxca huan san timitzmacaj tlamanitli catli ta techmacatoc. ¹⁵Eltoc quen tojuanti san tipaxalohuaj ipan ni tlaltipactli huan moixpa ta, tielij quen seyoc tlali

ehuani. Quena, amo huejca tiitztose nica ipan ni tlaltipactli. Tielise san se quen tohuejcapan tatahua pampa tonemilis ipan ni tlaltipactli eli quen se ecahuili catli ixpolihui ica se tlatoctzi. ¹⁶Ay TOTECO Dios, nochí ni tlamanitli catli tijsentilijtoque para ica tijchijchihuase se tiopamitl para ta catli titlatzejtzelotic, nochí ta moaxca. ¹⁷Noteco Dios, njimachilía para ta tiquinyoltlachilía masehualme, huan quema tijpantía catli quinequij quichihuase san catli xitlahuac, nelía mitzpactía. Huajca ta tijmati para na ica paquillistli nimitzmacatoc nochí ya ni ica noyolo xitlahuac moixpa. Huan ama niquitztoc quenecatza ni momasehualhua quihualicatoque tlamanitli para mitzmacase ica nochí ininyolo nojquiya.

¹⁸“TOTECO, ta tieliyaya tiininTeco tohuejcapan tatahua, Abraham, Isaac huan Israel. Xijchihua para momasehualhua nochipa ma quipiyaca paquillistli para mitzlepanitase. Xiquinchihuili para nochipa ma mitzicnelica ica nochí ininyolo. ¹⁹Nojquiya ica nocone, Salomón, xijchihua para ica nochí iyolo ma quinequis quitlepanitas catli quijtohua motlanahuatilhua, mocamanalhua huan nochí catli tiquijtojtoc. Huan xijchihua para huelis quisencahuas nopa tiopamitl ica nochí ni tlamanitli catli nijsentilijtoc.”

²⁰Teipa David quincamanalhui nochí nopa masehualme huan quinilhui: “¡Xijhueyichihuaca amOTECO Dios!” Huan ijquiyampa nochí injuanti quihueyichijque TOTECO Dios catli iTeco inintatahua. Quena, mohujitzonque huan motlancuaquetzque iixpa TOTECO huan nopa tlanahuatijquetl.

Quichijque Salomón tlanahuatijquetl

²¹Huan hualmostla, quinhuialicaque se mil becerros, se mil oquich borregojme huan se mil pilborregoijtzitzit huan quintencajque iixpa TOTECO quen tlacajcahualistli tlatalitili. Nojquiya quitencajque tlacajcahualistli tlatoyahuali huan miyac se quinoc tlamanitli tlacajcahualistli catli quihualicaque nopa israelitame. ²²Huan ipan nopa tonal ilhuichijque huan quipix-

que se hueyi tlacualistli huan tlacuajque huan tlaique iixpa TOTECO ica miyac paquilistli.

Huan seyoc huelta quitlalijque Salomón, icone Tlanahuatijquetl David, ma eli nopa yancuic tlanahuatijquetl. Huan quitequilijque aceite ipan itzonco iixpa Toteco para quicalaquise ipan itequi quen tlanahuatijquetl. Huan sempa quitequilijque aceite ipan itzonco Sadoc para ma eli nopa hueyi totajtzi. ²³Huan quej nopa Salomón quiseli nopa tlanahuatili catli quipixtoya David huan mosehui ipan isiya. Huan TOTECO qui-tiochijqui huan Salomón mochijqui tlahuel hueyi huan nochí israelitame quitlepanitayayaj. ²⁴Huan nochí catli quihuicayayaj te-quiticayotl ipan tlali Israel, huan nochí tlayacanani tlen soldados huan nochí icone-hua Tlanahuatijquetl David motemacaque para quitlepanitase huan quipalehuise Tlanahuatijquetl Salomón.

²⁵Huan TOTECO tlahuel quihueytlatli Salomón iniixpa nochí israelitame. Huan quichijqui noja más ma moricojchihua. Huan quiseli más tlalepanitacayotl que nochí sequinoc catli tlanahuatijque achiti-huiya ipan tlali Israel.

Imiquilis David

(2 S. 5:1-5; 1 R. 2:10-12)

²⁶Huan quej nopa David, icone Isaí, tlanahuati ipan tlali Israel 40 xihuitl. ²⁷Tlanahuati 7 xihuitl ipan altepetl Hebrón ipan tlali Judá huan 33 xihuitl tlanahuati ipan altepetl Jerusalén ipan nochí tlali Israel. ²⁸Huan David mijqui ica paquilistli quema quipixqui miyac xihuitl. David quipixqui miyac tomi huan quiseli miyac tlalepanitacayotl. Huan Salomón, icone David, quipatlac David quen tlanahuatijquetl.

²⁹Ipan iamatlaphual nopa tlajtol pannextijquetl Samuel^r, eltoc ijcuilijtoc nochí catli panoc ipan inemilis Tlanahuatijquetl David. Nojquiya eltoc ijcuilijtoc ipan nopa amatlaphuali catli quiijcuilo tlajtol pannextijquetl Natán huan catli quiijcuilo nopa tlajtol pannextijquetl Gad^s. ³⁰Nopa tlajcuiololi tepohuila tlen itlanahuatilis David huan ichicahualis. Nojquiya tepohuila catli panoc ipan inemilis, huan catli panoc ipan tlali Israel huan catli panoc ica nopa tlanahuatiani tlen nopa tlalme catli eltoyaj inechca.

^r29:29 Camanalti tlen 1 S. 1 – 24. ^s29:29 Moilhuíaj para 1 S. 25 – 2 S. 24 eltoc catli quiijcuilo Natán huan Gad.